

Obiettivi annuali 2023 - Jahresziele 2023

Dimensioni PIAO DL 80/21	N°	Obiettivo 2023	Risultato atteso 2023	Indicatori	Ambiti coinvolti
Dimensionen laut PIAO GD 80/21	Nr.	Ziel 2023	Erwartetes Ergebnis 2023	Indikatoren	Betroffene Bereiche und Berufsgruppen (für Patientenübernahme)
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	1	<p>Sviluppo della rete dei servizi territoriali, definizione coerente della rete organizzativa e miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi</p> <p>Entwicklung des Netzes der territorialen Dienste, einheitliche Festlegung des Organisationsnetzes und Verbesserung der Pfade für die Patientenübernahme sowie der operativen klinischen und verwaltungstechnischen Verfahren</p>	<p>Sviluppo della rete di alcuni servizi territoriali, definizione coerente della rete organizzativa e miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi, con riferimento particolare a: servizi per le dipendenze e per la salute mentale, servizi odontostomatologici, rete violenza sulle donne, servizi psicologici, neuropsichiatria infantile per la presa in carico di pazienti affetti da disturbi dello spettro autistico</p> <p>Entwicklung des Netzes einiger territorialer Dienste, einheitliche Festlegung des Organisationsnetzes und Verbesserung der Pfade für die Patientenübernahme sowie der operativen und verwaltungstechnischen Verfahren, insbesondere in folgenden Bereichen: Dienste für Suchterkrankungen und psychische Gesundheit, Zahnheilkunde, Netzwerk für Gewalt gegen Frauen, psychologische Dienste, Kinderneuropsychiatrie sowie Gesundheitsdienste für die Patientenübernahme mit Autismus-Spektrum-Störungen.</p>	<p>È identificata la struttura che possa effettuare le disintossicazioni complesse (fase post-acuta) a livello aziendale, come punto di collegamento tra medicina e psichiatria ed elaborato protocollo di accesso</p> <ol style="list-style-type: none"> individuazione di un gruppo di lavoro individuazione struttura elaborazione di protocollo di accesso <p>Es wird eine Einrichtung, die komplexe Entgiftungen (postakute Phase) auf Betriebsebene durchführen kann, als Verbindungsstelle zwischen Medizin und Psychiatrie bestimmt und ein Zugangsprotokoll erstellt</p> <ol style="list-style-type: none"> Identifizierung einer Arbeitsgruppe Strukturidentifikation Verarbeitung des Zugriffsprotokolls 	<p>Ser.D</p> <p>D.f.A.</p>
<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	2	<p>Accompagnamento/gestione della salute in ambito dipendenze</p> <p>Implementazione di un sistema strutturato di audit di controllo per i dati essenziali e obbligatori contenuti nei flussi informativi tramite l'acquisizione di un software adeguato</p> <p>Begleitung/Management der Gesundheit im Bereich der Suchterkrankungen</p> <p>Implementierung eines strukturierten Kontrollauditsystems für die wesentlichen und obligatorischen Daten, die in den Informationsflüssen enthalten sind, durch die Anschaffung geeigneter Software</p>	<p>1. Istituzione di un gruppo di lavoro che elabori l'insieme dei dati necessari e obbligatori da inserire in un nuovo software che verrà utilizzato da tutti i Ser.D della Provincia</p> <p>2. formazione su software adeguato</p> <p>3. creazione dell'audit di controllo in termini di:</p> <p>A. costituzione gruppo di lavoro;</p> <p>B. definizione obiettivi; valutazione documenti esistenti; selezione criteri, raccolta dati, analisi e valutazione dati, condivisione dei risultati, comunicazione di risultati</p> <p>C. attuazione azioni di miglioramento. definizione piano di azione, guida e supporto all'inserimento dei dati congrui</p> <p>1. Einrichtung einer Arbeitsgruppe, die den Satz notwendiger und obligatorischer Daten ausarbeitet, die in eine neue Software aufgenommen werden sollen, die von allen D.f.A. der Provinz verwendet wird</p> <p>2. Schulung zu entsprechender Software</p> <p>3. Erstellung des Kontrollaudits in Bezug auf:</p> <p>A. Bildung einer Arbeitsgruppe;</p> <p>B. Festlegung der Ziele; Bewertung vorhandener Dokumente; Kriterienauswahl, Datenerhebung, Datenanalyse und -bewertung, Austausch und Übermittlung der Ergebnisse</p> <p>C. Durchführung von Verbesserungsmaßnahmen. Definition eines Aktionsplans, Anleitung und Unterstützung bei der Eingabe geeigneter Daten</p>	<p>1. il gruppo di lavoro è stato istituito</p> <p>2. la formazione sul software è stata effettuata</p> <p>3. l'audit viene predisposto e l'audit è implementato</p> <p>1. Die Arbeitsgruppe wurde eingesetzt</p> <p>2. Die Ausbildung zur Software wurde durchgeführt</p> <p>3. Das Audit wurde vorgesehen und durchgeführt</p>	<p>SER.D</p> <p>D.f.A.</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	3	<p>Accompagnamento. Gestione della salute in ambito dipendenze.</p> <p>Proporre dei percorsi di salute per l'utenza Ser.D finanziabili tramite il budget di salute mentale (ampliamento Pait su altri target).</p> <p>Begleitung. Suchtgesundheitsmanagement. Gesundheitspfade für A.f.D.-Nutzer vorschlagen, die durch das Budget für psychische Gesundheit finanziert werden können (Pait-Erweiterung auf andere Ziele).</p>	<p>1. Istituzione di un gruppo di lavoro</p> <p>2. Individuazione di ulteriori target per ampliamento Pait</p> <p>3. Formazione su budget di salute</p> <p>1. Einsetzung einer Arbeitsgruppe</p> <p>2. Identifizierung weiterer Ziele für die Pait-Erweiterung</p> <p>3. Schulung zum Gesundheitshaushalt</p>	<p>1. Il gruppo di lavoro è stato istituito</p> <p>2. Il target viene individuato</p> <p>3. La formazione sul budget di salute viene effettuata e si produce un documento finale di programmazione futura</p> <p>1. Die Arbeitsgruppe wurde eingesetzt</p> <p>2. Das Ziel wird identifiziert</p> <p>3. Schulungen zum Gesundheitshaushalt durchgeführt und ein endgültiges künftiges Planungsdokument erstellt</p>	<p>SER.D</p> <p>D.f.A.</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	4	<p>Sviluppo della rete dei servizi territoriali, definizione coerente della rete organizzativa e miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi</p> <p>Entwicklung des Netzes der territorialen Dienste, einheitliche Festlegung des Organisationsnetzes und Verbesserung der Pfade für die Patientenübernahme sowie der operativen klinischen und verwaltungstechnischen Verfahren</p>	<p>Sviluppo della rete di alcuni servizi territoriali, definizione coerente della rete organizzativa e miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi, con riferimento particolare a: servizi per le dipendenze e per la salute mentale, servizi odontostomatologici, rete violenza sulle donne, servizi psicologici, neuropsichiatria infantile per la presa in carico di pazienti affetti da disturbi dello spettro autistico</p> <p>Entwicklung des Netzes einiger territorialer Dienste, einheitliche Festlegung des Organisationsnetzes und Verbesserung der Pfade für die Patientenübernahme sowie der operativen und verwaltungstechnischen Verfahren, insbesondere in folgenden Bereichen: Dienste für Suchterkrankungen und psychische Gesundheit, Zahnheilkunde, Netzwerk für Gewalt gegen Frauen, psychologische Dienste, Kinderneuropsychiatrie sowie Gesundheitsdienste für die Patientenübernahme mit Autismus-Spektrum-Störungen.</p>	<p>È approvato il protocollo aziendale, al fine di coordinare le prestazioni erogate a pazienti con doppia diagnosi (psichiatrica e dipendenze) ed è definito il sistema di monitoraggio</p> <ol style="list-style-type: none"> individuazione del gruppo di lavoro individuazione tematiche da affrontare (max 2). approvazione dei protocolli aziendali sulle tematiche individuate e del sistema di monitoraggio <p>Genehmigung des Betriebsprotokolls zur Koordinierung der Leistungen für Patienten mit Doppeldiagnose (Psychiatrie und Sucht) und Festlegung des Überwachungssystems.</p> <ol style="list-style-type: none"> Identifizierung der Arbeitsgruppe Identifizierung der zu behandelnden Probleme (max. 2). Genehmigung der Unternehmensprotokolle zu den ermittelten Themen und des Überwachungssystems 	<p>Ser.D</p> <p>Psychiatrie</p> <p>D.f.A.</p> <p>Psychiatrien</p>

<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	5	<p>Sviluppo della rete dei servizi territoriali, definizione coerente della rete organizzativa e miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi</p> <p>Entwicklung des Netzes der territorialen Dienste, einheitliche Festlegung des Organisationsnetzes und Verbesserung der Pfade für die Patientenübernahme sowie der operativen klinischen und verwaltungstechnischen Verfahren</p>	<p>Sviluppo della rete di alcuni servizi territoriali, definizione coerente della rete organizzativa e miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi, con riferimento particolare a: servizi per le dipendenze e per la salute mentale, servizi odontostomatologici, rete violenza sulle donne, servizi psicologici, neuropsichiatria infantile per la presa in carico di pazienti affetti da disturbi dello spettro autistico</p> <p>Entwicklung des Netzes einiger territorialer Dienste, einheitliche Festlegung des Organisationsnetzes und Verbesserung der Pfade für die Patientenübernahme sowie der operativen und verwaltungstechnischen Verfahren, insbesondere in folgenden Bereichen: Dienste für Suchterkrankungen und psychische Gesundheit, Zahnheilkunde, Netzwerk für Gewalt gegen Frauen, psychologische Dienste, Kinderneuropsychiatrie sowie Gesundheitsdienste für die Patientenübernahme mit Autismus-Spektrum-Störungen.</p>	<p>È elaborato il protocollo "inter-servizi" tra medicina penitenziaria, Ser.D. BZ, Psichiatria BZ, per definire ruoli, competenze, tempistiche e modalità nello scambio delle informazioni tra gli operatori</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. raccolta per iscritto le prese di posizione dei referente delle aree coinvolte 2. condizione dei paramtri prioritari a confronto con le DELIBERE esistenti 3. abbozzare un protocollo che integra il livello organizzativo, dirigenziale e di prestazione <p>Das "abteilungsübergreifende" Protokoll zwischen Gefängnismedizin, Ser.D. BZ, Psychiatrie BZ wird erstellt, um Rollen, Zuständigkeiten, Zeitplan und Modalitäten für den Informationsaustausch zwischen den Beteiligten festzulegen</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Schriftliche Erfassung der Positionen der Vertreterinnen und Vertreter der beteiligten Bereiche 2. Zustand der vorrangigen Parameter im Vergleich zu den bestehenden BESCHLÜSSEN 3. Entwurf eines Protokolls, das die Organisations-, Management- und Leistungsebene integriert 	<p>Servizio aziendale per l'assistenza sanitaria ai detenuti Psichiatria SerD</p> <p>Gesundheitsversorgung von Gefangenen Psychiatrie D.f.A.</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	6	<p>Sviluppo della rete dei servizi territoriali, definizione coerente della rete organizzativa e miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi</p> <p>Entwicklung des Netzes der territorialen Dienste, einheitliche Festlegung des Organisationsnetzes und Verbesserung der Pfade für die Patientenübernahme sowie der operativen klinischen und verwaltungstechnischen Verfahren</p>	<p>Sviluppo della rete di alcuni servizi territoriali, definizione coerente della rete organizzativa e miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi, con riferimento particolare a: servizi per le dipendenze e per la salute mentale, servizi odontostomatologici, rete violenza sulle donne, servizi psicologici, neuropsichiatria infantile per la presa in carico di pazienti affetti da disturbi dello spettro autistico</p> <p>Entwicklung des Netzes einiger territorialer Dienste, einheitliche Festlegung des Organisationsnetzes und Verbesserung der Pfade für die Patientenübernahme sowie der operativen und verwaltungstechnischen Verfahren, insbesondere in folgenden Bereichen: Dienste für Suchterkrankungen und psychische Gesundheit, Zahnheilkunde, Netzwerk für Gewalt gegen Frauen, psychologische Dienste, Kinderneuropsychiatrie sowie Gesundheitsdienste für die Patientenübernahme mit Autismus-Spektrum-Störungen.</p>	<p>Sono approvati i percorsi clinici (assistenza e follow-up) per il contrasto della violenza sulle donne e sui minori. Sono definiti i percorsi clinici e amministrativi per la presa in carico e la gestione del ticket</p> <p>Klinische Pfade (Betreuung und Nachsorge) zur Bekämpfung von Gewalt gegen Frauen und Minderjährige werden ausgearbeitet und umgesetzt. Es werden klinische und verwaltungstechnische Pfade für die Patientenübernahme und die Verwaltung des Tickets festgelegt.</p>	<p>Gruppo di lavoro aziendale per l'elaborazione del Percorso per minori vittima di violenza - Direttori e coordinatori: - delle pediatrie dei 4 comprensori e del PS pediatrico di Bolzano, - del Pronto soccorso dei 7 presidi - dei reparti di ginecologia dei 4 comprensori - dei servizi psicologici dei 4 comprensori</p> <p>Mitglieder der betrieblichen AG für die Ausarbeitung des Betreuungspfades Minderjährige Opfer von Gewalt Direktoren, Direktorinnen und Koordinatoren und Koordinatorinnen von: - dem pädiatrischen Abteilungen der 4 GB und der pädiatrischen Notaufnahme vom KH Bozen - der Notaufnahme der 7 KH - der gynäkologischen Abteilungen der 4 GB - der psychologischen Dienste der 4 GB</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	7	<p>Sviluppo della rete dei servizi territoriali, definizione coerente della rete organizzativa e miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi</p> <p>Entwicklung des Netzes der territorialen Dienste, einheitliche Festlegung des Organisationsnetzes und Verbesserung der Pfade für die Patientenübernahme sowie der operativen klinischen und verwaltungstechnischen Verfahren</p>	<p>Sviluppo della rete di alcuni servizi territoriali, definizione coerente della rete organizzativa e miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi, con riferimento particolare a: servizi per le dipendenze e per la salute mentale, servizi odontostomatologici, rete violenza sulle donne, servizi psicologici, neuropsichiatria infantile per la presa in carico di pazienti affetti da disturbi dello spettro autistico</p> <p>Entwicklung des Netzes einiger territorialer Dienste, einheitliche Festlegung des Organisationsnetzes und Verbesserung der Pfade für die Patientenübernahme sowie der operativen und verwaltungstechnischen Verfahren, insbesondere in folgenden Bereichen: Dienste für Suchterkrankungen und psychische Gesundheit, Zahnheilkunde, Netzwerk für Gewalt gegen Frauen, psychologische Dienste, Kinderneuropsychiatrie sowie Gesundheitsdienste für die Patientenübernahme mit Autismus-Spektrum-Störungen.</p>	<p>Sono definiti i percorsi di presa in carico nell'ambito dei servizi psicologici nelle diverse aree di competenza: almeno 2 percorsi unificati a livello aziendale e almeno due nell'ambito dei comprensori sanitari</p> <p>Im Rahmen der psychologischen Dienste werden in den verschiedenen Zuständigkeitsbereichen Betreuungspfade definiert: mindestens zwei einheitliche Pfade auf Betriebsebene und mindestens zwei innerhalb der Gesundheitsbezirke.</p>	<p>Servizi Psicologici</p> <p>Psychologische Dienste</p>

<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	8	<p>Sviluppo della rete dei servizi territoriali, definizione coerente della rete organizzativa e miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi</p> <p>Entwicklung des Netzes der territorialen Dienste, einheitliche Festlegung des Organisationsnetzes und Verbesserung der Pfade für die Patientenübernahme sowie der operativen klinischen und verwaltungstechnischen Verfahren</p>	<p>Sviluppo della rete di alcuni servizi territoriali, definizione coerente della rete organizzativa e miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi, con riferimento particolare a: servizi per le dipendenze e per la salute mentale, servizi odontostomatologici, rete violenza sulle donne, servizi psicologici, neuropsichiatria infantile per la presa in carico di pazienti affetti da disturbi dello spettro autistico</p> <p>Entwicklung des Netzes einiger territorialer Dienste, einheitliche Festlegung des Organisationsnetzes und Verbesserung der Pfade für die Patientenübernahme sowie der operativen und verwaltungstechnischen Verfahren, insbesondere in folgenden Bereichen: Dienste für Suchterkrankungen und psychische Gesundheit, Zahnheilkunde, Netzwerk für Gewalt gegen Frauen, psychologische Dienste, Kinderneuropsychiatrie sowie Gesundheitsdienste für die Patientenübernahme mit Autismus-Spektrum-Störungen.</p>	<p>Con riguardo ai pazienti affetti dai disturbi dello spettro autistico, è elaborata la proposta di potenziamento dell'offerta assistenziale sul territorio in collaborazione con i servizi sociali e la proposta di realizzazione di una cartella informatica con NGH per i centri di riferimento</p> <p>Im Hinblick auf Patienten mit Störungen des Autismus-Spektrums wird der Vorschlag ausgearbeitet, das Betreuungsangebot auf dem Gebiet in Zusammenarbeit mit den Sozialdiensten zu verstärken, sowie der Vorschlag, eine elektronische Akte bei NGH für Referenzzentren einzurichten</p>	<p>Psichiatria infantile Psichiatriche adulti, Servizi psicologici, Servizi riabilitativi età evolutiva, Ripartizione Informatica</p> <p>Kinder-Jugend-Psychiatrie Psychiatrien Psychologische Dienste Dienste für Rehabilitation für Kinder und Jugendliche IT-Abteilung</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	9	<p>Sviluppo della rete dei servizi territoriali, definizione coerente della rete organizzativa e miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi</p> <p>Entwicklung des Netzes der territorialen Dienste, einheitliche Festlegung des Organisationsnetzes und Verbesserung der Pfade für die Patientenübernahme sowie der operativen klinischen und verwaltungstechnischen Verfahren</p>	<p>Sviluppo della rete di alcuni servizi territoriali, definizione coerente della rete organizzativa e miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi, con riferimento particolare a: servizi per le dipendenze e per la salute mentale, servizi odontostomatologici, rete violenza sulle donne, servizi psicologici, neuropsichiatria infantile per la presa in carico di pazienti affetti da disturbi dello spettro autistico</p> <p>Entwicklung des Netzes einiger territorialer Dienste, einheitliche Festlegung des Organisationsnetzes und Verbesserung der Pfade für die Patientenübernahme sowie der operativen und verwaltungstechnischen Verfahren, insbesondere in folgenden Bereichen: Dienste für Suchterkrankungen und psychische Gesundheit, Zahnheilkunde, Netzwerk für Gewalt gegen Frauen, psychologische Dienste, Kinderneuropsychiatrie sowie Gesundheitsdienste für die Patientenübernahme mit Autismus-Spektrum-Störungen.</p>	<p>È elaborato un progetto di riorganizzazione della rete odontoiatrica.</p> <p>Il documento, elaborato dal Coordinatore della rete con un referente di disciplina nominato per ogni Comprensorio sanitario, contiene una proposta relativa ai seguenti aspetti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'assetto organizzativo delle rete assistenziale e organizzativa aziendale per le cure odontostomatologiche - la definizione di vulnerabile sanitario, vulnerabile sociale e di urgenza odontostomatologica e delle relative sedi di trattamento e modalità di accesso - le modalità di gestione della vulnerabilità nel caso di protesica e ortodonzia - le modalità di adozione del nomenclatore tariffario secondo i nuovi LEA (DPCM 12.01. 2017) nei centri ospedalieri e nei distretti <p>Es wird ein Vorschlag für die Reorganisation des zahnärztlichen Netzes ausgearbeitet, dessen Inhalt im Detailblatt aufgeführt ist.</p> <p>Es wird ein Projekt für die Neuorganisation des zahnärztlichen Netzes ausgearbeitet.</p> <p>Das Dokument, das vom Netzwerkkoordinator mit einer für jeden Gesundheitsbezirk benannten Kontaktperson für die einzelnen Fachgebiete erstellt wird, enthält einen Vorschlag zu folgenden Aspekten:</p> <ul style="list-style-type: none"> - die Organisationsstruktur des zahnärztlichen Betreuungsnetzes und die Organisation der zahnärztlichen Betreuung - die Definition von gesundheitlich und sozial gefährdeten Patienten sowie der zahnärztlichen Notfälle und die entsprechenden Behandlungsorte und Zugangsmethoden - die Modalitäten für die Bewältigung der Gefährdung im Bereich der Prothetik und Kieferorthopädie - die Methoden zur Anwendung des Tarifverzeichnisses gemäß den neuen WBS (DPMR 12.01. 2017) in den Krankenhäusern und Sprengeln 	<p>Servizi odontoiatrici ospedalieri e territoriali dei 4 comprensori</p> <p>Dienste für Zahnheilkunde der 4 GB</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	10	<p>Riordino Cure primarie, PNRR, DM n. 77.2022</p> <p>Neuorganisation der Grundversorgung, PNRR, MD Nr. 77.2022</p>	<p>Attuazione delle Linee di indirizzo dell'Assistenza territoriale per il 2023</p> <p>Umsetzung der Leitlinien für die wohnortnahe Betreuung 2023</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. È predisposta la mappatura dei servizi e delle attività che dall'ospedale possono essere gradualmente trasferiti al livello di assistenza territoriale/distrettuale 2. È emanato il regolamento di funzionamento del comitato di comprensorio 3. È approvato il documento che definisce il fabbisogno di risorse umane e finanziarie (budget) 4. È elaborata la proposta per la ridistribuzione/istituzione delle unità operative semplici nell'ambito dei comprensori <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Übersicht der Dienste und Tätigkeiten, die schrittweise vom Krankenhaus auf die Ebene der territorialen Betreuung bzw. auf die Gesundheitsbezirke verlagert werden können, wird erstellt. 2. Die Regelung der Funktionsweise des Bezirksbeirates wird genehmigt. 3. Die Unterlage, in der der Bedarf an Personal- und Finanzressourcen (Budget) festgelegt ist, wird genehmigt. 4. Der Vorschlag für die Neuaufteilung/Einrichtung einfacher operativer Einheiten innerhalb der Bezirke wird ausgearbeitet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Referente aziendale PNRR e Direttori di comprensori 2. Referente aziendale PNRR <ol style="list-style-type: none"> 1. Betriebsreferent PNRR und Bezirksdirektoren 2. Betriebsreferent PNRR
<p>Assicurare la qualità dell'attività aziendale</p> <p>Sicherstellung der Qualität der Betriebstätigkeit</p>	11	<p>Riorganizzazione territoriale</p> <p>Territoriale Reorganisation</p>	<p>Tutte le 5 COT sono operative.</p> <p>Le segnalazioni per la richiesta di continuità assistenziale avvengono in maniera standardizzata nei quattro comprensori attraverso la scheda di segnalazione aziendale entro 72 ore dal ricovero.</p> <p>Alle 5 WONE sind operativ. Die Meldungen für die Anfragen für die Betreuungskontinuität erfolgen auf standardisierte Weise in den vier Gesundheitsbezirken anhand des betrieblichen Meldebogens innerhalb 72 Stunden nach Aufnahme.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La presentazione del software è avvenuta nei quattro comprensori. 2. è stato concluso il reclutamento del personale per la COT in tutti i quattro comprensori sanitari. 3. Tutte le cinque COT sono state attivate. 4. Le segnalazioni per la richiesta di continuità assistenziale avvengono in maniera standardizzata attraverso la scheda di segnalazione aziendale. <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Vorstellung der Software ist in allen vier Gesundheitsbezirken erfolgt. 2. Die Personalrekrutierung für die wohnortnahe Einsatzzentrale ist in allen vier Gesundheitsbezirken abgeschlossen. 3. Alle 5 wohnortnahen Einsatzzentralen wurden aktiviert. 4. Die Meldungen für die Anfrage für die Betreuungskontinuität erfolgen auf standardisierte Weise in den vier Gesundheitsbezirken anhand des betrieblichen Meldebogens. 	<p>Ripartizione Informatica Direzione Tecnico-Assistenziale Direzione Sanitaria Direzione Amministrativa Referente Privacy Direzione Aziendale Primari e coordinatori dei reparti (ad esclusione di TIN, Terapie intensive, ambito psichiatrico, PS.</p> <p>Abteilung für Informatik Pflegedirektion Sanitätsdirektion Verwaltungsdirektion Referentin für Privacy Betriebsdirektion Primare und Koordinatoren der Abteilungen (ausser TIN, Intensivstationen, psychiatrischen Bereich, Erste Hilfe.</p>

<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	12	<p>Ampliamento dell'assistenza domiciliare per alleviare gli ospedali in conformità con il Chronic Care Model e il PNRR</p> <p>Implementazione integrata dei percorsi assistenziali</p> <p>Ausbau der wohnortnahen Versorgung zur Entlastung der Krankenhäuser gemäß Chronic Care Model und PNRR</p> <p>Integrierte Umsetzung der Betreuungspfade</p>	<p>1. Istituzione del tavolo permanente di Coordinamento dei Responsabili Infermieri Territoriali e dei Direttori Sanitari</p> <p>2. Elaborazione di un piano d'azione per l'attuazione dei percorsi assistenziali per il diabete di tipo 2, lo scompenso cardiaco cronico e la BPCO e sua attuazione</p> <p>1. Einrichtung des Permanenten Koordinierungstisch für territoriale Pflegedienstleiter und ärztliche Direktoren</p> <p>2. Ausarbeitung Maßnahmenplan zur Umsetzung der Betreuungspfade Diabetes Typ 2, Chronische Herzinsuffizienz und COPD und dessen Umsetzung</p>	<p>1. Disponibilità della relazione di fine anno per il tavolo permanente di coordinamento</p> <p>2. Disponibilità del piano d'azione e relazione sull'attuazione dei percorsi assistenziali per il diabete di tipo 2 (2023., lo scompenso cardiaco cronico (2024., la BPCO (2024. e l'artrite reumatoide (2024.</p> <p>1. Vorliegen des Jahresberichtes für den Permanenten Koordinierungstisch</p> <p>2. Vorliegen des Maßnahmenplans und Berichtes zur Umsetzung der Betreuungspfade Diabetes Typ 2 (2023., Chronische Herzinsuffizienz (2024., COPD (2024. und Rheuma (2024.</p>	<p>Direttori medicina di base</p> <p>Dirigenti tecnico-assistenziali territoriali</p> <p>Distretti sanitari</p> <p>Referenti AFT</p> <p>Direktoren der Basismedizin</p> <p>Territoriale Pflegedienstleiterinnen</p> <p>Gesundheitssprengel</p> <p>Referenten der Vernetzten Gruppenmedizin VGM</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	13	<p>Omogeneizzazione e sviluppo dell'assistenza domiciliare.</p> <p>Potenziamento dell'assistenza territoriale per alleviare gli ospedali in conformità con il modello Chronic Care e PNRR.</p> <p>Homogenisierung und Entwicklung der wohnortnahen Betreuung.</p> <p>Ausbau der wohnortnahen Versorgung zur Entlastung der Krankenhäuser gemäß Chronic Care Model und PNRR.</p>	<p>Applicazione delle Linee guida operative aziendali per il potenziamento e l'omogeneizzazione dell'assistenza domiciliare</p> <p>Anwendung der operativen Leitlinien des Betriebes zur Verbesserung und Homogenisierung der wohnortnahen Betreuung</p>	<p>1. Definizione e presentazione della Linea Guida operativa a livello comprensoriale (direzione, distretti, referenti Aggregazione funzionale territorio AFT)</p> <p>2. L'attivazione ADI avviene in modo omogenea in tutti i quattro comprensori</p> <p>1. Definition und Vorstellung des operativen Leitfadens auf der Ebene der Gesundheitsbezirke (Direktion, Gesundheitssprengel, Referenten der Vernetzten Gruppenmedizin VGM)</p> <p>2. Die Aktivierung der integrierten Hausbetreuung IHB erfolgt in homogener Weise in allen 4 Bezirken.</p>	<p>Direttori medicina di base</p> <p>Dirigenti tecnico-assistenziali territoriali</p> <p>Distretti sanitari</p> <p>Referenti Aggregazione funzionale territorio AFT</p> <p>Direktoren der Basismedizin</p> <p>Territoriale Pflegedienstleiterinnen</p> <p>Gesundheitssprengel</p> <p>Referenten der Vernetzten Gruppenmedizin VGM</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	14	<p>Assistenza incentrata sulla famiglia</p> <p>Familien und Gemeinschaftskranken-pflege</p>	<p>Ampliare l'approccio dell'assistenza incentrata sulla famiglia in ulteriori Distretti sanitari secondo il Family System. Family Health Nursing con il supporto di formatori e insegnanti.</p> <p>Ausbau des Ansatzes der familienzentrierten Pflege in weiteren Gesundheitssprengeln gemäß des Family Systems bzw. Family Health Nursing mit Unterstützung von TrainerInnen und Lehrern</p>	<p>1. I distretti sanitari Oltradige, Brunico e Laives hanno completato il percorso di implementazione.</p> <p>2. I distretti sanitari Bressanone, Campo Tures, Alta val Venosta e Ega.Schiliar-Gardena hanno attuato ulteriori passi secondo il piano di implementazione.</p> <p>3. Nei distretti sanitari di Oltrisarco-Centro Piani Rencio, Val Badia e Naturno si sono svolti l'evento informativo Kick-off e le prime tre giornate di formazione.</p> <p>4. È stata conclusa la pianificazione per l'implementazione dell'assistenza centrata sulla famiglia per l'anno 2024.</p> <p>1. Die Gesundheitssprengel Überetsch, Bruneck und Leifers haben den Implementierungsprozess abgeschlossen.</p> <p>2. Die Gesundheitssprengel Brixen, Tauferer Ahrntal, Obervinschgau und Eggental.Schlern-Gröden haben weitere Schritte laut Implementierungsplan umgesetzt.</p> <p>3. In den Gesundheitssprengel Oberau- Zentrum Bozner Boden.Rentsch, Gadertal und Naturns haben die Kick-off Informationsveranstaltung und die ersten drei Schulungstage stattgefunden.</p> <p>4. Die Planung zur Implementierung der Familienzentrierten Pflege für das Jahr 2024 ist abgeschlossen.</p>	<p>1. Distretti di Oltradige, Brunico e Laives</p> <p>2. Distretti di Bressanone, Campo Tures, Alta Val Venosta e Ega.Schiliar-Gardena</p> <p>3. Distretti di Oltrisarco-Centro Piani Rencio, Val Badia e Naturno</p> <p>1. Sprengel Überetsch, Bruneck und Leifers</p> <p>2. Sprengel Brixen, Tauferer Ahrntal, Obervinschgau und Eggental.Schlern-Gröden</p> <p>3. Sprengel Oberau- Zentrum Bozner Boden.Rentsch, Gadertal und Naturns</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	15	<p>Riorganizzazione della rete ospedaliera</p> <p>Neuorganisation des Krankenhausnetzes</p>	<p>Riorganizzazione della rete ospedaliera e dell'attività chirurgica distintamente per regime ordinario, day surgery e chirurgia ambulatoriale</p> <p>Neuorganisation des Krankenhausnetzes und der chirurgischen Tätigkeit im Bereich der gewöhnlichen Krankenhausaufenthalte, der Day Surgery und der ambulanten Chirurgie.</p>	<p>1. Sono mappate le unità operative e i servizi clinici presenti nelle strutture ospedaliere suddivisi per setting assistenziale</p> <p>2. Sono definite le prestazioni erogate dai diversi ospedali per setting assistenziale e per livelli di intensità assistenziale (terapie intensive, semi-intensive e degenza ordinaria)</p> <p>3. È elaborata la proposta per la rimodulazione dei servizi di riferimento a valenza aziendale che si affiancano ai servizi unici aziendali</p> <p>4. Sono definite le modalità di collaborazione in rete per gli ambiti specialistici già individuati dalle forme vincolanti di collaborazione organizzativa</p> <p>1. Die Operationseinheiten und klinischen Dienste in den Krankenhäusern sind nach Pflegebereichen gegliedert</p> <p>2. Die von den verschiedenen Krankenhäusern erbrachten Leistungen werden nach Pflegesettings und Pflegestufen (Intensivpflege, Halbtensivpflege und normale stationäre Pflege) definiert</p> <p>3. Es wird ein Vorschlag für die Neugestaltung der betriebsweiten Bezugsdienste neben den einheitlichen Diensten auf Betriebsebene ausgearbeitet.</p> <p>4. Für die bereits durch die verbindlichen Formen der organisatorischen Zusammenarbeit ermittelten Fachbereiche werden Methoden der Netzwerkzusammenarbeit definiert.</p>	<p>Direzione Sanitaria con Direzioni mediche e tecnico-assistenziali di presidio;</p> <p>Controllo di gestione;</p> <p>OP-Management;</p> <p>Direttori di unità operativa chirurgica;</p> <p>Dirigenti amministrative dei presidi ospedalieri</p> <p>Sanitätsdirektion mit ärztlichen Leitungen und Pflegedienstleitungen der KH;</p> <p>Controlling;</p> <p>OP-Management;</p> <p>Verantwortliche der chirurgischen Abteilungen;</p> <p>Verwaltungsleitungen der KH.</p>

<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit</p> <p>Verwaltungstätigkeit</p>	16	<p>Progetto sale operatorie: sono avviate le attività della Conferenza aziendale delle Sale operatorie secondo quanto definito dagli atti deliberativi aziendali. E' predisposta una relazione periodica sulle attività della conferenza aziendale delle sale operatorie</p> <p>OP-Projekt: Die Aktivitäten der Betriebskonferenz der OPs haben im Sinne der Betriebsbeschlüsse begonnen. Es wird ein regelmäßiger Bericht über die Aktivitäten der Firmenkonferenz der Operationssäle erstellt</p>	<p>1. Implementazione e condivisione del Regolamento aziendale di sala operatoria.</p> <p>2. sviluppo di una dashboard unificata a valenza aziendale per il monitoraggio delle attività chirurgiche nei presidi ospedalieri con riferimento alla pianificazione delle attività chirurgiche di elezione , alla gestione e andamento delle liste di attesa. I dati aggregati sono messi a disposizione della Direzione aziendale secondo la periodicità richiesta.</p> <p>3. Visibilità delle liste di attesa operatorie a livello aziendale secondo una aggregazione per disciplina specialistica e presidio ospedaliero</p> <p>1. Umsetzung und Weitergabe der Betriebsordnung für den OP.</p> <p>2. Entwicklung eines einheitlichen Betriebs-Dashboards zur Überwachung chirurgischer Aktivitäten in Krankenhäusern in Bezug auf die Planung elektiver chirurgischer Aktivitäten, die Verwaltung und Entwicklung von Wartelisten. Die aggregierten Daten werden entsprechend der geforderten Periodizität der Betriebsleitung zur Verfügung gestellt.</p> <p>3. Sichtbarkeit der OP-Wartelisten auf Betriebsebene nach Aggregation nach Fachdisziplin und Krankenhauseinrichtung</p>	<p>1. È implementato, entro il 30.6.2023, nei 7 presidi ospedalieri il regolamento aziendale di Sala operatoria. E' disponibile la Dashboard aziendale di Sala operatoria.</p> <p>2. I 4 Comprensori garantiscono il flusso dati regolare per la gestione della Dashboard aziendale. Visibilità delle liste di attesa operatoria.</p> <p>3. I Comprensori sanitari rendono disponibile alla Direzione aziendale la lista di attesa (nr. pazienti in lista per procedura chirurgica con data inserimento in lista e , se disponibile, data di programmazione intervento) per le procedure chirurgiche programmate nei presidi ospedalieri di competenza con suddivisione per disciplina specialistica e livello di priorità. Le liste di attesa sono soggette ad aggiornamento periodico.</p> <p>1. Bis zum 30.6.2023 wird die Betriebsordnung des OP in den 7 Krankenhäusern umgesetzt. Das OP-Unternehmens-Dashboard ist verfügbar.</p> <p>2. Die 4 Bezirke garantieren den regelmäßigen Datenfluss für die Verwaltung des Betriebs-Dashboards. Sichtbarkeit der Betriebswartelisten.</p> <p>3. Die Gesundheitsbezirke stellen der Betriebsleitung die Wartelisten (Anzahl der Patienten auf der Liste für chirurgische Eingriffe mit Datum der Aufnahme in die Liste und, falls vorhanden, Datum der Eingriffsplanung) für die geplanten chirurgischen Eingriffe in den entsprechenden Krankenhäusern zur Verfügung mit Untergliederung nach Fachdisziplin und Prioritätsstufe. Wartelisten werden regelmäßig aktualisiert.</p>	<p>Direttori di unità operativa chirurgica, OP-Management CS, Direzioni Mediche di presidio, Direzione sanitaria aziendale</p> <p>Verantwortliche der chirurgischen Abteilungen</p> <p>OP-Management GB, Ärztliche Leitungen der KH, Sanitätsdirektion</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	17	<p>Sviluppo della rete aziendale di dialisi</p> <p>Aufbau des betrieblichen Dialysenetzes</p>	<p>Sviluppo di un modello di rete che preveda:</p> <p>1. consulenze nefrologiche nei Comprensori sanitari da parte del personale medico del Reparto di Nefrologia dell'Ospedale di Bolzano</p> <p>2. consolidamento degli standard assistenziali condivisi per la dialisi tra le strutture ospedaliere coinvolte</p> <p>Entwicklung eines Netzwerkmodells, das Folgendes beinhaltet:</p> <p>1. nephrologische Konsultationen in den Gesundheitsbezirken durch das medizinische Personal der Nephrologische Abteilung des Krankenhauses Bozen</p> <p>2. Konsolidierung der gemeinsamen Versorgungsstandards für die Dialyse zwischen den beteiligten Krankenhausstrukturen</p>	<p>Report della consulenze eseguite (numero, sede, tipologia di prestazione) e le strategie di consolidamento degli standard assistenziali</p> <p>1. Elaborazione del Documento</p> <p>2. Documento condiviso con gli Stakeholder ed inviato in Direzione Sanitaria in attesa di delibera Aziendale</p> <p>Bericht über die durchgeführten Beratungen (Anzahl, Ort, Art der Dienstleistung) und Strategien zur Konsolidierung von Pflegestandards</p> <p>1. Dokumentenverarbeitung</p> <p>2. Dokument mit Stakeholdern geteilt und an die Gesundheitsabteilung gesendet, um eine Lösung des Betriebes zu erhalten</p>	<p>Divisione di Medicina di Silandro; Divisione di Medicina di Merano; Divisione di Medicina di Bressanone; Divisione di Medicina di Brunico; direttore Sanitario</p> <p>Medizinische Abteilung Schlanders; Medizinische Abteilung Meran; Medizinische Abteilung Brixen; Medizinische Abteilung Bruneck; Sanitätsdirektor Direktor</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	18	<p>Sviluppo del settore della Chirurgia pediatrica a livello regionale</p> <p>Entwicklung des chirurgischen Sektors regionale Kinderheilkunde</p>	<p>Applicazione degli accordi previsti nella Delibera aziendale 978.2022</p> <p>Applicazione degli accordi previsti nella Delibera aziendale 978.2022</p> <p>Applicazione degli accordi previsti nella Delibera aziendale 978.2022</p> <p>Applicazione degli accordi previsti nella Delibera aziendale 978.2022</p>	<p>1. Svolgimento di almeno 35 meeting del Pediatric Surgical Board</p> <p>2. Esecuzione di almeno 10 sedute operatorie in co-presenza</p> <p>1. Durchführung von mindestens 35 pädiatrischen Sitzungen Chirurgischer Vorstand</p> <p>2. Durchführung von mindestens 10 Operationsitzungen in Co-Präsenz</p>	<p>Chirurgia Pediatrica di Bolzano</p> <p>Kinderchirurgie Bozen</p>
<p>Assicurare la qualità dell'attività aziendale</p> <p>Sicurezza della qualità der Betriebstätigkeit</p>	19	<p>Implementazione nuovi LEA specialistica ambulatoriale</p> <p>Umsetzung der neuen WBS der ambulanten Fachmedizin</p>	<p>Implementazione dei nuovi LEA nazionali di specialistica ambulatoriale a partire dall'01.01.2024: collaborazione con gli uffici provinciali competenti e realizzazione dei lavori preparatori per l'implementazione entro le scadenze previste a livello nazionale sia del nuovo nomenclatore tariffario della specialistica ambulatoriale e del relativo catalogo del prescrivibile, sia del catalogo delle esenzioni ticket</p> <p>Umsetzung der neuen nationalen wesentlichen Betreuungsstandards für die ambulante Fachmedizin ab dem 01.01.2024: Zusammenarbeit mit den zuständigen Landesämtern und Durchführung der Vorbereitungen für die Umsetzung des neuen nationalen Tarifverzeichnisses für die ambulante Fachmedizin und des dazugehörigen Katalogs der verschreibbaren Leistungen sowie des Verzeichnisses der Ticketbefreiungen bis zum nationalen Endtermin</p>	<p>1. L'Azienda ha collaborato alla definizione del nuovo nomenclatore tariffario della specialistica ambulatoriale</p> <p>2. Sono adeguati i gestionali e sono svolti i lavori preparatori per l'implementazione del nomenclatore tariffario della specialistica ambulatoriale (NTP) e del relativo catalogo del prescrivibile (CPP), nonché del catalogo delle esenzioni ticket per patologia, a partire dal 01.01.2024</p> <p>1. Der Sanitätsbetrieb arbeitet an der Festlegung des neuen Tarifverzeichnisses der ambulanten Fachmedizin mit</p> <p>2. Anpassung der Verwaltungssysteme und Vorbereitung auf die Umsetzung des Tarifverzeichnisses für die ambulante Fachmedizin (LTV-NTP) und des Katalogs der verschreibbaren Leistungen (LKvL-CPP) sowie des Katalogs der pathologiebezogenen Ticketbefreiungen ab 01.01.2024</p>	<p>1. Direzione sanitaria, Ripartizione Prestazioni sanitarie e assistenza territoriale e Ripartizione IT</p> <p>2. Ripartizione IT</p> <p>1. Sanitätsdirektion, Abteilung Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung, IT-Abteilung</p> <p>2. IT-Abteilung</p>

<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	20	<p>Implementazione del documento "La rete delle cure palliative dell'adulto"</p> <p>Umsetzung des Dokuments "Netzwerk Palliativmedizin für Erwachsene"</p>	<p>Implementazione del documento "La rete delle cure palliative per l'adulto" in tutti i comprensori. Informatizzazione della cartella clinica e operatività dei software per il monitoraggio dell'attività. Attivazione ADI-CP e aumento del numero delle prese in carico da parte del Servizio Cure Palliative nei nodi della rete</p> <p>Umsetzung des Dokuments "Netzwerk Palliativmedizin für Erwachsene" in allen Bezirken. Informatisierung der Patientenakte und Einsatz der Software zur Überwachung der Tätigkeit. Aktivierung von ADI-CP und Erhöhung der Zahl der Patientenübernahmen durch den Palliativdienst in den Netzwerkzentren</p>	<p>1. Sono aumentate del 5% le segnalazioni e le prese in carico (rispetto ai flussi hospice e ADI-CP dell'anno precedente)</p> <p>2. L'Azienda ha collaborato alla creazione di strumenti informatici</p> <p>3. Il software è operativo e consente la registrazione del flusso SIAD in tutti i comprensori</p> <p>4. È implementata l'assistenza domiciliare di cure palliative in tutti i quattro comprensori sanitari</p> <p>1. 5 % Erhöhung der Meldungen und Patientenübernahmen (im Vergleich zu den Hospiz- und ADI-CP-Datenflüssen des Vorjahres)</p> <p>2. Betriebsweite Zusammenarbeit bei der Erstellung von IT-Instrumente</p> <p>3. Die Software ist betriebsbereit und ermöglicht die Registrierung des SIAD-Flusses in allen Bezirken</p> <p>4. Die wohnortnahe Palliativbetreuung ist in allen vier Gesundheitsbezirken umgesetzt</p>	<p>Reparti ospedalieri</p> <p>Ripartizione informatica</p> <p>Servizio di cure palliative</p> <p>Direzione Aziendale, Ripartizione informatica, Servizio di cure palliative nei quattro comprensori, personale infermieristico dei distretti.</p> <p>Krankenhausabteilungen, Betriebsdirektion, Abteilung für Informatik, Dienst für Palliativbetreuung der vier Gesundheitsbezirke, Krankenpflegepersonal der Gesundheitssprengel</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	21	<p>International Classification of Functioning, Disability and Health - ICF</p>	<p>Un procedere standardizzato per l'implementazione dell'ICF nei reparti di riabilitazione e nei servizi di riabilitazione ambulatoriale per adulti e per bambini e adolescenti (ICF-CY. è l'obiettivo a lungo termine dell'introduzione dell'ICF.</p> <p>Ciò richiede lo sviluppo di materiale didattico uniforme nel 2023 da parte dei membri del personale che sono stati formati come moltiplicatori nel 2022.</p> <p>È stato preparato un piano per la prima formazione del personale dei singoli servizi 2023.</p> <p>Ein standardisiertes Vorgehen zur Umsetzung von ICF auf den Rehabilitationsabteilungen und in den Rehabilitationsdiensten im ambulanten Bereich der Erwachsenen und im Kinder- Jugendbereich (ICF-CY. ist das langfristige Ziel der Einführung von ICF.</p> <p>Dies benötigt die Erarbeitung von einheitlichem Schulungsmaterial im Jahr 2023 durch die Mitarbeiter, welche 2022 zu Multiplikatoren ausgebildet wurden.</p> <p>Eine Planung für erste Schulungen 2023 der Mitarbeitern in den einzelnen Diensten ist erstellt.</p>	<p>1. Il materiale didattico per l'ambito dell'adulto (ambulatoriale. e per l'età evolutiva (ICF CY. è elaborato.</p> <p>2. 2023 è stata realizzata una formazione per comprensorio.</p> <p>3. La painificazione della formazione per tutti gli ambiti sono pianificate per 2024</p> <p>1. Schulungsmaterial für den Erwachsenen ambulanten Bereich und den Bereich Kinder und Jugend wurde erstellt.</p> <p>2. 2023 wurde eine Schulung pro Bezirk abgehalten</p> <p>3. Die Planung der Schulungen für alle Bereiche sind für 2024 geplant</p>	<p>Tutti i reparti e servizi di riabilitazione dell'età adulta e dell'età evolutiva e delle rispettive professioni: medici, infermieri, Fisioterapisti, logopediste e terapisti occupazionali</p> <p>Alle Rehabilitationsabteilungen und Rehabilitationsdienste im Erwachsenen und Kinder-Jugendbereich und deren Berufsfiguren: Rehabilitationsärzte, PflegerInnen, TherapeutenInnen (Ergo, Logo, Physio.</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	22	<p>Istituzione Bed Management per gli ospedali di Bolzano, Merano, Bressanone e Brunico</p> <p>Etablierung Bed Management für die Krankenhäuser Bozen, Meran, Brixen und Bruneck</p>	<p>1. Selezione e nomina dell'AD per la gestione del posto letto</p> <p>2. Definizione della struttura e dell'organizzazione dei processi della gestione del posto letto (responsabilità, modalità di lavoro, processi e strumenti. per il controllo mirato del flusso dei pazienti (emergenza ed elezione. dal ricovero alla dimissione in stretta collaborazione con il direttore sanitario, la direzione del servizio infermieristico, il pronto soccorso e i reparti di degenza.</p> <p>3. Il Bed Management è abilitata</p> <p>1. Auswahl und Nominierung der MA für das Bettenmanagement</p> <p>2. Definition der Aufbau- und Ablauforganisation des Bed Managements (Zuständigkeiten, Arbeitsmodalitäten, -prozesse und -instrumente. zur gezielten Steuerung des Patientenflusses (Notfall und Elektion. von der Aufnahme bis zur Entlassung in enger Zusammenarbeit mit der Ärztlichen Direktion, Pflegedienstleitung, der Notaufnahme und den Bettenabteilung.</p> <p>3. Bed Management ist aktiviert</p>	<p>1. Team Bed Management è nominato</p> <p>2. È disponibile il documento che definisce la struttura e l'organizzazione dei processi di gestione dei posti letto per ospedale.</p> <p>3. La gestione dei letti di ogni ospedale viene attivata in stretta collaborazione con la Direzione Medica, la direzione del servizio infermieristico, il pronto soccorso e i reparti di degenza.</p> <p>1. Team Bed Management ist nominiert</p> <p>2. Dokument zur Definition der Aufbau- und Ablauforganisation des Bed Managements pro KH liegt vor</p> <p>3. Bed Management pro KH ist in enger Zusammenarbeit mit der Ärztlichen Direktion, Pflegedienstleitung, der Notaufnahme und den Bettenabteilung aktiviert.</p>	<p>Arztliche Direktionen, Pflegedienstleitungen im Primare und Koordinatoren der Notaufnahmen und Bettenabteilungen.</p> <p>Direzioni mediche, Direzioni infermieristiche, Primari e coordinatori dei Pronto Soccorso e reparti di degenza.</p>
<p>Assicurare la qualità dell'attività aziendale</p> <p>Sicherstellung der Qualität der Betriebstätigkeit</p>	23	<p>Trattamento del cancro alla prostata con la chirurgia robotica</p> <p>Behandlung Protatakarzinom mit Roboterchirurgie</p>	<p>Sviluppo di un concetto per l'utilizzo della piattaforma robotica nell'ospedale di Bolzano, tenendo conto anche delle esigenze dei reparti urologici di Merano e Bressanone.</p> <p>Ausarbeitung eines Konzeptes, zur Verwendung der robotischen Plattform, im KH Bozen, auch unter Berücksichtigung der Bedürfnisse der urologischen Abteilungen von Meran und Brixen.</p>	<p>Sviluppo di un concetto comune per una procedura coordinata per l'utilizzo del robot in ambito urologico</p> <p>Ausarbeitung eines gemeinsamen Konzeptes für eine abgestimmte Vorgangsweise der Verwendung des Roboters im urologischen Bereich</p>	<p>FV Urologie</p> <p>VZ Urologien</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	24	<p>Standardizzazione del tempo di esposizione ai raggi X in collaborazione con la fisica sanitaria</p> <p>Standardisierung der Röntgenexpositionszeit in Zusammenarbeit mit der Strahlenphysik</p>	<p>Definizione di uno standard nei tempi di esposizione alle radiazioni</p> <p>Definition eines Standards in den Strahlenexpositionszeiten</p>	<p>1. Raccolta di tempi realistici di esposizione alle radiazioni per intervento</p> <p>2. Valutazione delle rilevazioni e definizione dei tempi standard</p> <p>3. Applicazione dei tempi standard</p> <p>1. Erhebung der realistischen Strahlenexpositionszeiten pro Eingriff</p> <p>2. Auswertung der Erhebungen und Definition der Standardzeiten</p> <p>3. Anwendung der Standardzeiten</p>	<p>FV Urologia</p> <p>Fisica sanitaria</p> <p>VZ Urologien</p> <p>Strahlenphysik</p>

<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit</p> <p>Verwaltungstätigkeit</p>	25	<p>Il team rivede periodicamente le modalità operative con i laboratori e i consulenti esterni di fiducia al fine di verificare la conformità ai requisiti e registra i risultati di tali verifiche.</p> <p>Das Team überprüft regelmäßig die Arbeitsvereinbarungen mit den Versand-Laboratorien und externen Beratern, um die Einhaltung der Anforderungen zu überprüfen, und zeichnet die Ergebnisse dieser Kontrollen auf.</p>	<p>1. Revisione della procedura aziendale per invio analisi fuori provincia.</p> <p>2. Richiesta ai laboratori esterni a cui vengono inviati almeno 50 campioni, anno di verificare, aggiornare, confermare la documentazione relativa alle analisi eseguite per conto di ASDAA e di fornire le risultanze relative alla conduzione delle prove di verifica (VEQ) delle suddette analisi.</p> <p>3. Aggiornamento dei moduli ove necessario.</p> <p>1. Revision der Betriebsprozedur des Probenversandes außerhalb der Provinz.</p> <p>2. Anfrage an die externen Laboratorien, an welche mindestens 50 Proben eines Tests/Jahr geschickt werden, die Dokumentation bezüglich der durchgeführten Analysen zu überprüfen, anzupassen, zu bestätigen und den Nachweis der externen Qualitätskontrolle zu erbringen.</p> <p>3. Anpassung der Formulare wo erforderlich.</p>	<p>1. Procedura FPI revisionata.</p> <p>2. Elaborazione documento con suddivisione laboratori da verificare con parametri definiti (modifiche, esecuzione VEQ) e stesura di un format comune (questionario) di richiesta ai laboratori esterni.</p> <p>3. Verbale riunione con indicazione dei laboratori che hanno risposto, valutazione delle risposte e modifiche da effettuare con definizione di responsabilità e tempistiche.</p> <p>4. Condivisione e messa in vigore di modulistica aggiornata.</p> <p>1. Betriebsprozedur des Probenversandes revidiert.</p> <p>2. Erstellung eines Dokumentes mit Erfassung der zu verifizierenden Laboratorien entsprechend vorgegebener Parameter (Abänderungen, VEQ) und Erstellung eines Fragebogens an die Laboratorien.</p> <p>3. Sitzungsprotokoll mit Angabe der Laboratorien, welche geantwortet haben, Bewertung der Antworten und der Änderungsvorschläge, Definition der Verantwortlichen und des Zeitplanes.</p> <p>4. Verteilung und Anwendung der aktualisierten Modulistik</p>	<p>Laboratori</p> <p>Labore</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	26	<p>Predisposizione di una procedura comune per l'invio delle pazienti da centri di I livello ai Centri di Medicina della riproduzione di livello II e III (Brunico).</p> <p>Erarbeitung einer gemeinsamen Prozedur zwecks Überweisung der Patienten von den Zentren des Behandlungslevels I an das Zentrum für Reproduktionsmedizin mit Level II und III (Bruneck).</p>	<p>Creazione e implementazione di una procedura per l'invio delle pazienti per i trattamenti di II e III livello.</p> <p>Erstellung und Implementierung einer Prozedur für die Überweisung der Patienten zur Behandlung Level II und III</p>	<p>1. La procedura è stata creata e approvata.</p> <p>2. La procedura è stata implementata: i pazienti vengono inviati con appropriata documentazione secondo quanto riportato nella procedura</p> <p>1. Die Prozedur ist erstellt und gelenkt.</p> <p>2. Die Prozedur ist implementiert: die Patienten werden mit der kompletten Dokumentation überwiesen lt. Prozedur;</p>	<p>Centri di Medicina della riproduzione: Merano, Bressanone, Brunico</p> <p>Zentren für Reproduktionsmedizin: Meran, Brixen, Bruneck</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	27	<p>Igiene delle mani: revisione della procedura operativa 2351.22 (audit, sopralluoghi)</p> <p>Händehygiene: Revision der Betriebsprozedur 2351.22 (Audit, Hygienebegehungen)</p>	<p>Revisione della procedura esistente (aggiunta di audit, ispezioni igieniche, responsabilità per il controllo) e implementazione della procedura rivista.</p> <p>Überarbeitung der vorhandenen Prozedur (Ergänzung Durchführung Audits, Hygienebegehungen, Verantwortlichkeiten für die Kontrolle) und Implementierung der überarbeiteten Prozedur</p>	<p>1. la procedura viene rielaborata</p> <p>2. La procedura viene riscritta e pubblicata</p> <p>1. Die Prozedur ist überarbeitet</p> <p>2. Die Prozedur ist umgeschrieben und publiziert</p>	<p>Servizio di igiene ospedaliera</p> <p>Hygieneforum</p> <p>Direzioni mediche</p> <p>Dienst für Krankenhaushygiene</p> <p>Hygieneforum</p> <p>Ärztliche Direktionen</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	28	<p>Trasferimento delle informazioni durante le transazioni assistenziali</p> <p>Elaborazione di protocolli di consegna standardizzati nell'ambito medico a livello aziendale (valido per tutti i reparti e servizi).</p> <p>Le informazioni sono condivise nelle transizioni assistenziali. Si usano strumentidocumentali e strategie di comunicazione per standardizzare il trasferimento di informazioni.</p> <p>Informationsweitergabe während der Betreuungsübergänge</p> <p>Ausarbeitung standardisierter Übergabeprotokolle für Informationen im ärztlichen Bereich auf Betriebsebene (für alle Abteilungen gültig).</p> <p>In den Betreuungsübergängen wird die Informationsweitergabe garantiert. Hierzu werden Dokumentations- und Kommunikationsstrategien verwendet um die Informationsübergabe zu standardisieren.</p>	<p>È presente un protocollo di consegna standardizzato nell'ambito medico a livello aziendale (valido per tutti i reparti di degenza).</p> <p>Ein standardisiertes Protokoll zur Informationsübergabe ist auf betrieblicher Ebene für den ärztlichen Bereich ausgearbeitet (gültig für alle Bettenabteilungen).</p>	<p>1. È stato istituito un gruppo di lavoro per l'elaborazione del documento.</p> <p>2. È stato elaborato un modello standard per la lettera di dimissione medica per i reparti di degenza ospedaliera.</p> <p>3. Il documento elaborato è stato rilasciato a livello aziendale.</p> <p>1. Eine Arbeitsgruppe für die Ausarbeitung des Protokolles ist eingerichtet.</p> <p>2. Ein Standardmodell des Entlassungsbriefes für alle Bettenabteilungen ist ausgearbeitet.</p> <p>3. Das ausgearbeitete Protokoll wurde auf Betriebsebene implementiert.</p>	<p>Tutti i reparti di degenza ospedaliera (inclusi privati convenzionati).</p> <p>Alle Krankenhausabteilungen (inklusive die privat konventionierten).</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	29	<p>Limitazione della varietà di pompe a infusione generiche, pompe a siringa e pompe PAC presenti in ASDAA</p> <p>Eingrenzung der Vielfalt der allgemeinen Infusionspumpen, Spritzenpumpen und PAC-Pumpen, die im SABES vorhanden sind.</p>	<p>Si limita la varietà disponibile di pompe a infusione generiche, pompe a siringa e pompe PAC.</p> <p>Die Vielfalt an allgemeinen Infusionspumpen, Spritzenpumpen und PAC-Pumpen ist begrenzt.</p>	<p>1. Nella sostituzione di pompe a infusione generiche, pompe a siringa e pompe PAC nei singoli reparti e servizi si tiene conto dei modelli già presenti nei reparti e servizi che ne richiedono una sostituzione garantendo lo stesso modello, varietà</p> <p>2. Evidenza, all'interno del programma di acquisto delle apparecchiature biomediche, della volontà di uniformare ove necessario i tipi di pompe presenti nei vari reparti, servizi</p> <p>1. Beim Ersatz von generischen Infusionspumpen, Spritzenpumpen und PAC-Pumpen in einzelnen Abteilungen und Diensten werden die Modelle berücksichtigt, die bereits in den Abteilungen und Diensten vorhanden sind, die ersetzt werden müssen, wodurch das gleiche Modell, die gleiche Vielfalt garantiert wird</p> <p>2. Nachweis der Absicht im Rahmen des Einkaufsprogramms für biomedizinische Geräte, die in den verschiedenen Abteilungen, Diensten vorhandenen Pumpentypen bei Bedarf zu standardisieren</p>	<p>Dirigenze amministrative ospedaliere, Ripartizione tecnica</p> <p>Ufficio per i Sistemi Informatici</p> <p>Verwaltungsleitungen der KH, Abteilung für Technik und Vermögen, Amt für Betriebswirtschaftliche Informationssysteme</p>

<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	30	<p>I processi di pulizia, disinfezione e sterilizzazione sono monitorati</p> <p>Die Reinigungs-Desinfektions- und Sterilisationsprozesse sind überwacht</p>	<p>I processi validi per eseguire pulizia, disinfezione e sterilizzazione di apparecchiature e dispositivi medici sono monitorati apportandovi eventuali migliorie quando necessario.</p> <p>Die Prozesse der Reinigung, Desinfektion oder Sterilisation medizinischer Geräte und Ausrüstungen werden überwacht und bei Bedarf werden Optimierungen vorgenommen.</p>	<p>1. Il forum d'igiene redige un documento di istruzioni, con la quale ciascuna unità operativa può stabilire il ricondizionamento di tutti i dispositivi medici che rientrano nella propria area di responsabilità. Ciò include dispositivi medici critici, semicritici e non critici (classificazione Spaulding..</p> <p>2. La procedura di ricondizionamento viene verificata e ev. aggiornata durante le ispezioni igieniche. I suggerimenti migliorativi verranno poi attuati.</p> <p>3. I termoisinfettori e gli sterilizzatori fanno parte di un programma di manutenzione e validazione, che rispetta gli intervalli di tempo previsti dalla normativa.4.</p> <p>1 dispositivi medici semicritici (endoscopi, sonde ad ultrasuoni, ecc.. vengono regolarmente controllati dal punto di vista microbiologico e o. utilizzando il bioluminometro. La documentazione è disponibile.</p> <p>1. Das Hygieneforum erstellt eine Anleitung, anhand derer jede operative Einheit die Aufbereitung aller Medizinprodukte, die in Ihren Zuständigkeitsbereich fallen, festlegen kann. Dieses beinhaltet sowohl kritische als auch semikritische und unkritische Medizinprodukte (Klassifikation nach Spaulding..</p> <p>2. Die Aufbereitungsprozedur wird im Rahmen von Hygienebegehungen kontrolliert und besprochen.</p> <p>3. Reinigungs-Desinfektionsgeräte und Sterilisatoren sind Teil eines Wartungs- und Validierungsprogrammes, welches die gesetzlich vorgegebenen Zeitintervalle respektiert.</p> <p>4. Semikritische Medizinprodukte (Endoskope, US-Sonden etc..) werden regelmäßig mikrobiologisch und oder mittels Einsatz des Bioluminometers überprüft. Die Dokumentation ist verfügbar.</p>	<p>Hygieneforum Centrale di sterilizzazione Addetti alla sanificazione e pulizia Laboratorio di microbiologia Direzioni mediche Assistenti sanitari delle Direzioni mediche Ingegneria Clinica Repartizione tecnica</p> <p>Hygieneforum Sterilisationszentrum Desinfektions- und Reinigungskräfte Mikrobiologisches Labor Ärztliche direktion Gesundheitsassistenten der Ärztlichen Direktionen Medizintechnik Technische Abteilung</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	31	<p>Tassi d'infezione Armonizzazione delle procedure di screening di MDRO (multi drug resistant organism. a livello aziendale</p> <p>Infektionsraten Betriebsweite Harmonisierung der MDRO Screening-Prozeduren</p>	<p>Definizione di una linea guida aziendale per la determinazione di un gruppo di pazienti e delle tempistiche per l'esecuzione dello screening di MDRO</p> <p>Erarbeitung einer betrieblichen Leitlinie mit Festlegung des Patientenkollektivs und der Zeitintervalle für die Durchführung des Screenings auf MDRO bei Patienten.</p>	<p>1. Rilievo del numero di test di screening effettuati.1000 giorni di degenza nei reparti a rischio in diversi ospedali;</p> <p>2. Confronto dei risultati tra i reparti analoghi dei diversi comprensori</p> <p>1. Erhebung der Anzahl der durchgeführten Screenings.1000 Patiententage in den Risikoabteilungen der verschiedenen Krankenhäusern</p> <p>2. Vergleich der Ergebnisse zwischen analogen Abteilungen der einzelnen Gesundheitsbezirke</p>	<p>Direzioni mediche Hygieneforum Laboratorio di microbiologia</p> <p>Ärztliche Direktion Hygieneforum Labor für Mikrobiologie</p>
<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	32	<p>Programma di gestione degli antimicrobici (AMS.); - monitoraggio consumo farmaci antimicrobici in tutti i comprensori - Implementazione di una procedura unica aziendale per la dispensazione di antibiotici ad uso ristretto - Il progetto "Antimicrobial Stewardship" viene potenziato nella sua struttura e capacità gestionale, per arrivare ad una copertura omogenea, equa, e standardizzata per tutti gli ospedali aziendali, attraverso strumenti e diverse modalità di intervento</p> <p>Programm für den Umgang mit Antibiotika (AMS.); - Überwachung des Antibiotikaverbrauchs in allen Bezirken - Einführung eines einheitlichen betrieblichen Verfahrens für die Abgabe von Antibiotika mit beschränkter Verwendung - Das Projekt "Antimicrobial Stewardship" wird in seiner Struktur und Managementkapazität gestärkt, um eine homogene, gerechte und standardisierte Abdeckung aller Betriebskrankenhäuser zu erreichen, durch Instrumente und verschiedene Interventionsformen.</p>	<p>1. individuazione di un supporto informatico adeguato e reso comune a tutti i servizi farmaceutici; iniziale raccolta dati consumo delle diverse classi secondo gli standard internazionali; individuazione di un polo di coordinamento aziendale per la raccolta e l'analisi dei dati</p> <p>2. adozione di una procedura unificata aziendale che limita la prescrivibilità di alcune molecole antibiotiche solo attraverso la consulenza dello specialista infettivologo</p> <p>3. Destinazione al progetto di personale qualificato, che svolga molteplici funzioni nelle realtà ospedaliere, dalla formazione alla consulenza clinica, alla stretta collaborazione con la staff IPC Infection Prevention and Control; creazione di una UO Aziendale, potenzialmente aggregata ai principi del Risk Management, con funzione di coordinamento e gestione.</p> <p>4. individuazione nelle realtà dei potenziali "stewards antibiotici" e iniziale loro formazione (Training of the trainers).</p> <p>5. valutare la fattibilità di un "Infectious Board" da svolgere a cadenza regolare con finalità formative e vincolanti</p> <p>1. Ermittlung eines geeigneten und für alle pharmazeutischen Dienste einheitlichen Datenträgers; erste Erhebung von Verbrauchsdaten der verschiedenen Klassen nach internationalen Standards; Einrichtung eines betrieblichen Koordinationszentrums für die Datenerhebung und -analyse</p> <p>2. Einführung eines einheitlichen betrieblichen Verfahrens, das die Verwendbarkeit bestimmter Antibiotika nur nach Beratung durch einen Infektiologen einschränkt</p> <p>3. Einsatz von qualifiziertem Personal für das Projekt, das vielfältige Aufgaben im Krankenhaus wahrnimmt, von der Ausbildung über den konsiliarischen Dienst bis hin zur engen Zusammenarbeit mit dem IPC-Staff; Schaffung einer betrieblichen Einheit, die möglicherweise mit den Grundsätzen des Risikomanagements verknüpft ist, mit Koordinierungs- und Managementfunktion.</p> <p>4. Ermittlung potenzieller "Antibiotika-Stewards" vor Ort und deren Ausbildung (Training of the trainers).</p> <p>5. Abwägen der Durchführbarkeit eines regelmässig durchzuführenden "Infectious Board" mit verbindlichen Schulungszielen.</p>	<p>1. adozione di un software aziendale per il monitoraggio del consumo di antibiotici (già in corso lo studio).</p> <p>2. rilascio da parte della direzione sanitaria della normativa sulla strategia di limitata prescrivibilità</p> <p>3. organizzazione di giornate informative e formative nei comprensori sulla nuova strategia</p> <p>4. assunzione di personale dedicato e formato alla visione strategica e requisiti tecnici necessari</p> <p>5. definizione e ufficializzazione della struttura operativa su base istituzionale, identificazione dei ruoli in funzione delle competenze, con valorizzazione di esse.</p> <p>1. Einführung einer betrieblichen Software zur Überwachung des Antibiotikaverbrauchs (Studie läuft bereits).</p> <p>2. Erlass der Rechtsvorschriften über die Strategie der eingeschränkten Verschreibbarkeit durch die Sanitätsdirektion</p> <p>3. Organisation von Informations- und Schulungstagen über die neue Strategie in den Bezirken</p> <p>4. Einstellung von Personal, das entsprechend der strategischen Vision ausgebildet ist und über die erforderlichen technischen Fähigkeiten verfügt</p> <p>5. Festlegung und Formalisierung der operationellen Struktur auf institutioneller Ebene, Festlegung der Rollen entsprechend den Kompetenzen und deren Aufwertung.</p>	<p>IT servizi farmaceutici direzioni mediche DTA Ripartizione sviluppo personale Staff sviluppo professionale della Direzione Sanitaria e della Direzione Tecnico-Assistenziale Progetto Aziendale "Antimicrobial Stewardship"</p> <p>Abteilung Informatik Pharmazeutische Dienste Ärztliche Direktionen Pflagedienstleitung Abteilung für Personalentwicklung Stabstellen Personalentwicklung der Sanitäts- und Pflegedirektion Betriebsprojekt "Antimicrobial Stewardship"</p>

<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	33	<p>1. Revisione della LG "Profiliassi antitrombotica in ospedale (2010)"</p> <p>2. Valutazione del rischio trombotico/emorragico nel paziente ospedalizzato</p> <p>3. Educazione del paziente ospedalizzato sul rischio tromboembolico e sulle misure di tromboprofilassi</p> <p>1. Überprüfung des Leitfadens "Antithrombotische Prophylaxe im Krankenhaus (2010)"</p> <p>2. Thrombotische/hämorrhagische Risikobewertung bei hospitalisierten Patienten</p> <p>3. Aufklärung des hospitalisierten Patienten über thromboembolische Risiko- und Thromboprophylaxemaßnahmen</p>	<p>1. Istituzione del gruppo di lavoro aziendale per la revisione della LG "Profiliassi antitrombotica in ospedale (2010)"</p> <p>LG "Profiliassi antitrombotica in ospedale aggiornata al 2023"</p> <p>Procedura aziendale presente rilasciata e diffusa sulla base della LG di riferimento aziendale per la profiliassi antitrombotica e relativa alla individuazione e gestione del paziente a rischio tromboembolico.</p> <p>2.1 Scheda di valutazione individuale del rischio trombotico</p> <p>2.2 Scheda di valutazione individuale del rischio emorragico</p> <p>3.1 Informativa per il paziente ricoverato sul rischio trombotico e sul corretto uso delle misure di tromboprofilassi</p> <p>3.2 Informativa per il paziente in dimissione sul rischio trombotico a domicilio, sul corretto uso delle misure di tromboprofilassi e sul riconoscimento dei segni/sintomi di tromboembolia polmonare</p> <p>1. Einführung der Betriebsarbeitsgruppe zur Überarbeitung des Leitfadens "Antithrombotische Prophylaxe im Krankenhaus (2010)"</p> <p>Leitfaden "Antithrombotische Prophylaxe im Krankenhaus aktualisiert bis 2023"</p> <p>Betriebsprozedur, die auf der Grundlage des Betriebsleitfadens für die antithrombotische Prophylaxe herausgegeben und verbreitet wird und sich auf die Identifizierung und Behandlung des Patienten mit thromboembolischem Risiko bezieht.</p> <p>2.1 Individuelles thrombotisches Risikobewertungsformular</p> <p>2.2 Individuelles Formular zur Bewertung des hämorrhagischen Risikos</p> <p>3.1 Informationen für hospitalisierte Patienten zum thrombotischen Risiko und zur korrekten Anwendung von Thromboprophylaxemaßnahmen</p> <p>3.2 Informationen für den Patienten bei der Entlassung über das thrombotische Risiko zu Hause, über die korrekte Anwendung von Thromboprophylaxemaßnahmen und über die Erkennung von Anzeichen/Symptomen einer pulmonalen Thromboembolie</p>	<p>1. Il gruppo di lavoro e' stato istituito, la LG e' stata aggiornata, la procedura aziendale e' stata rilasciata e diffusa,</p> <p>2. le schede di valutazione del rischio trombotico ed emorragico sono state rilasciate e diffuse,</p> <p>3. le informative sull'educazione del paziente sono state rilasciate e diffuse</p> <p>1. die Arbeitsgruppe wurde eingerichtet, der Leitfaden aktualisiert, die Betriebsprozedur freigegeben und verbreitet,</p> <p>2. thrombotische und hämorrhagische Risikobewertungskarten wurden bereitgestellt und verbreitet;</p> <p>3. Informationen zur Patientenaufklärung wurden veröffentlicht und verbreitet</p>	<p>Staff Direzione sanitaria e DTA Ortopedia Coordinatore Ortopedia BZ Infermiera Ematologia BZ Audit Servizi Qualità</p> <p>Stabstelle Sanitätsdirektion und Pflegedirektion Orthopäden Koordinator Orthopädie BZ Krankenpflegerin Hämatologie BZAudit Dienststellen für Qualität</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	34	<p>Viene implementato un programma di manutenzione preventiva per le seguenti apparecchiature atte al ricondizionamento/sterilizzazione: autoclavi e sterilizzatrici</p> <p>Für die folgenden Rekonditionierungs-/Sterilisationsgeräte wird ein vorbeugendes Wartungsprogramm implementiert: Autoklaven und Sterilisatoren</p>	<p>Esiste un piano di manutenzione preventiva per le seguenti apparecchiature atte al ricondizionamento/sterilizzazione: autoclavi e sterilizzatrici</p> <p>Es gibt einen vorbeugenden Wartungsplan für folgenden Rekonditionierungs-/Sterilisationsgeräte: Autoklaven und Sterilisatoren</p>	<p>1. esiste una lista per ogni comprensorio delle seguenti apparecchiature atte al ricondizionamento . sterilizzazione: autoclavi e sterilizzatrici</p> <p>2. esiste un programma di manutenzione preventiva per le apparecchiature inserite nella lista comprensoriale</p> <p>3. il programma di manutenzione preventiva è condiviso e noto con le sterilizzazioni centrali dei 4 comprensori</p> <p>4. la manutenzione preventiva viene effettuata secondo piano</p> <p>1. Für jeden Bereich gibt es eine Liste folgender Geräte, die für die Überholung/Sterilisation geeignet sind: Autoklaven und Sterilisatoren</p> <p>2. Es gibt ein Programm für die vorbeugende Wartung für die in der Bezirksliste enthaltenen Geräte</p> <p>3. Das präventive und abgesprochene Wartungsprogramm ist den zentralen Sterilisationen der 4 Bezirke bekannt</p> <p>4. Vorbeugende Wartung wird planmäßig durchgeführt</p>	<p>Ripartizione Tecnica Centrale di sterilizzazioni di tutta l'azienda</p> <p>Abteilung Technik Zentralsterilisation der gesamten Betriebe</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	35	<p>Tassi d'infezione</p> <p>Liberare e allocare le risorse di personale e finanziarie per dare avvio al programma di (IPC. Infection Prevention and Control</p> <p>Infektionsraten</p> <p>Bereitstellung von personellen und finanziellen Ressourcen für den Start des IPC-Programmes.</p>	<p>Assunzione di personale dedicato e in numero adeguato secondo gli standard internazionali, con allocazione di risorse ad hoc;</p> <p>lancio di un programma aziendale di IPC, attraverso la formazione obbligatoria prevista anche nel PNRR piano nazionale di ripresa e resilienza.</p> <p>Rekrutierung von zuständigem Personal in ausreichender Zahl entsprechend den internationalen Standards und Zuweisung von ad-hoc-Mitteln;</p> <p>Einführung eines IPC-Programms im Rahmen der obligatorischen Schulung, die auch im Nationaler Aufbau- und Resilienzplan (NRRP. vorgesehen ist.</p>	<p>1. finanziamento programma aziendale IPC</p> <p>2. definizione delle necessità in termini di forza lavoro, assunzione e allocazione del personale al programma aziendale IPC</p> <p>1. Finanzierung des IPC-Programms</p> <p>2. Ermittlung des Fachkräftebedarfs, Einstellung und Zuweisung von Personal für das IPC-Programm</p>	<p>Ripartizione personale</p> <p>Ripartizione Sviluppo del personale</p> <p>Ufficio Qualità e Risk Management</p> <p>Direzioni Sanitarie</p> <p>Abteilung Personalverwaltung</p> <p>Abteilung Personalentwicklung</p> <p>Stabstelle Qualität und Riskmanagement</p> <p>Sanitätsdirektion</p>

<p>Assicurare la qualità dell'attività aziendale</p> <p>Sicherstellung der Qualität der Betriebstätigkeit</p>	<p>36</p>	<p>Accreditamento all'eccellenza</p> <p>Akkreditierung zur Exzellenz</p>	<p>1. Identificazione e nomina di responsabili aziendali delle POO (Pratiche Organizzative Obbligatorie) previste negli standard di Accreditation Canada (AC) al fine di garantire il loro soddisfacimento e regolare mantenimento</p> <p>2. Identificazione di azioni atte al soddisfacimento delle POO e previste negli standard di AC</p> <p>3. Identificazione delle modalità di coinvolgimento della cittadinanza dei pazienti nella gestione delle azioni di miglioramento scaturite dall'autovalutazione degli standard effettuata dai team nel 2022</p> <p>1. Bestimmung und Ernennung von Verantwortlichen im Betrieb für die in den Akkreditierungsstandards Canada (AC) festgelegten obligatorischen Organisationsmaßnahmen (POO), um deren Einhaltung und regelmäßige Wartung zu gewährleisten</p> <p>2. Festlegung von Maßnahmen zur Erfüllung der in den AC-Standards vorgesehenen POO</p> <p>3. Bestimmung von Modalitäten zur Einbeziehung der Öffentlichkeit. Patienten in die Durchführung von Verbesserungsmaßnahmen, die sich aus der von den Teams im Jahr 2022 durchgeführten Selbstbewertung der Standards ergeben.</p>	<p>1. Il-La responsabile di ogni singola POO prevista all'interno degli standard di AC è identificato/a e nominato/a dalla Direzione Aziendale: questi contribuiscono all'implementazione delle attività finalizzate al soddisfacimento dei requisiti delle pratiche organizzative obbligatorie presenti negli standard di AC e forniscono un breve report semestrale sullo stato di avanzamento dell'implementazione</p> <p>2. I Teamleader in collaborazione con il gruppo di coordinamento monitorano l'implementazione dei piani di miglioramento definiti per il soddisfacimento dei requisiti di ogni livello di AC</p> <p>3. Sono identificate e pianificate le modalità di coinvolgimento della cittadinanza dei pazienti nella gestione delle azioni di miglioramento scaturite dall'autovalutazione degli standard effettuata dai team nel 2022</p> <p>4. I responsabili di progetto pianificano e organizzano la visita di accreditamento in collaborazione con la direzione aziendale e le direzioni comprensoriali</p> <p>5. Vengono garantiti gli step obbligatori previsti dal programma di accreditamento per il 2023</p> <p>1. Der/Die Verantwortliche für jede in den AC-Standards vorgesehene POO wird von der Direktion des Sanitätsbetriebes bestimmt und ernannt. Sie tragen zur Umsetzung der Tätigkeiten bei, die darauf abzielen, die Anforderungen der obligatorischen Organisationspraktiken in den AC-Standards zu erfüllen, und legen halbjährlich einen kurzen Bericht über die Fortschritte bei der Umsetzung vor</p> <p>2. Die Teamleiter überwachen in Zusammenarbeit mit der Koordinierungsgruppe die Umsetzung der Verbesserungspläne, die für die Erfüllung der Anforderungen der einzelnen AC-Ebenen festgelegt wurden</p> <p>3. Es werden Verfahren ermittelt und geplant, um die Öffentlichkeit/Patienten in die Verwaltung der Verbesserungsmaßnahmen einzubeziehen, die sich aus der von den Teams im Jahr 2022 durchgeführten Selbstbewertung der Standards ergeben</p> <p>4. Die Projektleiter planen und organisieren den Akkreditierungsbesuch in Zusammenarbeit mit der Direktion des Sanitätsbetriebes und den Bezirksleitungen</p> <p>5. Die obligatorischen Schritte des Akkreditierungsprogramms für 2023 sind gewährleistet</p>	<p>Responsabili Pratiche Organizzative Obbligatorie (POO)</p> <p>Referenten Obligatorischen Organisationsmaßnahmen (POO)</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	<p>37</p>	<p>Fornire ai cittadini un'assistenza sanitaria tempestiva e di migliore qualità e sicurezza</p> <p>Gewährleistung einer raschen, qualitativ besseren und sichereren Gesundheitsbetreuung für die Bürger</p>	<p>Organizzare la rete ospedaliera per fornire le prestazioni sanitarie nel rispetto degli standard di qualità e sicurezza previsti dalla normativa corrente, con riferimento particolare alle reti cliniche tempodipendenti</p> <p>Organisation des Krankenhausnetzes zur Erbringung von Gesundheitsleistungen unter Einhaltung der in den geltenden Rechtsvorschriften geforderten Qualitäts- und Sicherheitsstandards, unter besonderer Berücksichtigung der zeitabhängigen klinischen Netze</p>	<p>1. Sono nominati con delibera aziendale i coordinatori delle singole reti tempodipendenti (ictus, emergenze cardiologiche, pollitrauma, neonatologia)</p> <p>2. Per ciascuna delle reti tempodipendenti è definito un percorso clinico per la gestione delle patologie trattate, secondo il modello Hub and spoke</p> <p>1. Die Koordinatoren der einzelnen zeitabhängigen Netzwerke (Schlaganfall, kardiologische Notfälle, Polytrauma, Neonatologie) werden durch Beschluss des Sanitätsbetriebes ernannt</p> <p>2. Für jedes der zeitabhängigen Netze wird ein klinischer Pfad für die Verwaltung der behandelten Pathologien nach dem Hub-and-Spoke-Modell festgelegt</p>	<p>Dir. san, Dir. Med. e DTA, Dir. u.o.reti</p> <p>Sanitätsdirektion, Ärztliche Leitungen und Pflegeleitungen KH, Verantwortliche Netzwerke</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	<p>38</p>	<p>Pronto Soccorso ridurre i tempi di attesa</p> <p>Aumentare la soddisfazione dell'utente</p> <p>Erste Hilfe</p> <p>Zeiten reduzieren</p> <p>Kunden-Zufriedenheit steigern</p>	<p>1. La percentuale di pazienti con codice arancione curati da un medico entro 30 minuti è almeno dell'80%</p> <p>2. La maggior parte dei pazienti è soddisfatta delle cure mediche che riceve al pronto soccorso.</p> <p>soddisfazione del paziente</p> <p>1. Der Prozentsatz der Patienten mit Code Orange, welche innerhalb von 30 Minuten von einem Arzt behandelt werden, liegt bei mindestens 80%</p> <p>2. Die Mehrheit der Patienten ist mit der medizinischen Versorgung in der Notaufnahme zufrieden.</p> <p>Patientenzufriedenheit</p>	<p>I tempi di cura nel Pronto Soccorso sono registrati a livello aziendale, valutati e inviati ai responsabili del Pronto Soccorso (servizi sanitari e Asl..)</p> <p>In tutti i 7 Pronto Soccorso (Direzione Operativa Comunicazione, Marketing e Cittadinanza) verrà condotta un'indagine di customer satisfaction. La maggior parte dei pazienti è soddisfatta delle cure mediche che riceve al pronto soccorso.</p> <p>Die Behandlungszeiten in den Notaufnahmen werden betriebsweit erfasst, ausgewertet und den Verantwortlichen der Notaufnahmen zugesandt (Abteilung Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung).</p> <p>Es wird eine Umfrage zur Kunden-Zufriedenheit in allen 7 Notaufnahmen durchgeführt (Betriebsabteilung Kommunikation, Marketing und Bürgeranliegen). Die Mehrheit der Patienten ist mit der medizinischen Versorgung in der Notaufnahme zufrieden.</p>	<p>Pronto Soccorso dei 7 ospedali (responsabili delle strutture complesse e semplici esistenti).</p> <p>Ripartizione Comunicazione, Marketing e relazione con il pubblico</p> <p>Ripartizione prestazioni</p> <p>Notaufnahmen der 7 Krankenhäuser (Verantwortliche der vorhandenen komplexe und einfache Strukturen).</p> <p>Abteilung Kommunikation, Marketing und Bürgeranliegen</p> <p>Abteilung Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	<p>39</p>	<p>Sviluppo della rete tempo dipendente stroke nell'ambito della FVCO di Neurologia</p> <p>Entwicklung des zeitabhängigen Stroke-Netzwerks innerhalb der VBZU Neurologie</p>	<p>1. Elaborazione e approvazione del PDTA aziendale per lo Stroke;</p> <p>2. Verifica aderenza a questionario AGENAS - Rete Tempo Dip. Ictus;</p> <p>3. Condivisione programma attuativo Rete Stroke Provincia Autonoma Bolzano</p> <p>1. Ausarbeitung und Genehmigung des betrieblichen Betreuungspfades für den Schlaganfall;</p> <p>2. Überprüfung der Einhaltung des AGENAS-Fragebogens - Zeitabhängiges Stroke-Netzwerk</p> <p>3. Teilen des Umsetzungsprogramms des Netzwerks Stroke Südtirol</p>	<p>1. Proposta PDTA con flow-chart e definizione calendario;</p> <p>2. Valutazione risorse ;</p> <p>3. Definizione modello di Rete Stroke e responsabili di rete;</p> <p>4. Elaborazione descrittiva documento (bozza.);</p> <p>5. Stesura documento e sottomissione alla delibera3.</p> <p>1. Betreuungspfad-Vorschlag mit Flussdiagramm und Kalenderdefinition ;</p> <p>2. Ressourcenbewertung ;</p> <p>3. Definition des Schlaganfall-Netzwerkmodells und der Netzwerkmanager ;</p> <p>4. Dokumentbeschreibende Ausarbeitung (Entwurf. ;</p> <p>5. Erstellung des Dokuments und Vorlage zum Beschluss</p>	<p>Neurologia, NeuroRadiologia, Radiologia, Riabilitazione, Pronto Soccorso Medicina, Terapia Intensiva, Anestesia.</p> <p>Neurologie, NeuroRadiologie, Radiologie, Rehabilitation, Erste Hilfe, Medizin, Intensivstation, Anästhesie.</p>

<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	40	<p>Realizzazione del PDTA Parkinson aziendale</p> <p>Gründung des betrieblichen Betreuungspfades Parkinson</p>	<p>Inserimento del documento nel sistema di linkage delle procedure</p> <p>Einfügen des Dokuments in das Verfahrnsverknüpfungssystem</p>	<p>1. Calendario Riunioni (4 incontri)</p> <p>2. descrizione del PDTA con flowchart</p> <p>3. fase descrittiva (bozza)</p> <p>4. stesura documento e inserimento</p> <p>1. Sitzungskalender (4 Sitzungen)</p> <p>2. Beschreibung des PDTA mit Flowchart</p> <p>3. Beschreibungsphase (Entwurf)</p> <p>4. Dokumenterstellung und -einfügung</p>	<p>Neurologia, Riabilitazione, Servizio Psicologico.</p> <p>Neurologie, Rehabilitation Psychologische Dienst</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	41	<p>A) Formalizzazione e implementazione del percorso di protesizzazione di anca e ginocchio da parte della FVCO di Ortopedia e Traumatologia.</p> <p>B) Accordo di rotazione di medici in formazione con addestramento nella protesizzazione dell'anca e ginocchio.</p> <p>A) Implimentierung des Behandlungspfades der Prothesierung des Knie- und Hüftgelenkes.</p> <p>B) Rotationsabkommen für Orthopäden in Weiterbildung zum Erlernen der Endoprothetik des Hüft- und Kniegelenkes.</p>	<p>A) Redazione di una procedura interna che definisca un modello di riferimento provinciale di organizzazione a rete per il trattamento protesico di anca e ginocchio</p> <p>B) Formazione di Ortopedici nell'ambito della protesica di ginocchio ed anca, tramite rotazione a livello provinciale.</p> <p>A) Interne Prozedur zur Versorgung von Patienten mit Bedarf von Hüft – und Knieprothesen auf Landesebene</p> <p>B) Weiterbildung der Orthopäden zur Prothetik unter Berücksichtigung der betriebsweiten Rotation</p>	<p>A) Elaborazione di un modello aziendale per le protesi di anca e ginocchio ed organizzazione a rete</p> <p>B) Accordo di rotazione dei Medici specialisti ed in formazione specialistica</p> <p>A) Ausarbeitung Prozedur der Versorgung von Patienten mit Hüft- oder Knieprothese unter Berücksichtigung des betriebsweiten Netzwerkes</p> <p>B) Ausarbeitung Prozedur zur Rotation und Weiterbildung zur Endoprothetik.</p>	<p>Ortopedia</p> <p>Orthopäden</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	42	<p>Formalizzazione e sviluppo della rete aziendale di otorinolaringoiatria ed oncologia cervico facciale nell'ambito della FVCO di ORL</p> <p>Formalisierung und Entwicklung des Betriebsnetzwerks für Otorhinologie - Audiologie und Kopf-Hals-Onkologie im FVCO der HNO</p>	<p>Sviluppo di una matrice che definisca ruoli, responsabilità e attività per ogni Centro coinvolto nella rete aziendale di otorinolaringoiatria</p> <p>Entwicklung einer Matrix, die Rollen, Verantwortlichkeiten und Aktivitäten für jedes am HNO-Betriebsnetzwerk beteiligte Zentrum definiert</p>	<p>1. miglioramento dei percorsi di presa in carico dei pazienti e dei processi operativi e amministrativi con elaborazione del modello di rete hub/spoke nel rispetto delle forme vincolanti.</p> <p>2. Riformulazione medici certificati con equipe in motilità</p> <p>3. Allestimento di PTDA otologia-audiologia</p> <p>1. Verbesserung der Patientenversorgungspfade sowie der betrieblichen und administrativen Prozesse durch Entwicklung des Hub/Spoke-Netzwerkmodells unter Einhaltung verbindlicher Formulare.</p> <p>2. Neuformulierung von zertifizierten Ärzten mit einem mobilen Team</p> <p>3. Vorbereitung der PTDA Otologie-Audiologie</p>	<p>Divisioni ORL Bolzano Merano e Bressanone</p> <p>HNO-Abteilungen Bozen, Meran, Brixen</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	43	<p>Consolidamento della rete trapianti e di diagnosi di morte cerebrale</p> <p>Konsolidierung des Transplantationsnetzwerks und Diagnose Hirntod</p>	<p>Elaborazione delle linee guida interne relative al Compensorio sanitario di Bolzano sulla Donazione di organi a cuore fermo controllata (dCCD)</p> <p>Erstellung interner Richtlinien des Gesundheitsbezirks Bozen zur kontrollierten Herzinsuffizienz-Organpende (dCCD)</p>	<p>Elaborazione di un documento che definisca le linee guida aziendali per l'implementazione della DCD</p> <p>1. i collaboratori coinvolti si sono riuniti 2 volte per impostare il documento</p> <p>2. invio del Documento alla Direzione sanitaria</p> <p>3. Approvazione del Documento con Delibera aziendale</p> <p>Erstellung eines Dokuments, das die Betriebsrichtlinien für die Umsetzung des DCD definiert</p> <p>1. trafen sich die beteiligten Mitarbeiter 2 Mal, um das Dokument zu erstellen</p> <p>2. Versand des Dokuments an die Sanitätsdirektion</p> <p>3. Genehmigung des Dokuments mit Betriebsbeschluss</p>	<p>Direzione Sanitaria Centro Provinciale Trapianti NAI-EMAR che include i servizi di anestesia e terapia intensiva: SAR1, SAR2 e Terapia Intensiva Provinciale PA-ICU Gruppo di lavoro DCD</p> <p>Sanitätsdirektion Transplantationszentrum der Provinz NAI-EMAR, das Anästhesie- und Intensivpflegedienste umfasst: SAR1, SAR2 und Intensivpflege der Provinz PA-ICU DCD-Arbeitsgruppe</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	44	<p>Miglioramento flusso pazienti al fine di ridurre anche il sovraccarico del PS con particolare attenzione al paziente fragile</p> <p>Verbesserung des Patientenflusses auch zur Reduzierung der Überfüllung der Ersten Hilfe mit besonderem Augenmerk auf den fragilen Patienten</p>	<p>1. Elaborazione di una proposta per il riordino della rete dell'assistenza sanitaria d'emergenza e delle centrali per le chiamate d'allertamento per la popolazione.</p> <p>2. Definizione paziente fragile.</p> <p>Elaborazione percorso per il paziente fragile dal momento dell'ingresso in ospedale (PS e ulteriore percorso)</p> <p>3. Verifica dell'adeguatezza del flusso informativo in particolare in merito a tempi di risposta per consulti (in PS) tempi di consegna dei referti di laboratorio e di diagnostica per immagini e le tempistiche di inserimento territoriale. In caso di inadeguatezza dispone gli adeguamenti necessari.</p> <p>1. Ausarbeitung eines Vorschlags für die Reorganisation des Notfallnetzes und der Alarmierungszentren für die Bevölkerung.</p> <p>2. Definition des fragilen Patienten.</p> <p>Ausarbeitung eines Pfades für den fragilen Patienten vom Eingang ins KH (EH und weiterer Verlauf)</p> <p>3. Überprüfung der Angemessenheit des Informationsflusses, insbesondere im Hinblick auf die Reaktionszeiten für Konsile (in der Notaufnahme), die Zeiten für die Bereitstellung von Laborberufen und diagnostischen Bildgebungen sowie den Zeitpunkt der territorialen Übergabe. Im Falle einer Unzulänglichkeit werden die erforderlichen Anpassungen vorgenommen</p>	<p>1. Elaborazione del documento per la rete dell'assistenza sanitaria d'emergenza e delle centrali per le chiamate d'allertamento per la popolazione.</p> <p>2. Identificazione paziente fragile con strumenti standardizzati e formazione mirata sull'assistenza individuale (paziente fragile, anziano, pediatrico, con handicap). Elaborazione percorso per il paziente fragile dal momento dell'ingresso in ospedale (PS e ulteriore percorso)</p> <p>3. Elaborazione di report.</p> <p>1. Ausarbeitung des Dokumentes für die Reorganisation des Notfallnetzes und der Alarmierungszentren für die Bevölkerung.</p> <p>2. Definition des fragilen Patienten anhand standardisierter Tools und gezielten Schulungen zur individuellen Versorgung (Fragiler, betagter, pädiatrischer, behinderter Patient). Ausarbeitung eines Pfades für den fragilen Patienten vom Eingang ins KH (EH und weiterer Verlauf)</p> <p>3. Ausarbeitung von Reports.</p>	<p>Pronti soccorsi aziendali Direzioni mediche Dirigenze TA Ripartizione Prestazioni sanitarie ed assistenza territoriale</p> <p>Betriebliche Notaufnahmen Ärztliche Direktionen Pflegedienstleistungen Abteilung Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung</p>

Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen	45	Miglioramento indicatori di esito rilevati nel sistema PNE e nel Bersaglio Verbesserung der im PNE- und im "Bersaglio"-System erhobenen Ergebnisindikatoren	Miglioramento della continuità delle cure tra ospedale e territorio con riferimento all'assistenza domiciliare Verbesserung der Betreuungskontinuität zwischen Krankenhaus und Territorium in Bezug auf häusliche Pflege	<ol style="list-style-type: none"> 1. Percentuale anziani con almeno un accesso in cure domiciliari con valutazione del caso. Obiettivo: > 3% 2. Percentuale popolazione >=65 anni con almeno un accesso domiciliare. Obiettivo: >= 3%, tenuto conto che entro l'anno 2026 si deve raggiungere il 10% (PNRR) 3. Sono definite le modalità di gestione dei percorsi per le cure domiciliari nell'Azienda sanitaria <ol style="list-style-type: none"> 1. Anteil der Senioren mit mindestens einem Zugang zu häuslicher Pflege mit Fallbewertung. Ziel: > 3% 2. Anteil der Bevölkerung >=65 Jahre mit mindestens einem Zugang in häuslicher Pflege. Ziel: >= 3%, unter Berücksichtigung der Tatsache, dass 10% bis zum Jahr 2026 erreicht werden sollen (PNRR) 3. Es werden Verfahren zur Verwaltung der häuslichen Pflege im Sanitätsbetrieb festgelegt 	<p>Direzioni territoriali Servizi di Medicina di Base Dirigenze TA Ripartizione prestazioni sanitarie ed assistenza territoriali Responsabili ufficio logistica Responsabili dei servizi farmaceutici</p> <p>Territoriale Direktionen Medizinische Grundversorgung Pflegedirektion Abteilung Gesundheitsleistungen Logistik Pharmadienstleiter</p>
Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale Gewährleistung der Transparenz der Betreibstätigkeit Verwaltungstätigkeit	46	Ottimizzazione dell'assistenza farmaceutica Optimierung der pharmazeutischen Unterstützung	Realizzazione della tracciabilità informatica del farmaco per governare il processo che va dalla prescrizione del farmaco fino alla sua somministrazione e/o erogazione (Progetto pluriennale). Einführung einer computerunterstützten Rückverfolgbarkeit von Arzneimitteln, um den Prozess von der Verschreibung bis zur Verabreichung bzw. Abgabe von Arzneimitteln zu regeln (mehrjähriges Projekt).	<ol style="list-style-type: none"> 1. È revisionato il prontuario farmaceutico unico aziendale 2. Sono definite e tenute aggiornate tutte le codifiche dei farmaci del software di prescrizione ed erogazione <ol style="list-style-type: none"> 1. Ein einheitliches betriebsweites Handbuch für Arzneimittel wird überarbeitet 2. Alle Kodierungen in den Softwares zur Verschreibung und Abgabe von Arzneimitteln werden festgelegt und auf dem neuesten Stand gehalten. 	<p>Commissione aziendale del farmaco Reperti di Geriatria Reperti di Medicina interna Ripartizione informatica</p> <p>Betriebskommission Pharmaka Abteilungen Geriatrie Abteilungen Mezin IT-Abteilung</p>
Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale Gewährleistung der Transparenz der Betreibstätigkeit Verwaltungstätigkeit	47	La riconciliazione farmacologica come priorità strategica nelle transizioni del paziente avviene tramite uno strumento unico oppure con le necessarie interfacce tra le diverse realtà assistenziali (garantire una comunicazione efficace tra tutti i software usati in Azienda e sul territorio.MMG.. - transizioni assistenziali nei servizi di assistenza domiciliare sul territorio - servizi di terapia intensiva - servizi ambulatoriali Der Medikamentenabgleich gilt als strategische Priorität bei Patientenübergängen erfolgt über ein einziges Instrument oder über die erforderlichen Schnittstellen zwischen den verschiedenen Versorgungsbereichen (Gewährleistung einer wirksamen Kommunikation zwischen allen im Unternehmen und im Gebiet.MMG verwendeten Softwareprogrammen.. - Versorgungsübergänge in der Heimpflege auf dem Territorium - Intensivtherapie - Ambulante Leistungen	Elaborazione di un progetto per la riconciliazione farmacologica tramite strumenti informatici che prevede il coinvolgimento di tutte le figure sanitarie attive nei momenti di transizione di cura del paziente e avvio di un progetto pilota. Ausarbeitung eines Projekts zum Medikamentenabgleich mit Hilfe von IT-Tools unter Einbeziehung aller an den Übergangsmomenten der Patientenversorgung beteiligten Gesundheitsberufe und Start eines Pilotprojekts.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Costituzione del project team 2. Elaborazione progetto (Incl. Gantt). <ol style="list-style-type: none"> 1. Ernennung der Mitglieder des Projektteams 2. Ausarbeitung Projekt (einschließlich Gantt). 	<p>Direzione Generale Direzione Sanitaria Direzione tecnico-assistenziale IT Servizi farmaceutici Servizi di medicina di base</p> <p>Generaldirektion Sanitätsdirektion Pflegedirektion IT Pharmazeutische Dienste Dienste für Basismedizin</p>
Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang	48	Tempi di attesa Wartezeiten	Consentire la migliore configurazione possibile degli slot esistenti in collaborazione con il CUP. In Zusammenarbeit mit dem CUP eine bestmögliche Konfiguration der bestehenden Slots zu ermöglichen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. discutere il rapporto mensile con il CUP (incontro tra FVCO e CUP) 2. regolazione trimestrale degli slot disponibili. <ol style="list-style-type: none"> 1. monatlicher Report mit CUP zu besprechen (Treffen zwischen Radiologen und CUP) 2. trimestrale Anpassung der verfügbaren Slots. 	<p>Servizi di radiologia Ripartizione Prestazioni sanitarie ed assistenza territoriale</p> <p>Röntendienst Abteilung Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung</p>
Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen	49	Contenimento liste d'attesa per le prestazioni in regime di ricovero Eindämmung der Wartelisten für stationäre Leistungen	Attuazione degli obiettivi previsti dal Piano provinciale per il Governo delle Liste di Attesa 2019-2021 - Applicazione di modelli organizzativi per il Governo delle Liste di Attesa per i ricoveri chirurgici programmati Umsetzung der im Landesplan für die Verwaltung der Wartelisten 2019-2021 festgelegten Ziele für den stationären Teil - Umsetzung der Organisationsmodelle für die Verwaltung der Wartelisten für geplante chirurgische Einweisungen	<ol style="list-style-type: none"> 1. È predisposto un catalogo degli interventi chirurgici che individui tra l'altro la complessità e la priorità degli interventi stessi 2. È implementato il piano operativo per il recupero delle liste d'attesa 2023, rimodulato per la parte non effettuata nel 2022 <ol style="list-style-type: none"> 1. Es wird ein Verzeichnis der chirurgischen Eingriffe erstellt, in dem unter anderem deren Komplexität und Priorität angegeben werden. 2. Der Operationsplan für den Abbau der Wartelisten 2023 wird umgesetzt und für den Teil, der 2022 nicht durchgeführt wird, umgestaltet 	<p>direzione san. Dir. med. Dir.u.o.chir. Rip. Prest. Territ.</p> <p>Sanitätsdirektion Ärztliche Direktion Verantwortliche der Chirurgischen Abteilungen Abteilung der Gesundheitsleistungen</p>

<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	50	<p>Contenimento liste d'attesa per le prestazioni</p> <p>Eindämmung der Wartelisten</p>	<p>Attuazione degli obiettivi previsti dal Piano provinciale per il Governo delle Liste di Attesa 2019-2021 - Applicazione di modelli organizzativi per il Governo delle Liste di Attesa prestazioni di specialistica</p> <p>Umsetzung der im Landesplan für die Verwaltung der Wartelisten 2019-2021 festgelegten Ziele für den stationären Teil - Umsetzung der Organisationsmodelle für die Verwaltung der Wartelisten für ambulante Facharztleistungen</p>	<p>E' predisposto un report in cui si evidenziano, per le prestazioni con priorità B (breve, da eseguire entro 10 gg), le misure adottate per migliorare l'appropriatezza prescrittiva</p> <p>Si specifica che nel report vanno riportati, tra l'altro, la tipologia e il numero di contatti presi tra specialista erogatore e medico prescrittore (sia esso medico specialista o MMG/PLS). Con il termine prestazione si intendono sia prime visite, sia prestazioni strumentali e di laboratorio</p> <p>1. Rilevazione periodica delle prescrizioni 2. misure di sensibilizzazione nei confronti dei medici di base</p> <p>Es wird ein Bericht erstellt, worin für Leistungen der Priorität B (kurz, innerhalb von 10 Tagen zu erbringen) die Maßnahmen zur Verbesserung der Angemessenheit der Verschreibungen aufgezeigt werden (der Bericht muss, unter anderem die Art und Anzahl der Kontakte zwischen dem behandelnden Facharzt und dem verschreibenden Arzt der Allgemeinmedizin, enthalten. Unter dem Begriff Leistung sind sowohl Erstvisiten als auch instrumentaldiagnostische und Laborleistungen zu verstehen.)</p> <p>1. regelmäßige Erhebung der Verschreibungen 2. Sensibilisierungsmaßnahmen gegenüber der Ärzte für Allgemeinmedizin</p>	<p>Direzione sanitaria Direzioni mediche Primari Ripartizione informatica Ripartizione prestazioni ed assistenza territoriale</p> <p>Sanitätsdirektion Ärztliche Direktionen Primare Abteilung Informatik Abteilung Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	51	<p>Tempi di attesa</p> <p>Wartezeiten</p>	<p>1. Numero di prime visite/prestazioni annue offerte a CUPP 2. Tasso di riprogrammazione medio annuo degli appuntamenti prenotati</p> <p>1. Anzahl der Erstvisiten/ jährlich der ELVS angebotene Leistungen 2. Jährlicher Mittelwert der Neuprogrammierung von Vormerkungen</p>	<p>1. Numero di prime visite/prestazioni annue offerte a CUPP (offerta ordinaria annua, offerta extra-mensile, prestazioni aggiuntive, overbooking). Sono escluse dalla conteggio dell'offerta annua e dalla relativa valutazione eventuali rincalzi con altre prestazioni, le visite di controllo, visite urgenti, prestazioni ad accesso successivo nonché prestazioni prenotate in maniera manuale (accettazioni dirette).</p> <p>2. Miglioramento del tasso medio annuo di riprogrammazione degli appuntamenti prenotati (nr. appuntamenti riprogrammati nell'anno/offerta totale annua) di cui al punto 1.: il tasso non deve superare la soglia media annua definita (comunque non dovrà essere superiore al 10%). In caso di superamento di tale soglia la valutazione circa il raggiungimento dell'obiettivo sarà attuato in forma lineare.</p> <p>1. Anzahl der der ELVS jährlich angebotenen Erstvisiten/Leistungen (jährliches ordentliches Angebot, außerplanmäßiges monatliches Angebot, Zusatzleistungen, overbooking). Ausgenommen von der Berechnung des jährlichen Angebots und der entsprechenden Bewertung sind eventuelle Auffüllplätze (rincalzi) mit anderen Leistungen, Kontrollvisiten, dringende Visiten, Folgeleistungen, sowie Leistungen, die manuell vorgemerkt wurden (direkte Zugänge).</p> <p>2. Verbesserung des jährlichen Durchschnittswertes der Neuprogrammierung der vorgemerkten Termine (Anzahl der jährlichen neuprogrammierten Vormerkungen/jährliches Gesamtangebot) gemäß Punkt 1.: der Wert darf den festgelegten durchschnittlichen jährlichen Schwellenwert nicht überschreiten (er darf jedenfalls nicht höher als 10 % sein). Im Falle der Überschreitung des vorgenannten Schwellenwertes, wird die Bewertung der Zielerreichung in linearer Form durchgeführt.</p>	<p>Tutti reparti e servizi</p> <p>Alle Abteilungen und Dienste</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	52	<p>Appropriatezza richieste PRIOR RNM muscoloscheletriche</p> <p>Elaborazione di un aggiornato catalogo di appropriatezza della prescrizione PRIOR di RNM muscolo scheletriche, in collaborazione con gli specialisti clinici, da confrontare con gli attuali criteri RAO.</p> <p>Angemessenheit PRIOR MRT Muskuloskeletal</p> <p>Entwicklung eines aktualisierten PRIOR-Katalogs für die Angemessenheit der MRT des Bewegungsapparats in Zusammenarbeit mit klinischen Spezialisten, der mit den aktuellen RAO-Kriterien verglichen wird.</p>	<p>1. elaborazione di un catalogo di esami prioritari (ginocchio, spalla, colonna lombare) in coordinamento con le linee guida e i soggetti clinici 2. preparazione di un protocollo comune per il processo di raccolta dei dati 3. esecuzione e analisi della RM PRIOR secondo il protocollo</p> <p>1.Erstellung Katalog PriorUntersuchungen (Knie, Schulter, LWS) in Abstimmung Leitlinien und den klinischen Fächern 2. Erstellung eines gemeinsamen Protokolls zum Ablauf der Erhebung der Daten 3. Durchführung und Analyse der PRIOR MRT nach Protokoll</p>	<p>1. preparazione del catalogo (entro il 31.05.23) 2. preparazione del protocollo (entro il 31.08.2023) 3. esecuzione degli esami dal 01.09 al 31.12</p> <p>1. Vorbereitung des Katalogs (innerhalb 31.05.23) 2. Vorbereitung der Protokolls (innerhalb 31.08.2023) 3. Durchführung von Untersuchungen vom 01.09 bis 31.12</p>	<p>Radiologi, TSRM, NCH, Ortopedia</p> <p>Radiologen, Röntgentechniker NCH, Orthopädie</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	53	<p>Campagna di sensibilizzazione per i giovani</p> <p>Sensibilisierungskampagne für Jugendliche</p>	<p>Progettazione e realizzazione della campagna di sensibilizzazione per gli adolescenti maschi e valutazione dei risultati.</p> <p>Planung und Umsetzung der Sensibilisierungskampagne für männliche Jugendliche und Auswertung der Ergebnisse.</p>	<p>1. Valutazione dei bisogni (quante lezioni devono essere tenute all'anno..) 2. Gestione della pianificazione logistica e delle visite (pianificazione PO, chemioterapia....) 3. fabbisogni e lavorazioni ad integrazione per l'anno successivo.</p> <p>1. Bedarfserhebung (wie viele Vorträge sind im Jahr zu halten..) 2. Abwicklung der logistischen Planung und der Visiten (Planung OP's, Chemiotherapie....) 3. Bilanz des Bedarfs und der Abwicklung als Integration für das Folgejahr.</p>	<p>FV Urologie</p> <p>VZ Urologien</p>
<p>Assicurare la qualità dell'attività aziendale</p> <p>Sicherstellung der Qualität der Betriebstätigkeit</p>	54	<p>Sviluppo di un concetto per le indagini sulla soddisfazione delle/dei pazienti dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige</p> <p>Erarbeitung Konzept für Patienten-Zufriedenheitsbefragungen des Südtiroler Sanitätsbetriebes</p>	<p>Il concetto dell'Azienda sanitaria sulle indagini della soddisfazione è stato rielaborato.</p> <p>Das Konzept des Südtiroler Sanitätsbetriebes für die Zufriedenheitsbefragungen ist überarbeitet worden.</p>	<p>1. Effettuata l'Analisi SWOT del programma precedente: entro il 30 giugno 2023 2. Elaborazione del programma futuro: entro il 30 Dicembre</p> <p>1. SWOT-Analyse des bisherigen Konzeptes durchgeführt: innerhalb 31. Juni 2023 2. Ausarbeitung des zukünftigen Konzeptes: innerhalb 31. Dezember</p>	<p>Direzione aziendale, Direzioni comprensoriali, Privacy, Informatica, Rip. Economato.acquisti</p> <p>Betriebsdirektion, Bezirksdirektionen, Privacy, Informatikabteilung, Abteilung Einkäufe</p>

<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	<p>55</p>	<p>gestione della qualità Implementazione della misurazione della gestione della qualità - SABES e Privati</p> <p>Qualitäts-Management Messungen aktiviert - SABES und Private</p>	<p>I controlli vengono effettuati nelle cliniche convenzionate che saranno individuate dalla Direzione aziendale. Per mezzo della conseguente rilevazione del potenziale di miglioramento nel processo di programmazione ed esecuzione dei servizi, è possibile ottenere informazioni rilevanti per azioni correttive che si rendano necessarie.</p> <p>Die Checks sind in den von der Betriebsdirektion zu definierenden konventionierten Kliniken durchgeführt.</p> <p>Schwachstellen und somit Verbesserungspotenziale im Prozess der Erstellung von Dienstleistungen werden aufgedeckt und somit handlungsrelevante Informationen gewonnen werden können, um durchzuführende Korrekturmaßnahmen zu ergreifen.</p>	<p>1. In accordo con la Direzione generale, viene definito per quali aree ed in quali cliniche verrà effettuata la Mystery Research.</p> <p>2. Adeguamento delle convenzioni</p> <p>3. Selezione e conferimento dell'incarico di un'impresa con esperienza specifica.</p> <p>4. Implementazione delle rilevazioni nelle aree di progetto stabilite</p> <p>1. In Absprache mit der Generaldirektion wird definiert, für welche Bereiche und in welchen konventionierten Kliniken das Mystery Research durchgeführt wird.</p> <p>2. Anpassung der Konventionen</p> <p>3. Auswahl und Beauftragung einer Agentur mit spezifischer Erfahrung.</p> <p>4. Durchführung der Erhebungen in den festgelegten Projektbereichen</p>	<p>Direzione aziendale, Direzioni comprensoriali, Ripartizione prestazioni, Ufficio accordi contrattuali, Rappresentanti delle Strutture accreditate, Privacy</p> <p>Betriebsdirektion, Bezirksdirektionen, Abteilung für Leistungen, Amt für Vertragsabkommen, Vertreter der konventionierten Einrichtungen, Privacy</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	<p>56</p>	<p>Tempi di attesa Aree "rosse" ridotte per tutti i livelli</p> <p>Wartezeiten "rote" Bereiche in allen Stufen reduziert</p>	<p>1. Rispetto dei tempi massimi di attesa per le prime visite specialistiche oggetto di monitoraggio provinciale: - 90% delle visite prioritarie deve essere garantito entro 10 giorni, - 90% delle visite differibile deve essere garantito entro 30 giorni</p> <p>2. Rispetto dei tempi massimi di attesa per le seguenti prestazioni diagnostico-strumentali oggetto di monitoraggio provinciale: colonoscopia, gastroscopia, elettromiografia, spirometria, ecocolor Dopplergrafia dei tronchi sovraortici, ecocolor Dopplergrafia cardiaca - 90% delle prestazioni prioritarie deve essere garantito entro 10 giorni, - 90% delle prestazioni differibili deve essere garantito entro 60 giorni</p> <p>1. Einhaltung der maximalen Wartezeiten für die ersten fachärztlichen Visiten unter Landesüberwachung: - 90 % der Prior- Visiten müssen innerhalb von 10 Tagen garantiert werden, - 90 % der aufschiebbaren Visiten müssen innerhalb von 30 Tagen garantiert werden</p> <p>2. Einhaltung der maximalen Wartezeiten für folgende diagnostisch-instrumentelle Leistungen, die der Landesüberwachung unterliegen: Koloskopie, Gastroskopie, Elektromyographie, Spirometrie, supraaortale Rumpf-Echocolor Dopplerographie, kardiale Echocolor Dopplerographie - 90 % der Prior Leistungen müssen innerhalb von 10 Tagen garantiert werden, - 90 % der aufschiebbaren Leistungen müssen innerhalb 60 Tagen garantiert werden</p>	<p>1.1. Per il 90% delle prenotazioni di prime visite prioritarie oggetto di monitoraggio provinciale deve essere garantito un appuntamento entro 10 giorni dalla data di contatto con il CUPP, 1.2. Per il 90% delle prenotazioni di prime visite differibile oggetto di monitoraggio provinciale deve essere garantito un appuntamento entro 30 giorni dalla data di contatto con il CUPP</p> <p>2.1. Per il 90% delle prenotazioni di prestazioni diagnostico-strumentali prioritarie (colonoscopia, gastroscopia, elettromiografia, spirometria, ecocolor Dopplergrafia dei tronchi sovraortici, ecocolor Dopplergrafia cardiaca. deve essere garantito un appuntamento entro 10 giorni dalla data di contatto con il CUPP</p> <p>2.2. Per il 90% delle prenotazioni di prestazioni diagnostico-strumentali differibili (colonoscopia, gastroscopia, elettromiografia, spirometria, ecocolor Dopplergrafia dei tronchi sovraortici, ecocolor Dopplergrafia cardiaca. deve essere garantito un appuntamento entro 60 giorni dalla data di contatto con il CUPP</p> <p>1.1. Für 90 % der prioritären Erstvisiten, die der Provinzüberwachung unterliegen, muss ein Termin innerhalb von 10 Tagen nach dem Datum des Kontakts mit dem CUPP garantiert werden, 1.2. Für 90 % der aufschiebbaren Erstvisiten, die der Landesüberwachung unterliegen, muss ein Termin innerhalb von 30 Tagen nach Kontaktaufnahme mit dem CUPP garantiert werden</p> <p>2.1. Für 90% der Vormerkungen für prioritäre diagnostisch-instrumentelle Leistungen (Koloskopie, Gastroskopie, Elektromyographie, Spirometrie, Echocolor Dopplerographie der supraaortalen Stämme, kardiale Echocolor Dopplerographie. Ein Termin muss innerhalb von 10 Tagen ab dem Datum des Kontakts mit dem CUPP garantiert werden</p> <p>2.2. Für 90 % der Vormerkungen für aufschiebbare diagnostisch-instrumentelle Leistungen (Koloskopie, Gastroskopie, Elektromyographie, Spirometrie, supraaortale Trunk-Echocolor Dopplerographie, kardiale Echocolor Dopplerographie. Ein Termin muss innerhalb von 60 Tagen ab dem Datum des Kontakts mit dem CUPP garantiert werden</p>	<p>Bezirksdirektionen Ärztliche Direktionen alle Primariats Abteilung Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung</p> <p>Direzioni di Comprensorio Direzioni mediche tutti i primariats Ripartizione Comunicazione, promozione della salute e Relazioni con il Pubblico</p>
<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betreibstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	<p>57</p>	<p>Il team condivide le informazioni sulle attività di miglioramento della qualità, sui risultati e sulle esperienze con assistiti, familiari, personale, professionisti sanitari, responsabili dell'organizzazione e altre organizzazioni, a seconda del caso.</p> <p>Das Team teilt die Informationen über die Qualitätsverbesserungsmaßnahmen, über die Ergebnisse und Erfahrungen mit den Betreuten, Familienangehörigen, Personal und Fachkräften, mit den Organisationsverantwortlichen und anderen Organisationen, je nach Bedarf.</p>	<p>1. Chiarire con il responsabile dell'Ufficio comunicazione aziendale e lo staff qualità aziendale e la Direzione aziendale le possibilità e le autorizzazioni per la pubblicazione sul sito internet SABES.</p> <p>2. Definire i contenuti (informativi e indicatori) e i criteri per la pubblicazione sul sito internet SABES.</p> <p>3. Inizio pubblicazione delle informative relative alla qualità sul sito internet SABES.</p> <p>1. Absprache der Möglichkeiten und Genehmigung der Veröffentlichung von Inhalten im Intranet SABES mit dem Verantwortlichen der Kommunikationsabteilung, mit der Stabstelle für Qualität und den Betriebsdirektionen.</p> <p>2. Definition der Inhalte (Informationen, Kennzahlen) und der Kriterien für die Veröffentlichung auf der Internetseite SABES.</p> <p>3. Veröffentlichung von Informationen bezüglich der Qualitätsmaßnahmen auf der Internetseite SABES.</p>	<p>1. Protocollo Riunione tra responsabile Ufficio comunicazione aziendale, direzione aziendale e laboratori.</p> <p>2. Procedura con criteri e contenuti da pubblicare sul sito aziendale SABES.</p> <p>3. Inizio pubblicazione su sito aziendale SABES.</p> <p>1. Protokoll der Sitzung zwischen dem Verantwortlichen der Kommunikationsabteilung, der Betriebsdirektion und den Laboratorien.</p> <p>2. Prozedur mit den Kriterien und Inhalten, welche auf der Internetseite SABES zu veröffentlichen sind.</p> <p>3. Veröffentlichung von Inhalten auf der Internetseite SABES.</p>	<p>Laboratori Ripartizione Comunicazione, marketing e relazione con il pubblico</p> <p>Labore Abteilung Kommunikation, Gesundheitsförderung und Bürgeranliegen</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	<p>58</p>	<p>Unificazione delle norme di radioprotezione in base alla Legge 101/2020</p> <p>Adeguamento a livello aziendale alla normativa nazionale 101/2020 in tema di radioprotezione</p> <p>Vereinheitlichung der Strahlenschutzverordnungen nach Gesetz 101/2020</p> <p>Betriebsweite Anpassung an die nationale Strahlenschutzverordnung 101/2020</p>	<p>1. inserimento delle classi di dose nel RIS</p> <p>2. adattamento del layout dei referti</p> <p>3. acquisto del programma di misurazione della dose (Toniutti, Filippi, Haller)</p> <p>4. verifica della trasmissione dei dati dei dispositivi</p> <p>5. attuazione e standardizzazione delle misure di radioprotezione</p> <p>1. Eingabe der Dosisklassen in RIS</p> <p>2. Adaptierung des Layout des Befundes</p> <p>3. Ankauf Dosismessprogramm (Toniutti, Filippi, Haller)</p> <p>4. Überprüfung der Datenübermittlung der Geräte</p> <p>5. Umsetzung und Vereinheitlichung der Strahlenschutzmaßnahmen</p>	<p>1. classi di dose inserite nel RIS</p> <p>2. i referti sono adattati</p> <p>3. viene acquistato un programma di misurazione della dose</p> <p>4. Tutti i dispositivi a raggi X sono controllati</p> <p>5. vengono attuate misure di protezione dalle radiazioni</p> <p>1. Dosisklassen in RIS eingegeben</p> <p>2. Befunde sind adaptiert</p> <p>3. Dosismessprogramm wird gekauft</p> <p>4. Alle Geräte werden überprüft</p> <p>5. Strahlenschutzmaßnahmen werden umgesetzt</p>	<p>Primari e coordinatori TSRM delle radiologie e Fisica sanitaria 3. IT, Acquisti</p> <p>Primare e Koordinatoren MRTA der Radiologien und Strahlenphysik 3. Informatik, Einkauf</p>

<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	59	<p>Standardizzazione del catalogo delle prestazioni radiologiche Elaborazione di un catalogo uniforme a livello provinciale delle prestazioni radiologiche</p> <p>Vereinheitlichung des radiologischen Leistungskataloges Ausarbeitung eines landesweit einheitlichen Katalogs radiologischer Leistungen</p>	<p>1. istituzione di un gruppo di lavoro multidisciplinare 2. revisione del catalogo 3. adozione nel sistema informativo (HIS)</p> <p>1. Errichtung einer multidisziplinären Arbeitsgruppe 2. Überarbeitung des Katalogs 3. Übernahme im Informationssystem (KIS)</p>	<p>1. istituzione di un gruppo di lavoro multidisciplinare 2. revisione del catalogo 3. trasferimento al sistema informativo (HIS)</p> <p>1. Errichtung einer multidisziplinäre Arbeitsgruppe 2. Überarbeitung des Katalogs 3. Übernahme im Informationssystem (KIS)</p>	<p>TSRM, amministratori di sistema, radiologi</p> <p>MRTA, Systemverwalter, Radiologen</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	60	<p>Relazioni sicurezza paziente L'Azienda gestisce i rischi inerenti la sicurezza del paziente sulla base delle informazioni contenute nei report periodici sulla sicurezza del paziente</p> <p>Sicherheitsberichte Patienten Der Betrieb verwaltet die Patientensicherheitsrisiken auf der Grundlage von Informationen, die in regelmäßigen Patientensicherheitsberichten enthalten sind.</p>	<p>Il Riskmanager aziendale dispone di relazioni sulla sicurezza del paziente che comprendono le azioni suggerite dall'analisi condotta sugli incidenti sulla sicurezza del paziente, nonché i miglioramenti apportati, le stesse vengono fornite a scadenze regolari alla Direzione Aziendale. La Direzione aziendale sostiene attività e adempimenti della sicurezza del paziente e si attiva sulla base delle azioni suggerite nelle relazioni trimestrali sulla sicurezza del paziente.</p> <p>Der Risikmanager des Betriebes führt Berichte zur Patientensicherheit, in denen die aus der Analyse der Zwischenfälle zur Patientensicherheit vorgeschlagenen Maßnahmen sowie die erzielten Verbesserungen aufgeführt sind und die der Betriebsdirektion regelmäßig vorgelegt werden. Die Betriebsdirektion unterstützt die Aktivitäten und die Erfüllung der Vorgaben zur Patientensicherheit und ergreift Maßnahmen auf der Grundlage der in den dreimonatlichen Berichten zur Patientensicherheit vorgeschlagenen Aktionen.</p>	<p>1. Presenza di report rispetto alle seguenti segnalazioni: - eventi sentinella - eventi avversi e near miss - dispositivo vigilanza - farmacovigilanza - emovigilanza - cadute - atti di violenza a danno di operatore</p> <p>2. Protocollo della Riunione di Direzione Aziendale.compensoriale dell' avvenuta presentazione dei dati</p> <p>1. Vorliegen von Berichten zu den folgenden Meldungen: - Sentinel Events - Unerwünschte Ereignisse und Beinahefehler - Überwachungssysteme - Pharmakovigilanz - Hämovigilanz - Stürze - Gewaltakte gegen Mitarbeiter</p> <p>2. Protokoll der Betriebsdirektions-.Bezirksdirektionssitzung über die erfolgte Datenvorstellung</p>	<p>Gestione Rischio Clinico Ripartizione aziendale Informatica Direzioni di comprensorio Direzione aziendale</p> <p>Klinisches Risikmanagement Betriebsabteilung Informatik Bezirksdirektionen Betriebsdirektion</p>
<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betreibstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	61	<p>Processo comunicativo sicurezza pazienti Esiste un sistema di gestione degli incidenti sulla sicurezza dei pazienti che supporta la segnalazione e l'apprendimento.</p> <p>Kommunikationsprozess Sicherheit der Patienten Es gibt ein System für das Patientensicherheitsmanagement, das die Berichterstattung und das Lernen unterstützt.</p>	<p>La Direzione Aziendale in collaborazione con il Riskmanager aziendale comunica e condivide i dati relativi alla gestione della sicurezza del paziente sulla base degli eventi critici gestiti. I miglioramenti realizzati frutto di azioni di miglioramento definite in sede di audit di eventi critici vengono condivise con: - le direzioni di comprensorio e i responsabili delle singole uu.oo - i collaboratori - i pazienti e famigliari</p> <p>Die Betriebsdirektion kommuniziert und teilt in Zusammenarbeit mit dem Riskmanager des Betriebes die Daten des Patientensicherheitsmanagements anhand von verwalteten kritischen Ereignissen mit. Die Verbesserungen, die im Rahmen von Audits für kritische Ereignisse erzielt wurden, werden mit folgenden Bereichen geteilt: - den Bezirksdirektionen und den Verantwortlichen der einzelnen operativen Einheiten - Mitarbeitern - Patienten und Angehörige</p>	<p>1. Report azioni di miglioramento .risultati raggiunti rivolto alle Direzioni di comprensorio - singole uuoo 2. Report azioni di miglioramento.risultati raggiunti rivolto a tutti i collaboratori 3. Report azioni di miglioramento .risultati raggiunti rivolto a pazienti e famigliari</p> <p>1. Bericht über Verbesserungsmaßnahmen.erreichte Ergebnisse gerichtet an die Bezirksdirektionen - einzelnen operativen Einheiten 2. Bericht über Verbesserungsmaßnahmen.erreichte Ergebnisse gerichtet an alle Mitarbeiter 3. Bericht über Verbesserungsmaßnahmen.erreichte Ergebnisse gerichtet an Patienten und Angehörige</p>	<p>Gestione Rischio Clinico Ripartizione Informatica Direzioni di comprensorio Direzione aziendale Direzione comunicazione e marketing</p> <p>Klinisches Riskmanagement Abteilung Informatik Bezirksdirektionen Betriebsdirektion Abteilung Kommunikation, Marketing und Bürgeranliegen</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	62	<p>Gestione di incidenti sulla sicurezza del paziente</p> <p>Handhabung der Unfälle in der Patientensicherheit</p>	<p>La gestione degli eventi avversi avviene sulla base di una procedura chiara e condivisa su tutta l'azienda.</p> <p>Die Handhabung von unerwünschten Ereignissen erfolgt aufgrund eines klaren und auf Betriebsebene geteilten Verfahrens.</p>	<p>1. Il gdl deputato all'elaborazione della procedura aziendale è stato nominato - gli incontri sono pianificati ed effettuati 2. Una bozza della procedura è stata presentata al gdl RM e alla DA 3. La Procedura aziendale è stata elaborata, rilasciata e diffusa.</p> <p>1. Die AG für die Ausarbeitung der Betrieblichen Prozedur wurde nominiert -die Treffen wurden geplant und durchgeführt 2. Ein Entwurf der Prozedur wurde der AG RM und der BD vorgestellt 3. Die Betriebsprozedur wurde ausgearbeitet, freigegeben und verteilt.</p>	<p>Gestione rischio clinico Direzione aziendale Direzioni di comprensorio</p> <p>Klinisches Riskmanagement Betriebsdirektion Bezirksdirektionen</p>

<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	63	<p>I reclami di pazienti e famigliari inerenti la sicurezza del paziente e la gestione del rischio sono gestiti in maniera chiara e tempestiva.</p> <p>Beschwerden von Patienten und Familienangehörigen, welche die Patientensicherheit und Risikomanagement betreffen, werden transparent und zeitnah bearbeitet.</p>	<p>La ripartizione aziendale comunicazione ha elaborato in collaborazione con il Risk Manager aziendale un processo sulla gestione dei reclami indicanti le strategie da attuare in risposta ai reclami.</p> <p>Die Betriebsabteilung Kommunikation hat in Zusammenarbeit mit dem Risikomanager des Betriebes einen Ablauf zum Beschwerdemanagement ausgearbeitet, welche Strategien zur Beantwortung der Beschwerden aufzeigt.</p>	<p>1. Presenza del processo aziendale per la gestione dei reclami inerenti la sicurezza del paziente</p> <p>2. Processo autorizzato dalla Direzione aziendale</p> <p>1. Der betriebsweite Ablauf zur Bearbeitung von Beschwerden betreffend die Patientensicherheit liegt vor.</p> <p>2. Ablauf von der Betriebsdirektion freigegeben</p>	<p>Ripartizione comunicazione e marketing</p> <p>Gestione rischio clinico</p> <p>direzioni di comprensorio</p> <p>direzione aziendale</p> <p>Betriebsabteilung Kommunikation, Klinisches Risikomanagement, Bezirksdirektionen, Betriebsdirektion</p>
<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit</p> <p>Verwaltungstätigkeit</p>	64	<p>Esiste un processo documentato e coordinato al fine di informare clienti, e famigliari, sugli incidenti che riguardano la sicurezza del paziente individuando una strategia ben strutturata al fine di comunicare all'interno, rispettivamente all'esterno gli eventi che hanno dato, o avevano la potenzialità di dare origine ad un danno nei riguardi di un paziente.</p> <p>Es besteht ein dokumentierter und koordinierter Ablauf zur internen und externen Kommunikation, um die Klienten und Familienangehörigen über Ereignisse zu informieren, welche Schadensfälle zur Patientensicherheit verursacht haben, bzw. ein entsprechendes Potenzial aufwiesen.</p>	<p>La ripartizione aziendale comunicazione ha elaborato in collaborazione con il Risk Manager aziendale un processo di comunicazione di crisi in cui sono elencati:</p> <ul style="list-style-type: none"> - quali incidenti a danno della sicurezza del paziente richiedono comunicazione di crisi - i soggetti responsabili di orientare e sostenere il processo di comunicazione di crisi - quali informazioni sull'incidente comunicare e a quali soggetti - tempistiche e modalità della comunicazione di crisi - dove documentare la comunicazione di crisi <p>Die Betriebsabteilung Kommunikation hat in Zusammenarbeit mit dem Risikomanager des Betriebes einen Ablauf zur Krisenkommunikation erarbeitet, die folgendes beinhaltet:</p> <ul style="list-style-type: none"> - welche Ereignisse und Schadensfälle zur Patientensicherheit eine Krisenkommunikation erforderlich machen - die verantwortlichen Akteure, welche den Prozess der Krisenkommunikation lenken und unterstützen, - welche Informationen zu einem Ereignis sollen welchen Personen kommuniziert werden, - Der zeitliche Rahmen und die Modalitäten der Krisenkommunikation, - die Dokumentation der Krisenkommunikation. 	<p>1. presenza di un processo aziendale sulla comunicazione di crisi rilasciata dalla direzione aziendale</p> <p>2. Processo aziendale sulla comunicazione di crisi autorizzata dalla direzione aziendale.</p> <p>1. Vorhandensein eines betriebsweiten Ablaufes zur Krisenkommunikationen, die von der Betriebsdirektion freigegeben worden ist.</p> <p>2. Betriebsweiter Ablauf zur Krisenkommunikationen ist von der Betriebsdirektion freigegeben.</p>	<p>Ripartizione comunicazione e marketing</p> <p>Gestione rischio clinico</p> <p>direzioni di comprensorio</p> <p>direzione aziendale</p> <p>Betriebsabteilung Kommunikation, Klinisches Risikomanagement, Bezirksdirektionen, Betriebsdirektion</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	65	<p>Aumento della sicurezza del paziente attraverso il controllo della presenza di elettroliti concentrati. EPARINA nei reparti e servizi autorizzati al loro stoccaggio</p> <p>Erhöhung der Patientensicherheit durch Reglementierung von konzentrierten Elektrolytlösungen und Heparinlösungen in den Abteilungen und Diensten.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Analisi della situazione "as is" riguardo gli elettroliti concentrati. EPARINA presenti nei reparti e servizi - Definizione della lista di reparti e servizi autorizzati ad utilizzare gli elettroliti concentrati. EPARINA <ul style="list-style-type: none"> - Analyse der Ist-Situation in den Abteilungen und Diensten über konzentrierte Elektrolyte. EPARINA - Ausarbeitung einer Liste der Abteilungen und Dienste welche konzentrierte Elektrolyte. EPARIN verwenden dürfen. 	<p>1. Presenza di un documento che riporti la situazione "as is" dei reparti e servizi che hanno in giacenza gli elettroliti concentrati ed eparina nelle diverse formulazioni</p> <p>2. Presenza di una lista di reparti e servizi autorizzati a stoccare gli elettroliti concentrati ed eparina nelle diverse formulazioni</p> <p>3. Presenza di una checklist di audit interno finalizzata a verificare i farmaci stoccati in reparto. servizio</p> <p>4. Presenza del programma di audit per il 2024.25.26 (33% reparti .servizi per comprensorio per gli anni 2024 - 33% per il 2025 - 33% per il 2026.</p> <p>1. Ausarbeitung eines Dokuments, in dem der Ist-Zustand der Abteilungen und Dienste aufgeführt ist, welche konzentrierte Elektrolytlösungen und Heparin in den verschiedenen Formulierungen vorrätig haben</p> <p>2. Ausarbeitung einer Liste der Abteilungen und Dienste, die zur Lagerung von konzentrierten Elektrolytlösungen und Heparin in den verschiedenen Konzentrationen berechtigt sind.</p> <p>3. Eine Checklist für das interne Audit für die Überprüfung der in den Abteilungen und Diensten gelagerten Medikamente liegt vor</p> <p>4. Ein Auditprogramm für 2024.2025.2026 (33% Abteilungen .Dienste in jedem GB für das Jahr 2024 - 33% für das Jahr 2025 - 33% für das Jahr 2026. liegt vor</p>	<p>Servizi farmaceutici</p> <p>Direzione sanitaria</p> <p>Direzioni mediche</p> <p>DTA</p> <p>Riskmanager</p> <p>Farmaceutische Dienste</p> <p>Sanitätsdirektion</p> <p>Ärztliche Leitungen</p> <p>Pflegedirektion</p> <p>Riskmanager</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	66	<p>Si implementa un approccio documentato e coordinato per gestire in sicurezza i medicinali ad alto livello di attenzione.</p> <p>Einführung eines dokumentierten und koordinierter Ansatzes für den sicheren Umgang mit Hochrisikomedikamenten</p>	<p>Predisposizione di una lista.elenco di FALA (farmaci ad alto livello di attenzione. ed integrazione nella Procedura aziendale 1520; Rilascio della procedura aggiornata.</p> <p>Erstellung eines Verzeichnisses von Hochrisikomedikamenten und Integration in die Betriebsprozedur 1520; Freigabe der aktualisierten Prozedur.</p>	<p>1. La procedura é stata integrata con l'elenco FALA.</p> <p>2. La procededura aggiornata viene rilasciata.</p> <p>1. Die Prozedur wurde um das Verzeichnisses von Hochrisikomedikamenten ergänzt.</p> <p>2. Die Prozedur wurde aktualisiert und veröffentlicht.</p>	<p>Gruppo di lavoro Sicurezza del Farmaco</p> <p>Commissione Interdisciplinare Staff Qualità</p> <p>Servizi Farmaceutici</p> <p>DTA e Direzioni Mediche</p> <p>Arbeitsgruppe Arzneimittelsicherheit</p> <p>Interdisziplinäre Kommission</p> <p>Stabstelle Qualität</p> <p>Farmazeutische Dienste</p> <p>Pflegedirektion und ärztliche Leitungen</p>

<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	67	<p>Si aumenta la sicurezza del paziente limitando la disponibilità di farmaci contenente narcotici</p> <p>Die Sicherheit der Patienten wird erhöht, indem die Verfügbarkeit von Narkose-Medikamenten eingeschränkt wird</p>	<p>Si valuta e limita la disponibilità di medicinali contenenti narcotici al fine di garantire che i farmaci che potrebbero causare incidenti a danno della sicurezza del paziente non siano conservati nei reparti.</p> <p>Die Verfügbarkeit von Arzneimitteln, die Medikamenten mit sedierenden Inhaltsstoffen enthalten, wird bewertet und eingeschränkt, um sicherzustellen, dass Artikel, die zu Zwischenfällen in der Patientensicherheit führen könnten, nicht auf den Stationen gelagert werden.</p>	<p>1. esiste un programma di audit per il triennio 2023-2024 per i farmaci contenenti narcotici</p> <p>2. Si pianifica un audit almeno una volta per il prossimo triennio (2023-2023-2024. per i seguenti narcotici conservati nei reparti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fentanyl: ampolle o fiale con dose totale maggiore di 100 mcg l'una - idromorfone: ampolle o fiale con dose totale maggiore di 2 mg - morfina: ampolle o fiale con dose totale maggiore di 15 mg nei reparti per adulti e 2 mg in quelli pediatrici <p>1. Es gibt ein Auditprogramm für den Dreijahreszeitraum 2023-2024 für narkosemittelhaltige Drogen</p> <p>2. Für den nächsten Dreijahreszeitraum (2023-2024. ist mindestens einmal ein Audit für die folgenden auf den Stationen gelagerten Narkosemitteln geplant:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fentanyl: Ampullen oder Fialen mit einer Gesamtdosis von jeweils mehr als 100 mcg - Hydromorphon: Ampullen oder Fialen mit einer Gesamtdosis von mehr als 2 mg - Morphin: Ampullen oder Fialen mit einer Gesamtdosis von mehr als 15 mg auf den Stationen für Erwachsene und 2 mg auf den pädiatrischen Stationen 	<p>Servizi farmaceutici</p> <p>Responsabili di tutti i reparti ospedalieri di degenza e degli ambulatori</p> <p>Pharmazeutische Dienste</p> <p>Verantwortliche aller Abteilungen</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	68	<p>Implementazione programma di manutenzione preventiva per le seguenti apparecchiature atte al ricondizionamento. sterilizzazione: lavaendoscopi e termosaldatrici</p> <p>Umsetzung des Programms für die vorbeugende Wartung folgender Geräte, die für die Überholung. Sterilisation geeignet sind:</p> <p>Endoskop-Unterlegscheiben und Heißsiegelgeräte</p>	<p>Esiste un piano di manutenzione preventiva per le seguenti apparecchiature atte al ricondizionamento. sterilizzazione lavaendoscopi e termosaldatrici</p> <p>Für die folgenden Geräte, die zur Aufbereitung. Sterilisation geeignet sind, gibt es einen vorbeugenden Wartungsplan</p> <p>Reinigungsendoskope und Heißsiegelgeräte</p>	<p>1) esiste una lista per ogni comprensorio delle seguenti apparecchiature atte al ricondizionamento / sterilizzazione: lavaendoscopi di tutti i reparti e termosaldatrici delle centrali di sterilizzazione</p> <p>2) esiste un programma di manutenzione preventiva e di convalide per le apparecchiature inserite nella lista comprensoriale</p> <p>3) il programma di manutenzione preventiva e di convalide è condiviso e noto con le sterilizzazioni centrali dei 4 comprensori e con gli altri reparti interessati</p> <p>4) la manutenzione preventiva e le convalide vengono effettuate secondo piano</p> <p>5) i servizi interessati segnalano prontamente eventuali mancanze nella redazione e attuazione dei piani di manutenzione preventiva e delle convalide</p> <p>1) Für jeden Bereich gibt es eine Liste der folgenden Geräte, die für die Aufarbeitung / Sterilisation geeignet sind: Endoskopwaschmaschinen aller Abteilungen und Heißsiegelgeräte der Sterilisationszentren</p> <p>2) Es gibt Wartungs- und Validierungsprogramme für die in der Distrikliste enthaltenen Geräte</p> <p>3) Die Wartungs- und Validierungsprogramme werden mit den zentralen Sterilisationen der 4 Distrikte und mit den anderen beteiligten Abteilungen geteilt und bekannt</p> <p>4) Wartungen und Validierungen werden planmäßig durchgeführt</p> <p>5) die betroffenen Dienste melden unverzüglich alle Mängel bei der Ausarbeitung und Umsetzung der Wartungen und Validierungen</p>	<p>da 1) a 4): Ingegneria clinica per lavaendoscopi e convalide delle termosaldatrici; Ripartizione Tecnica per manutenzione termosaldatrici</p> <p>5): Centrale di sterilizzazioni di tutta l'azienda ; altri reparti che riprocessano endoscopi</p> <p>von 1) bis 4): Medizintechnik für Endoskopwaschmaschinen und für Validierungen der Heißsiegelgeräte; Technische Abteilung für Wartungen der Heißsiegelgeräte; 5): Sterilisationszentrum für den gesamte Betrieb; andere Abteilungen, die Endoskope aufbereiten</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	69	<p>Con la collaborazione di pazienti e familiari, si utilizzano almeno due identificativi personali specifici per assicurarsi che i pazienti ricevano l'assistenza o l'intervento adeguato previsto.</p> <p>In Zusammenarbeit mit Patienten und Familienangehörigen werden mindestens zwei spezifische persönliche Identifikatoren verwendet, um sicherzustellen, dass Patienten die angemessene Versorgung oder Leistung erhalten.</p>	<p>Il personale ASDAA è formato per quanto riguarda l'identificazione sicura del paziente nei diversi setting di cura</p> <p>Die SABES-Mitarbeiter sind in der sicheren Identifizierung des Patienten in den verschiedenen Pflegebereichen geschult</p>	<p>1. È a disposizione del personale ASDAA un tutorial .webinar riguardo l'identificazione sicura del paziente</p> <p>2. il personale ha visto il tutorial.webinar sulla identificazione sicura del paziente</p> <p>3. il personale ASDAA ha superato il test di verifica finale relativo al tutorial.webinar per l'identificazione sicura del paziente</p> <p>1. Ein Tutorial . Webinar über die sichere Identifizierung des Patienten steht den SABES-Mitarbeitern zur Verfügung</p> <p>2. Die Mitarbeiter sahen sich das Tutorial . Webinar zur sicheren Patientenidentifikation an</p> <p>3. SABES-Mitarbeiter haben den abschließenden Verifizierungstest im Zusammenhang mit dem Tutorial . Webinar zur sicheren Identifizierung des Patienten bestanden</p>	<p>Ripartizione Informatica</p> <p>Staff aziendali (DS e DTA. e comprensoriali sviluppo professionale Riskmanager</p> <p>Responsabili primari e coordinatori e personale amministrativo coinvolto nella identificazione del paziente</p> <p>Abteilung Informatik</p> <p>Stabstellen Personalentwicklung der Sanitäts- und Pflegedirektion in den Bezirken</p> <p>Riskmanager</p> <p>Verantwortliche Primare und Koordinatoren und Verwaltungspersonal die in der Identifizierung der Patienten beteiligt sind</p>

<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	70	<p>I pazienti vengono valutati e monitorati per il rischio di suicidio.</p> <p>Die Patienten werden auf Suizidrisiko untersucht und überwacht.</p>	<p>Si individuano i pazienti a rischio di suicidio Si valuta il rischio di suicidio per ciascun paziente periodicamente oppure a seconda del bisogno. Si affrontano i bisogni di sicurezza immediati dei pazienti risultati a rischio di commettere un suicidio. Si documenta l'implementazione di strategie terapeutiche e di monitoraggio nella cartella clinica del paziente.</p> <p>Identifizierung von Patienten mit Suizidrisiko Das Suizidrisiko für jeden Patienten wird periodisch oder bedarfsgerecht bewertet. Es werden die unmittelbaren Sicherheitsbedürfnissen von Patienten, bei denen ein Suizidrisiko besteht, behandelt. Die Umsetzung von Therapie- und Überwachungsstrategien wird in der Krankenakte des Patienten dokumentiert.</p>	<p>1. esiste una scala di assessment del rischio suicidiario 2. è documentata la presenza del rischio suicidiario nei pz. 3. esiste una procedura che indica la gestione del pz a rischio suicidiario 4. è documentata la strategia terapeutica e di monitoraggio nella cartella clinica 5. la procedura è stata rilasciata e presentata nei reparti a rischio</p> <p>1. Es gibt eine suizidale Risikobewertungsskala 2. Das Vorhandensein eines suizidalen Risikos bei Patienten ist dokumentiert. 3. Es gibt ein Verfahren, das die Verwaltung des suizidgefährdeten Patienten anzeigt 4. Die Therapie- und Überwachungsstrategie wird in der Krankenakte dokumentiert 5. Das Verfahren wurde freigegeben und in den Risikoabteilungen vorgestellt</p>	<p>Direttori e coordinatori dei reparti di: Psichiatria PS Ostetricia Oncologia</p> <p>Direktoren und Koordinatoren der Abteilungen: Psychiatrie Erste Hilfe Geburtshilfe Onkologie</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	71	<p>Valutazione del rischio per la sicurezza dei pazienti in assistenza domiciliare.</p> <p>Für Patienten und Patientinnen in der häuslichen Pflege wird eine Sicherheitsrisikobewertung durchgeführt.</p>	<p>È disponibile il modulo di valutazione del rischio (secondo le informazioni di Accreditation Canada, per l'assistenza domiciliare.</p> <p>Risikoeinschätzungsbogen (laut Angaben von Accreditation Canada, für die wohnortnahe Versorgung liegt vor.</p>	<p>1. Nomina di un gruppo di lavoro 2. Presentazione dei risultati prodotti</p> <p>1. Ernennung einer Arbeitsgruppe 2. Vorstellung der erarbeiteten Ergebnisse</p>	<p>Coordinatori delle direzioni infermieristiche dei comprensori sanitari</p> <p>Pflegedirektion-Koordinatoren der Gesundheitssprengel</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	72	<p>È disponibile un documento aziendale sulla gestione delle ferite e dei decubiti. La gestione delle ferite e del decubito del paziente è basata sull'evidenza e nel senso della gestione del rischio</p> <p>Betriebliches Dokument zur Handhabung des Wundmanagements und der Decubiti liegt vor Das Wund- und Dekubitusmanagement am Patienten erfolgt evidenzbasiert und im Sinne eines Risikomanagements</p>	<p>La gestione delle lesioni e del decubito avviene in modo uniforme secondo un documento. La documentazione delle lesioni avviene in modo digitale con un programma software uniforme per l'ospedale ed il territorio (ambulatoriale e domiciliare.</p> <p>Das Wund- und Dekubitusmanagement erfolgt einheitlich laut Dokument. Die Wunddokumentation soll digital in einem einheitlichen Softwaremodul sowohl im Krankenhaus als auch im Territorium (ambulant und wohnortnahe, erfolgen</p>	<p>1. Il Gruppo di lavoro multiprofessionale viene nominato 2. Revisione del documento uniforme per la gestione delle ferite e del decubito 3. Presentazione del documento</p> <p>1. Ernennung einer multiprofessionellen Arbeitsgruppe 2. Überarbeitung des einheitlichen Dokumentes für das Wound und Dekubitusmanagement (Bewertung, Behandlung, Verlauf, outcome) 3. Vorstellung des Dokumentes</p>	<p>Coordinatori tecnico assistenziali (in funzione di superiore di: infermieri sul territorio, aromaterapia, woundcaremanager) Dermatologia Cure palliative Ripartizione Informatica</p> <p>Koordinierende Pflegedienstleiter (als Vorgesetzte von : Hauskrankenpflege, Aromapflege, Woundcaremanager), Palliative Care Dermatologie Abteilung Informatik</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	73	<p>Check list per la sicurezza in chirurgia: Si dispone di un processo per monitorare l'adesione alla lista di controllo.</p> <p>Checkliste für Sicherheit in der Chirurgie: Es gibt ein Verfahren zur Überwachung der Einhaltung der Checkliste.</p>	<p>È presente un sistema informatizzato per monitorare l'adesione alla lista di controllo. I risultati relativi all'uso della check list di sala operatoria vengono condivisi con il team per migliorare l'implementazione.</p> <p>Es gibt ein computergestütztes System zur Überwachung der Einhaltung der Checkliste. Die Ergebnisse der Verwendung der OP-Checkliste werden dem Team mitgeteilt, um die Umsetzung zu verbessern.</p>	<p>1. Sono definiti i requisiti di un sistema informatizzato per l'estrazione dei dati relativi all'uso della check list di sala operatoria. 2. Viene discusso un report annuale contenente dati relativi all'aderenza alla check list di sala operatoria con le Direzioni mediche e Tecniche assistenziali 3. Le modalità dell'applicazione di tale sistema vengono discusse in ambito della realizzazione del PDMS</p> <p>1. Die Anforderungen an ein computergestütztes System zur Extraktion von Daten im Zusammenhang mit der Verwendung der OP-Checkliste sind definiert. 2. Ein jährlicher Bericht mit Daten über die Einhaltung der Checkliste wird mit den ärztlichen und technischen Leitern besprochen 3. Die Modalitäten für die Anwendung des IT-Systems werden im Zusammenhang mit der Umsetzung des PDMS erörtert</p>	<p>Ripartizione IT Responsabili delle UU.OO. Chirurgiche Responsabili Ostetricie Direzioni mediche ospedaliere</p> <p>IT-Abteilung Primare der chirurgischen Abteilungen Primare der Geburtsabteilungen Ärztliche Direktionen</p>
<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	74	<p>Uniformare lo strumento di rilevazione/documentazione di caduta</p> <p>Vereinheitlichung des Erhebungsinstrumentes/Dokumentation von Sturzereignissen</p>	<p>Scheda di segnalazione aziendale accessibile online da portale delle segnalazioni</p> <p>Erstellen eines betrieblichen Sturzmeldebogens der im Onlineportal der Meldungen zugänglich ist</p>	<p>1. La scheda di segnalazione aziendale delle cadute è online 2. Analisi annuale delle cadute del gruppo di lavoro "Prevenzione e riduzione delle cadute" dei 4 comprensori secondo la procedura 3860.22 con cause - conseguenze - statistiche nell'ottica dell'orario nel quale succedono le cadute e misure di miglioramento</p> <p>1. Der digitale Sturzmeldebogen ist online 2. Jährliche Analyse der Stürze durch die Arbeitsgruppe „Vorbeugung und Reduktion von Stürzen“ der 4 Bezirke laut Prozedur 3860.22 mit Ursachen - Folgen - Statistik bezüglich der Uhrzeit in der die Stürze sich ereignen - sowie Verbesserungsmaßnahmen</p>	<p>Ripartizione Informatica Gruppo di lavoro Cadute nei comprensori Riskmanager</p> <p>Abteilung Informatik Arbeitsgruppe Sturz in den Bezirken Riskmanager</p>

<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit</p> <p>Verwaltungstätigkeit</p>	75	<p>Tassi d'infezione</p> <p>Implementazione iniziale di un programma di sorveglianza delle Infezioni Correlate all'Assistenza (ICA.) attraverso la individuazione e formazione di referenti per il rischio infettivo durante l'anno 2023.</p> <p>Infektionsraten</p> <p>Beginn der Implementierung eines Überwachungsplans der nosokomialen Infektionen, durch Suche und Schulung von Infektionsschutz-Fachkräften für das Jahr 2023</p>	<p>Individuazione e formazione di referenti del rischio infettivo nelle UUOO pilota</p> <p>Iniziale rilevazione e reportistica dei tassi di ICA, almeno nelle UUOO pilota (discipline chirurgiche, ortopedie) e per un periodo di almeno 3 mesi.</p> <p>Primo report finale con numero di ICA sorvegliate, anno nelle UUOO pilota e presentazione al Comitato infezioni ospedaliere (CIO)</p> <p>Identifizierung und Schulung von Infektionsrisikovertretern in den Pilotabteilungen</p> <p>Anfängliche Erkennung und Meldung von HAI-Raten, zumindest in den Pilotabteilungen (chirurgische, orthopädische Disziplinen) und für einen Zeitraum von mindestens 3 Monaten.</p> <p>Erster Abschlussbericht mit Anzahl der betreuten HAIs, Jahr in den Pilotabteilungen und Präsentation vor dem Hospital Infections Committee (CIO)</p>	<p>1. condivisione della modalità di inserimento dati nel software di rilevazione delle ICA tra le direzioni mediche (servizi di igiene ospedaliera).</p> <p>2. individuazione e formazione di referenti del rischio infettivo</p> <p>3. rilevazione ICA nelle UUOO individuate</p> <p>4. produzione report iniziale con numero e tipologia di ICA sorvegliate/anno nelle UUOO pilota con presentazione al CIO</p> <p>1. Austausch der Dateneingabemethode in der HAI-Erkennungssoftware zwischen medizinischen Abteilungen (Krankenhaushygienedienste)</p> <p>2. Identifizierung und Schulung von Infektionsrisiko-Referenten</p> <p>3. ICA-Erkennung in den identifizierten Abteilungen</p> <p>4. Erstellung Erstbericht mit Anzahl und Art der betreuten ICA/Jahr in den Pilotabteilungen mit Vorlage beim CIO</p>	<p>Reparti di chirurgia generale e specialistiche individuate dalle direzioni mediche.</p> <p>Direzioni mediche servizi di igiene ospedaliera, componenti del CIO.</p> <p>direzioni tecnico assistenziali</p> <p>Laboratorio di microbiologia</p> <p>Ripartizione aziendale sviluppo del personale</p> <p>Von den Ärztlichen Direktionen benannte Abteilungen für Allgemein- und Fachchirurgie.</p> <p>Ärztliche Direktionen der Krankenhaushygienedienste, Mitglieder des CIO. Anweisungen zur technischen Hilfeleistung</p> <p>Mikrobiologisches Labor</p> <p>Unternehmenszusammenbruch</p> <p>Personalentwicklung</p>
<p>Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese</p> <p>Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen</p>	76	<p>Sviluppo della medicina di genere</p> <p>Applicazione e diffusione della Medicina di Genere secondo il Piano per l'applicazione e la diffusione della Medicina di Genere (in attuazione dell'articolo 3, comma 1, Legge 3.2018).</p> <p>Entwicklung der Gendermedizin Anwendung und Verbreitung der Gendermedizin nach dem Plan zur Anwendung und Verbreitung der Gendermedizin (Umsetzung des Artikels 3, Beistrich 1, Gesetz 3.2018).</p>	<p>Sviluppo della medicina di genere nella formazione continua e nella ricerca</p> <p>Entwicklung der Gendermedizin</p>	<p>Medicina di genere nella formazione continua:</p> <p>1. È elaborata una direttiva interna aziendale, secondo la quale tutte le iniziative formative tecnico-specifiche devono obbligatoriamente tenere in considerazione l'aspetto della medicina di genere</p> <p>Medicina di genere nella ricerca:</p> <p>2. L'azienda sanitaria istituisce e implementa il Gender Equality Plan, conformemente alle direttive comunitarie, al fine di partecipare ai progetti Horizon Europe</p> <p>3. L'azienda sanitaria prevede obbligatoriamente la considerazione dell'aspetto di genere nei progetti di ricerca finanziati con fondi propri. Nel caso che l'aspetto della medicina di genere non fosse scientificamente rilevante, il progetto è finanziabile solo se tale eccezione è esaurientemente motivata</p> <p>Gendermedizin in der Weiterbildung:</p> <p>1. Es wird eine betriebliche interne Anweisung herausgegeben, dass alle fachspezifischen Weiterbildungsinitiativen den Aspekt der Gendermedizin berücksichtigen müssen.</p> <p>Gendermedizin in der Forschung:</p> <p>2. Der Südtiroler Sanitätsbetrieb erstellt einen, den EU-Vorgaben entsprechenden, Gender Equality Plan, welcher eine Teilnahme an Horizon Europe Projekten ermöglicht und setzt diesen um.</p> <p>3. Der Südtiroler Sanitätsbetrieb schreibt die Beachtung des Gender-Aspekts für alle Forschungsprojekte, die mit eigenen Geldmitteln finanziert werden, verpflichtend vor. Sollte der Aspekt der Gendermedizin aus wissenschaftlicher Sicht nicht relevant ist, ist das Projekt finanzierbar, sofern diese Ausnahme ausführlich begründet wird.</p>	<p>1. Ripartizione Sviluppo del Personale</p> <p>Ufficio aggiornamento e formazione</p> <p>1. Abteilung Personalentwicklung</p> <p>Amt für Aus- und Weiterbildung</p>
<p>Assicurare la qualità dell'attività aziendale</p> <p>Sicherstellung der Qualität der Betriebstätigkeit</p>	77	<p>Affinamento del modello e aggiornamento del fabbisogno triennale del personale</p> <p>Weiterentwicklung des Modells und Aktualisierung des dreijährigen Personalbedarfs</p>	<p>Affinamento del modello e aggiornamento del fabbisogno triennale del personale (PTFP)</p> <p>Weiterentwicklung des Modells und Aktualisierung des dreijährigen Personalbedarfs</p>	<p>È aggiornato il fabbisogno del personale per il triennio (vedi anche PIAO) 2023-2025</p> <p>Der Personalbedarf für den Dreijahreszeitraum (siehe auch PIAO) 2023-2025 wird aktualisiert.</p>	Controlling
<p>Assicurare la qualità dell'attività aziendale</p> <p>Sicherstellung der Qualität der Betriebstätigkeit</p>	78	<p>Svolgimento dei colloqui di sviluppo professionale sulla base delle competenze attese per il ruolo di coordinamento tecnico-assistenziale</p> <p>Durchführung der Mitarbeiterfördergespräche auf der Grundlage der für die Koordinierungsfunktion erwarteten Kompetenzen</p>	<p>1. Esecuzione dell'assessment individuale e informatizzato delle competenze da parte dei 100% dei coordinatori e delle coordinatrici tecnico-assistenziali</p> <p>2. Esecuzione del 100% dei colloqui di sviluppo professionale da parte dei dirigenti tecnico-assistenziali con i coordinatori del rispettivo ambito utilizzando il sistema informatizzato IPOLL inclusa definizione del piano di sviluppo individuale</p> <p>3. Frequenza di almeno il 50% dei dirigenti tecnico-assistenziali del corso "domani inizio i colloqui con collaboratrici e collaboratori! Come gestire con successo i colloqui di sviluppo professionale"</p> <p>4. Frequenza di almeno il 50% dei dirigenti tecnico-assistenziali del corso "Gestione dei conflitti e strategie utili per affrontare situazioni difficili nel team"</p> <p>1. 100% der Koordinatoren haben die individuelle und computergestützte Bewertung der Kompetenzen durchgeführt</p> <p>2. Durchführung von 100% der Mitarbeiterfördergespräche von Seiten der Pflegedienstleiter mit den Koordinatoren des jeweiligen Bereiches mit dem computergestützten Programm IPOLL und der Definition eines individuellen Entwicklungsplans</p> <p>3. Teilnahme von mindestens 50% der Koordinatoren am Kurs "morgen gibt's Mitarbeitergespräche! Erfolgreiche Mitarbeiterfördergespräche führen"</p> <p>4. Teilnahme von mindestens 50% der Koordinatoren am Kurs "Konfliktmanagement, nützliche Strategien für den Umgang mit schwierigen Situationen im Team".</p>	<p>1. Assessment individuale e da parte del diretto superiore e definizione del piano di sviluppo individuale</p> <p>2. Esecuzione dei colloqui di sviluppo professionale</p> <p>3. Frequenza del corso "i colloqui di sviluppo professionale"</p> <p>4. Frequenza del corso "Gestione dei conflitti e strategie utili per affrontare situazioni difficili nel team"</p> <p>1. Vorliegen der individuellen Bewertung, der Bewertung durch den direkten Vorgesetzten und des individuellen Entwicklungsplanes innerhalb</p> <p>2. Durchführung der Mitarbeiterfördergespräche</p> <p>3. Besuch des Kurses "Gespräche zur beruflichen Entwicklung"</p> <p>4. Besuch des Kurses "Konfliktmanagement, nützliche Strategien für den Umgang mit schwierigen Situationen im Team".</p>	<p>Dirigenti tecnico assistenziali e dirigenti tecnico-assistenziali</p> <p>coordinatori</p> <p>Coordinatori tecnico-assistenziali afferenti alle dirigenze tecnico-assistenziali</p> <p>Pflegedienstleiter, Pflegedienstleiterinnen und koordinierende Pflegedienstleiter</p> <p>Koordinatoren im Bereich der jeweiligen Pflegedienstleitungen</p>

<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	79	<p>Efficientamento del processo di assunzione del personale</p> <p>Rationalisierung des Einstellungsverfahrens für das Personal</p>	<p>Istituzione di un punto di riferimento informativo e di supporto operativo "One Stop Shop" per il personale da assumere</p> <p>Le procedure di assunzione implicano molti adempimenti amministrativi ed il coinvolgimento di più uffici. L' istituzione di una funzione di coordinamento non solo con funzione informativa, ma anche operativa è indispensabile per rendere più efficienti i processi per l'organizzazione e per l'interessato che si confronterà con una sola interfaccia.</p> <p>Einrichtung einer zentralen Anlaufstelle für Informationen und operative Unterstützung "One Stop Shop" für das einzustellende Personal</p> <p>Einstellungsverfahren sind mit zahlreichen Verwaltungsaufgaben und der Beteiligung mehrerer Stellen verbunden. Die Einrichtung einer Koordinierungsfunktion, die nicht nur eine Informationsfunktion, sondern auch eine operative Funktion hat, ist unabdingbar, um die Prozesse für die Organisation und für den Betroffenen, der mit einer einzigen Schnittstelle konfrontiert wird, effizienter zu gestalten</p>	<p>1. "One Stop Shop" come punto di riferimento per il personale da assumere: è definito il servizio dal punto di vista organizzativo e operativo</p> <p>2. È implementato il servizio</p> <p>1. "One Stop Shop" als Bezugspunkt für das aufzunehmende Personal: Bestimmung des Dienstes aus organisatorischer und operativer Sicht</p> <p>2. Umsetzung des Dienstes</p>	<p>Ripartizione Sviluppo del Personale</p> <p>Ufficio di reclutamento</p> <p>Ripartizione Amministrazione del personale</p> <p>Dirigenze amministrative degli ospedali</p> <p>Abteilung Personalentwicklung</p> <p>Amt für Recruiting und Engagement</p> <p>Abteilung für Personalverwaltung</p> <p>Verwaltungsleitung des Krankenhauses</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	80	<p>Reclutamento</p> <p>La strategia è implementata ovunque</p> <p>Recruiting</p> <p>Strategie wird überall umgesetzt</p>	<p>Sviluppo di un concetto di reclutamento coordinato con la direzione infermieristica, la direzione del servizio infermieristico, la direzione medica e le direzioni mediche</p> <p>Ausarbeitung einer mit der Pflegedirektion, den Pflegedienstleitungen, der Sanitätsdirektion und den ärztlichen Direktionen abgestimmtes Recruiting Konzept</p>	<p>1. Concetto di reclutamento sviluppato</p> <p>2. Concetto di reclutamento condiviso e implementato</p> <p>1. Recruitingkonzept ausgearbeitet</p> <p>2. Rekrutierungskonzept abgesprochen und implementiert</p>	<p>Ripartizione Sviluppo del Personale</p> <p>Ufficio di reclutamento e impegno</p> <p>Abteilung Personalentwicklung</p> <p>Amt für Recruiting und Engagement</p>
<p>Assicurare la qualità dell'attività aziendale</p> <p>Sicurezza della qualità della attività operativa</p>	81	<p>Prova di bilinguismo</p> <p>Agenzia incaricata per corsi e supporto</p> <p>Zweisprachigkeitsnachweis</p> <p>Agentur für Kurse und Begleitung beauftragt</p>	<p>Promozione del bilinguismo: introduzione e revisione di misure mirate di sostegno</p> <p>Förderung der Zweisprachigkeit: Einführung und Überarbeitung zielgerichteter Unterstützungsmaßnahmen</p>	<p>1. Analisi dei bisogni</p> <p>2. Creazione di un database con il livello del personale</p> <p>3. Introduzione di una consultazione individuale per l'apprendimento delle lingue (8 consultazioni al mese).</p> <p>4. Sviluppo di una strategia di apprendimento e di un'offerta linguistica</p> <p>1. Analyse der Bedürfnisse</p> <p>2. Erstellung einer Datenbank mit dem Niveau des Personals</p> <p>3. Einführung einer individuellen Sprachlernberatung (8 Beratungsgespräche im Monat).</p> <p>4. Erarbeitung einer Lernstrategie und eines Sprachangebots</p>	<p>Ripartizione Sviluppo del Personale</p> <p>Ufficio per l'aggiornamento e la formazione</p> <p>Abteilung Personalentwicklung</p> <p>Amt für Aus- und Weiterbildung</p>
<p>Assicurare la qualità dell'attività aziendale</p> <p>Sicurezza della qualità della attività operativa</p>	82	<p>Istituzione del ruolo del Tutor formativo, all'interno dei team di reparto/servizio, afferenti alla Direzione Tecnico Assistenziale</p> <p>Etablierung der Rolle des Ausbildungstutors in den Abteilungsteams - Bereich Pflegedirektion/Pflegedienstleitungen</p>	<p>Strutturazione del percorso di selezione e sviluppo delle competenze del tutor formativo in collaborazione con le singole unità operative</p> <p>Strukturierung des Auswahlverfahrens und der Kompetenzentwicklung des Ausbildungstutors in Zusammenarbeit mit einzelnen Organisationseinheiten</p>	<p>1. Entro il 30.04.2023 verrà sviluppato il percorso formativo, documentato in un file dedicato.</p> <p>2. Entro il 30.06.2023 verrà svolto un colloquio con i Dirigenti e coordinatori delle unità operative aziendali di medicina e chirurgia generale</p> <p>3. Entro il 31.10.2023 verrà comunicato dai coordinatori il nominativo di un tutor formativo per unità operativa</p> <p>4. Entro il 31.12.2023 verrà svolto il primo incontro conoscitivo tra i tutor formativi</p> <p>1. Innerhalb 30.04.2023 ist die erforderliche Ausbildung definiert und mittels entsprechendem File dokumentiert</p> <p>2. Innerhalb 30.06.2023 wird mit den Pflegedienstleitern und Koordinatoren der Abteilungen Medizin und Allgemeine Chirurgie ein Gespräch geführt</p> <p>3. Innerhalb 31.10.2023 wird seitens der Koordinatoren der Abteilungen Medizin und Allgemeine Chirurgie der Tutor ernannt</p> <p>4. Innerhalb 31.12.23 wird das erste Treffen zum gemeinsamen Austausch mit den Ausbildungstutoren durchgeführt.</p>	<p>Dirigenti tecnico assistenziali e dirigenti tecnico-assistenziali coordinatori</p> <p>Coordinatori tecnico-assistenziali dei reparti di chirurgia generale e medicina</p> <p>Staff per lo sviluppo professionale aziendale e comprensoriali</p> <p>Pflegedienstleiter und koordinierende Pflegedienstleiter</p> <p>Koordinatoren der Abteilungen Medizin und Allgemeine Chirurgie</p> <p>Stabstellen für Berufliche Entwicklung Betriebs- und Bezirksebene</p>

<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betreibstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	83	<p>Protocollo per monitorare la formazione del personale a riguardo delle pompe di infusione.</p> <p>Protokoll zur Überwachung der Schulung des Personals für Infusionspumpen. POO 3.8</p>	<p>Si dispone di un protocollo per monitorare e valutare la formazione del personale a riguardo delle pompe di infusione. I risultati vengono condivisi con il team per migliorare l'implementazione.</p> <p>Si forniscono addestramenti iniziali e ri-addestramenti sull'uso sicuro delle pompe di infusione ai membri del team:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Che sono neo-assunti o temporanei e quindi nuovi dell'area assistenziale - Che sono rientrati dopo un lungo congedo - Quando viene introdotto un nuovo tipo di pompa a infusione, o a seguito di aggiornamenti di quelle esistenti - Se la valutazione delle competenze indica la necessità di ripetere la formazione <p>Es gibt ein Protokoll zur Überwachung und Bewertung der Mitarbeiterschulung in Bezug auf Infusionspumpen. Die Ergebnisse werden mit dem Team geteilt, um die Implementierung zu verbessern.</p> <p>Es werden Ersts Schulungen und wiederholte Schulungen zur sicheren Verwendung von Infusionspumpen für Teammitglieder abgehalten:</p> <ul style="list-style-type: none"> - die neu eingestellt oder befristet sind und daher neu im Pflegebereich sind - die nach einer längeren Abwesenheit zurückgekehrt sind - wenn ein neuer Infusionspumpentyp eingeführt wird oder nach der Aktualisierung bestehender Infusionspumpen - wenn die Bewertung der Kompetenzen die Notwendigkeit anzeigt, die Schulungen zu wiederholen 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La procedura aziendale 769.15 che tratta l'argomento è aggiornata 2. La revisione 769.15 della procedura è presentata nei 4 Comprensori 3. L'allegato 01 della suddetta procedura permette la documentazione dell'avvenuta formazione del personale sull'utilizzo delle pompe siringa con la firma presenze formazione per le seguenti categorie : <ul style="list-style-type: none"> - lista collaboratori neo-assunti o temporanei addestrati per reparto.servizio - lista collaboratori rientrati dopo lungo congedo addestrati per reparto.servizio - lista collaboratori addestrati per reparto.servizio per nuove pompe a infusione - lista collaboratori neo-assunti o temporanei addestrati che necessitano di ripetere la formazione <ol style="list-style-type: none"> 1. Das Betriebsprozedur 769.15 zum Thema wird aktualisiert 2. Die Überarbeitung der Prozedur 769.15 wird in den 4 Bezirken vorgestellt 3. Die Anlage 1 der PR 769.15 ermöglicht die Dokumentation der erfolgten Schulungen des Personals im Umgang mit Spritzenpumpen mit den Unterschriften der Schulungsteilnehmer für folgende Kategorien: <ul style="list-style-type: none"> - Liste der neu eingestellten oder temporären Mitarbeiter, die nach Abteilung,Dienst geschult wurden - Liste der Mitarbeiter, die nach langer Abwesenheit zurückgekehrt sind und von der Abteilung,dem Dienst geschult wurden - Liste der geschulten Mitarbeiter nach Abteilung,Dienst für neue Infusionspumpen - Liste neu eingestellter oder temporär geschulter Mitarbeiter, die eine Schulung wiederholen müssen 	<p>Ripartizione Ingegneria clinica Responsabili di tutti i reparti ospedalieri di degenza e degli ambulatori che effettuano terapia infusiva mediante pompe di infusione DTA ambito ospedaliero e territoriale Coordinatori sanitari Direzioni mediche</p> <p>Abteilung Medizintechnik Verantwortliche aller Abteilungen und Dienste welche Infusionspumpen benutzen Pflegedirektion Sanitätskoordinatoren Ärztliche Leitungen</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	84	<p>Si implementa un approccio documentato e coordinato per prevenire la violenza sul luogo di lavoro.</p> <p>Ausarbeitung einer dokumentierten und koordinierten Vorgehensweise zur Vorbeugung von Gewalt am Arbeitsplatz.</p>	<p>Vengono organizzati degli audit semestrali coinvolgendo operatori e volontari per acquisire informazioni e definire strategie di cambiamento.</p> <p>Elaborazione di un sistema Audit strutturato per la prevenzione della violenza sul luogo di lavoro.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elaborazione di un programma Audit strutturato per il controllo dei dati essenziali e obbligatori per i flussi informativi. - Organizzazione e implementazione di corsi di formazione FAD.webinar e su campo, con strategie per prevenire atti di violenza agli operatori. <p>Es werden semestrale Audits organisiert, mit Einbezug von Mitarbeitern und Freiwilligen um Informationen und Strategieänderungen zu empfangen.</p> <p>Ausarbeitung eines strukturierten Auditsystems für die Vorbeugung von Gewalt am Arbeitsplatz.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ausarbeitung eines strukturierten Auditsystems für die Kontrolle der essentiellen und verpflichtenden Daten und der Informationsflüsse. - Organisation und Implementation von Online- Schulungen.Wegbinar und vor Ort, mit Strategien zur Gewaltvorbeugung. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presenza di sistema di audit strutturato con relativa implementazione. 2. Strategia e formazione condivisa con tutti i Comprensori sanitari. <ol style="list-style-type: none"> 1. Vorhandensein eines strukturierten Auditsystems und entsprechender Anwendung. 2. Strategie und einheitlicher Schulung in allen Gesundheitsbezirken. 	<p>Gruppi di lavoro comprensoriali "Posto di lavoro sicuro - Sicurerer Arbeitsplatz". Riskmanager Responsabili dei seguenti reparti.servizi: - PS (Pronto soccorso. - 112 - Servizio psichiatrico - Ser-D (Servizio Dipendenze. - Accettazione amministrativa - Servizio Psicologia - Prevenzione e Protezione Rip. Sviluppo Personale. Staff Sviluppo Professionale DTA e DS.</p> <p>Bezirksarbeitsgruppen "Sicherer Arbeitsplatz - Sicherer Arbeitsplatz". Riskmanager Leiter der folgenden Abteilungen.Dienste: - PS (Notaufnahme. - 112 - Psychiatrischer Dienst - Ser-D (Suchtdienst. - Aufnahme - Psychologischer Dienst - Prävention und Schutz Abteilung Personalentwicklung. DTA- und DS-Berufsentwicklungl.</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	85	<p>Adozione e attuazione del nuovo atto aziendale, ivi inclusi l'organigramma e il funzionigramma</p> <p>Einführung und Umsetzung der neuen Betriebsordnung, einschließlich des Organigramms und des Funktionsplans</p>	<p>Definizione dell'assetto organizzativo attraverso l'adozione del nuovo Atto Aziendale: completamento del riordino organizzativo e progressiva definizione e attuazione del riordino dell'organizzazione e del funzionamento dei servizi sanitari</p> <p>Festlegung der Organisationsstruktur durch die Verabschiedung der neuen Betriebsordnung: Abschluss der organisatorischen Neuordnung und schrittweise Festlegung und Umsetzung der Neuordnung der Organisation und Arbeitsweise der Gesundheitsdienste</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. È approvata e implementata tutta la riorganizzazione dei servizi amministrativi aziendali 2. È approvato il riordino organizzativo, ivi incluso organigramma e funzionigramma, di almeno i seguenti servizi sanitari: psichiatria dell'età evolutiva, servizi per le dipendenze, servizi farmaceutici, cure palliative <ol style="list-style-type: none"> 1. Die gesamte Neuorganisation der Verwaltungsdienste wird genehmigt und umgesetzt 2. Die organisatorische Neuordnung, einschließlich Organigramm und Funktionsplan, zumindest der folgenden Gesundheitsdienste wird genehmigt: Entwicklungspsychiatrie, Suchtmedizinische Dienste, Pharmazeutische Dienste, Palliativversorgung 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tutte le ripartizioni amministrative 2. tutte psichiatria, Neuropsichiatria dell'età evolutiva, Serd, Farmacie <ol style="list-style-type: none"> 1. Alle Verwaltungsabteilungen 2. alle Psychiatrie, Neuropsychiatrie, A.f.D., Apotheken

<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	86	<p>Miglioramento della governance organizzativo-gestionale ed economico-finanziaria</p> <p>Verbesserung des Organisationsmanagements und der wirtschaftlich-finanziellen Steuerung</p>	<p>Avanzamento del progetto di certificabilità del bilancio</p> <p>Fortschritt des Projekts zur Zertifizierbarkeit des Haushalts</p>	<p>1. È certificato lo stato patrimoniale del bilancio consuntivo aziendale 2022</p> <p>2. Sono implementate tutte le azioni necessarie alla risoluzione degli eventuali rilievi formulati dall'ente certificatore e sono implementate le procedure aziendali</p> <p>3. Il programma annuale di Audit 2023 è formalizzato, eseguito e si è concluso con la produzione del rapporto finale di Audit che evidenzia risultati e proposte di azioni correttive</p> <p>1. Die Vermögensaufstellung des Jahresabschlusses 2022 des Betriebs ist zertifiziert</p> <p>2. Alle Maßnahmen, die für die Behebung der von der Zertifizierungsstelle getroffenen Beanstandungen erforderlich sind, werden durchgeführt und die Verfahren des Betriebs werden umgesetzt</p> <p>3. Das Audit Jahresprogramm 2023 wird formalisiert, durchgeführt und mit der Erstellung des letzten Auditberichts abgeschlossen, der die Ergebnisse und Vorschläge für Korrekturmaßnahmen enthält</p>	<p>Finanze</p> <p>Tecnico Patrimonio; acquisti;</p> <p>Personale;</p> <p>Rip. legale</p> <p>Dirigenze amministrative degli Ospedali;</p> <p>Dirigenze Tecnico Assistenziali degli Ospedali;</p> <p>Finanze</p> <p>Vermögens;</p> <p>Einkäufe</p> <p>Personal;</p> <p>Rechtsabteilung</p> <p>Verwaltungsleitungen der Krankenhäuser;</p> <p>Pflegedienstleitungen der Krankenhäuser;</p> <p>3. Internal Auditing</p>
<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	87	<p>Attuazione delle misure necessarie per il nuovo audit "Famiglia e lavoro"</p> <p>Umsetzung der für die Reauditierung erforderlichen Maßnahmen "Familie und Arbeit"</p>	<p>1. Nomina del coordinatore per l'orientamento unitario dell'azienda in materia di politica del personale orientata alla famiglia e alle fasi di vita e funzione di garanzia per i dipendenti della funzione di sviluppo del personale</p> <p>2. Elaborazione di misure per lo sviluppo del personale per integrare la politica del personale orientata alla famiglia e orientata alla vita</p> <p>3. Aggiornamento della homepage con il logo di certificazione Audit familieundberuf e con informazioni sulla compatibilità</p> <p>1. Ernennung des/der Koordinators.Koordinatorin für die einheitliche Ausrichtung des Betriebes im Hinblick auf familiengerechte und lebensphasenorientierte Personalpolitik und Garantiefunktion für die MitarbeiterInnen in der Abteilung Personalentwicklung</p> <p>2. Ausarbeitung von Maßnahmen für die Personalentwicklung zur Integration der familiengerechten und lebensphasenorientierten Personalpolitik</p> <p>3. Aktualisierung der Homepage mit dem Zertifizierungslogo Audit familieundberuf und mit den Informationen zur Vereinbarkeit</p>	<p>1. Approvazione e assunzione di un ulteriore dipendente presso l'Ufficio Reclutamento</p> <p>2. Il responsabile è stato nominato e il responsabile è specificamente collocato all'interno dell'Ufficio Reclutamento.</p> <p>3. Elaborazione di proposte di misure di sviluppo del personale</p> <p>4. La home page viene aggiornata con il logo e le informazioni sulla compatibilità</p> <p>1. Genehmigung und Einstellung einer zusätzlichen Mitarbeiterin im Amt für Recruiting</p> <p>2. Verantwortliche.r ist ernannt und die Zuständigkeit ist im Amt für Recruiting konkret verortet.</p> <p>3. Vorschläge für Maßnahmen für Personalentwicklung ausgearbeitet</p> <p>4. Homepage ist mit Logo und Informationen zur Vereinbarkeit aktualisiert</p>	<p>Ripartizione Sviluppo del Personale</p> <p>Abteilung Personalentwicklung</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	88	<p>Gestione inventario - riorganizzazione dell'area e rivista delle procedure aziendali, nonché armonizzazione delle procedure lavorative</p> <p>Inventarverwaltung - Neuorganisation des Bereiches und Überarbeitung der betriebsweiten Prozeduren, sowie Vereinheitlichung der Arbeitsabläufe</p>	<p>L'area è organizzata a livello aziendale ed esistono proposte per processi standardizzati.</p> <p>Der Bereich ist betriebsweit organisiert und es liegen die Vorschläge für einheitliche Abläufe vor.</p>	<p>1. Presenza di una procedura aziendale,</p> <p>2. passaggio completo delle competenza alla ripartizione tecnica.</p> <p>1.Vorliegen eine betriebsweiten Prozedur,</p> <p>2. vollständiger Übergang der Kompetenzen an die Technische Abteilung.</p>	<p>Ripartizione Tecnica</p> <p>Ripartizione Acquisti</p> <p>Direzioni comprensoriali</p> <p>Tecnische Abteilung</p> <p>Einkaufsabteilung</p> <p>Bezirksdirektionen</p>
<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	89	<p>Miglioramento della programmazione, controllo e rendicontazione per la gestione delle situazioni emergenziali (Covid e rincari gas/infazione) e per il controllo dei piani di produzione (nuova legge sulla concorrenza)</p> <p>Verbesserte Planung, Kontrolle und Berichterstattung für die Bewältigung von Notsituationen (Covid und Gas-/Inflationspreiserhöhungen) und für die Kontrolle von Produktionsplänen (neues Wettbewerbsrecht)</p>	<p>1. Aggiornamento tempestivo dei piani operativi emergenziali, coerenza degli interventi effettuati con i piani, correttezza e coerenza della rendicontazione delle spese.costi</p> <p>2. Tempestività e completezza nell'elaborazione dei documenti di programmazione e dei piani di produzione</p> <p>3. Affinamento del modello di controllo qualità, esiti per le strutture pubbliche e private</p> <p>1. Rechtzeitige Aktualisierung der Notfalleinsatzpläne, Übereinstimmung der durchgeführten Einsätze mit den Plänen, Richtigkeit und Kohärenz der Ausgaben-Kostenmeldung</p> <p>2. Rechtzeitigkeit und Vollständigkeit bei der Ausarbeitung von Planungsunterlagen und Produktionsplänen</p> <p>3. Verfeinerung des Modells zur Qualitätskontrolle, Ergebnisse für öffentliche und private Einrichtungen</p>	<p>1. L' aggiornamento dei piani operativi emergenziali e di tutti gli interventi che comportano un finanziamento statale (in primis PNRR) è tempestivo, gli interventi effettuati sono coerenti con i piani, la rendicontazione delle spese è puntuale e avviene tramite appositi centri di costo e con le ulteriori modalità di tipo contabile individuate dall'AS</p> <p>2. Le scadenze per l'invio di bilanci, documenti di programmazione, piani di produzione sono rispettate</p> <p>3. La rendicontazione per la spesa delle strutture private convenzionate è tempestiva: sono rispettate le scadenze fissate dalla delibera della GP e dal report concordato con l'Azienda</p> <p>4. È costruito il sistema valutazione qualità ed esiti del servizio offerto da strutture pubbliche e private con un primo set di indicatori</p> <p>1. Aktualisierung der Notfalleinsatzpläne und aller Maßnahmen, die mit staatlichen Mitteln (in erster Linie PNRR) finanziert werden, erfolgt rechtzeitig, die durchgeführten Maßnahmen stimmen mit den Plänen überein, die Berichterstattung über die Ausgaben erfolgt rechtzeitig und wird über die entsprechenden Kostenstellen und mit den vom Sanitätsbetrieb festgelegten zusätzlichen Rechnungslegungsmethoden vorgenommen</p> <p>2. Einhaltung der Fristen für die Vorlage von Haushalte, Programmplanungsunterlagen und Produktionsplänen</p> <p>3. Die Berichterstattung über die Ausgaben für private vertragsgebundene Einrichtungen erfolgt rechtzeitig: die durch den Beschluss der LR und den mit dem Sanitätsbetrieb vereinbarten Bericht festgelegten Fristen werden eingehalten</p> <p>4. Das System zur Bewertung der Qualität und der Ergebnisse der von öffentlichen und privaten Einrichtungen angebotenen Dienste wird anhand einer Reihe von Indikatoren aufgebaut</p>	<p>1. 112, Dir med osp, Coord san CS, Mal inf, PS tutti, DIP, Prevenzione</p> <p>2. Ripartizione Finanze</p> <p>Controlling, Ripartizione Prestazioni;</p> <p>Ripartizione Personale</p> <p>3. Ripartizione prestazioni sanitarie ed assistenza territoriale</p> <p>4. Direzione sanitaria</p> <p>1. 112, Ärztliche Leitungen, Sanitätskoordinatoren, Infektionsabteilung, alle EH, Dep. Prävention</p> <p>2.Abteilung Finanzen, Controlling; Gesundheitsleistungen, Personal</p> <p>3. Gesundheitsleistungen</p> <p>4. Sanitätsdirektion</p>

<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	90	<p>Predisposizione del Piano di gestione delle emergenze e delle catastrofi rispettando i criteri di accreditamento (KatPlan).</p> <p>Erarbeitung eines „Katastrophen-Planes SABES“ (Kat-Plan Sabes). POO 14.7</p>	<p>Sviluppo di una 1a versione del "KAT-Plan SABES", basata sul contenuto dell'AC.</p> <p>Erarbeitung einer 1. Version des „KAT-Plan SABES“, inhaltlich angelehnt an die Vorgaben der AC.</p>	<p>1. Il Direttore generale, Direttore sanitario commissiona un project manager in stretto coordinamento con il Servizio operativo per la medicina d'urgenza per configurare un gruppo di lavoro "KAT-Plan SABES". Per il progetto, il tempo e le risorse umane necessari sono messe a disposizione in SABES. Le opportune riunioni si svolgono a livello aziendale per finalizzare un piano preliminare.</p> <p>2. elaborazione del "KAT Plan SABES" di dettaglio e confronto con i requisiti dell'Accreditation Canada.</p> <p>3. completamento del documento "KAT-Plan SABES", rilascio da parte della DG . SD e comunicazione a livello operativo.</p> <p>1. Die Generaldirektion, Sanitätsdirektion beauftragt einen Projektleiter, in enger Abstimmung mit dem Betrieblichen Dienst für Notfallmedizin, eine Arbeitsgruppe „KAT-Plan SABES“ zu konfigurieren. Für das Projekt werden die nötigen Zeit- und Personal-Ressourcen im SABES freigestellt. Es finden die entsprechenden Treffen auf Betriebsebene statt, um einen Vorplan fertigzustellen.</p> <p>2. Ausarbeitung des „KAT-Plan SABES“ im Detail und Abgleich mit den Vorgaben der Accreditation Canada.</p> <p>3. Abschluss des Dokumentes „KAT-Plan SABES“, Freigabe durch die GD . SD und Kommunikation auf Betriebsebene.</p>	<p>Servizio aziendale di emergenza e urgenza Direzione Sanitaria DTA Direzione amministrativa Direzioni mediche ospedaliere Anestesia, Rianimazioni e PS degli ospedali Ripartizione sviluppo del personale Staff sviluppo professionale DS e DTA Ripartizione Tecnica</p> <p>Betrieblicher Dienst für Notfallmedizin Sanitätsdirektion Pflegedirektion Verwaltungsdirektion Ärztliche Direktionen der Krankenhäuser Anästhesie, Intensivabteilungen und Notaufnahmen der Krankenhäuser Abteilung Personalentwicklung Staff Personalentwicklung SD und PD Abteilung Technik</p>
<p>Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso</p> <p>Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang</p>	91	<p>Sviluppo processo di dematerializzazione</p> <p>Entwicklung des Digitalisierungsprozesses</p>	<p>Sviluppo processo di dematerializzazione dei dispositivi medici, della farmaceutica e della specialistica ambulatoriale. Sviluppo dei controlli e completezza dei flussi informativi</p> <p>Entwicklung des Digitalisierungsprozesses für Medizinprodukte, Arzneimittel und ambulante Fachmedizin. Entwicklung der Kontrollen und Vollständigkeit der Informationsflüsse</p>	<p>1. È progettato il sistema di prescrizione e di autorizzazione dei presidi e quest' ultimo è integrato con il sistema di erogazione delle farmacie territoriali</p> <p>2. Sono utilizzate le funzionalità di piani terapeutici digitalizzati da parte dei medici di ASDAA (ricerca, visualizzazione, generazione e trasmissione di dati, annullamento e stampa dei piani terapeutici e della modulistica per il follow-up)</p> <p>3. Sono digitalizzate le ricette dei farmaci a carico del SSN collegate con i piani terapeutici digitalizzati dei medici dipendenti ASDAA</p> <p>4. Sono digitalizzate le prescrizioni dei farmaci non a carico del SSN (cd "ricetta bianca") dei medici dipendenti ASDAA</p> <p>5. È dematerializzata la gestione delle fasi del ciclo di vita delle prescrizioni sanitarie (esclusa la prescrizione) da parte delle strutture private accreditate, nel caso di nuovi contratti e rinnovi contrattuali, nel rispetto della normativa vigente</p> <p>6. I controlli SAP proseguono ed è definita la loro implementazione per il 2023 con la Ripartizione salute</p> <p>7. Sono messi a disposizione della PAB i dati della dematerializzata specialistica e farmaceutica in SAP, secondo i tracciati definiti da AIFA e NSIS e il MEF e in modo continuativo</p> <p>1. Das System zur Verschreibung und Genehmigung von Heilbehelfe ist so gestaltet, dass es in das Abgabesystem der territorialen Apotheken eingebunden ist</p> <p>2. Die Funktionen der digitalisierten Behandlungspläne der im Sanitätsbetrieb angestellten Ärzte werden genutzt (Suche, Ansicht, Generierung und Übermittlung von Daten, Stornierung und Druck von Behandlungsplänen und Folgeformularen)</p> <p>3. Verschreibungen von Arzneimitteln zu Lasten des NGD, die mit digitalisierten Behandlungsplänen der im Sanitätsbetrieb bediensteten Ärzte zusammenhängen, werden digitalisiert.</p> <p>4. Verschreibungen von Arzneimitteln durch im Sanitätsbetrieb bedienstete Ärzte, die nicht zu Lasten des NGD gehen ("weiße Verschreibung"), werden digitalisiert.</p> <p>5. Die Verwaltung der Phasen des Lebenszyklus der Verschreibungen (außer der Verschreibung selbst) durch akkreditierte private Einrichtungen wird bei neuen Vertragsabschlüssen und Vertragsverlängerungen unter Einhaltung der geltenden Vorschriften digitalisiert.</p> <p>6. SAP-Kontrollen werden fortgesetzt und ihre Umsetzung wird für 2023 mit der Abteilung Gesundheit festgelegt</p> <p>7. Digitalisierte Daten der Fachmedizin und Arzneimittel werden dem Land in SAP zur Verfügung gestellt, und zwar nach den von AIFA und NSIS sowie dem MWF festgelegten Pfaden und auf fortlaufender Basis</p>	<p>1. Direzione generale Direzione sanitaria Ripartizione informatica Ripartizione assistenza ospedaliera e territoriale</p> <p>2. Direzione sanitaria Ripartizione informatica tutti i reparti ospedalieri</p> <p>3.-7. Direzione sanitaria Direzioni mediche ospedaliere Direzioni tecnico assistenziali Ripartizione assistenza ospedaliera e territoriale Staff Qualità Cabina di regia privacy</p> <p>1. Generaldirektion Sanitätsdirektion IT-Abteilung Abteilung der Gesundheitsleistungen</p> <p>2. Sanitätsdirektion IT alle Abteilungen des Krankenhauses</p> <p>3.-7. Ärztliche Direktionen Pflegedienstleistungen Abteilung fuer Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung Qualität Datenschutzstabstelle</p>

<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	<p>92</p>	<p>Implementazione Sistema Informativo Ospedaliero (SIO)</p> <p>Umsetzung eines neuen Krankenhausinformationssystems (KIS)</p>	<p>1. Diffusione dei Moduli Software "Accettazione-Dimissione-Trasferimento (ADT, e gestione di reparto NGH-ADT"</p> <p>2. Diffusione dei Moduli di Pronto Soccorso "NGH - PS" e Order Entry "NGH -OE"</p> <p>3. Implementazione dei Moduli Software Cartella Clinica di ricovero e infermieristica "NGH_CCE di ricovero"</p> <p>4. Diffusione dei Moduli Software Cartella Clinica Ambulatoriale "NGH - CCE ambulatoriale", "NGH - e Prescribe " e "NGH - CUP".</p> <p>5. Implementazione del Modulo di Gestione delle Sale Operatorie.</p> <p>1. Verbreitung der Software-Module "Aufnahme-Entlassung-Überweisung (ADT, und Abteilungsleitung NGH-ADT"</p> <p>2. Verbreitung der Notaufnahme-Module "NGH - PS" und Order Entry "NGH -OE"</p> <p>3. Umsetzung der Softwaremodule für die Patientenakte für den stationären Bereich und die Pflege "NGH_CCE"</p> <p>4. Verbreitung der Softwaremodule für die ambulante Patientenakte "NGH - Ambulante Patientenakte CCE", des Moduls "NGH - und Prescribe" und "NGH - CUP Einheitliche Vormerkungsstelle WEB (CUPWEB."</p> <p>5. Umsetzung des Moduls zur Verwaltung der Operationssälen</p>	<p>1. I nuovi Moduli Software ADT e gestione di Reparto sono funzionanti nel comprensorio sanitario di Merano al 100% entro il primo trimestre 2023, nel comprensorio sanitario di Bolzano entro il terzo trimestre 2023, nei comprensori di Bressanone e Brunico rispettivamente entro la fine del 2023 e entro la fine del 2024</p> <p>2. I nuovi Moduli Software "Pronto soccorso" e "Order Entry" sono funzionanti nel comprensorio sanitario di Merano al 100% entro il primo trimestre 2023, nei comprensori di Bressanone e Brunico rispettivamente entro la fine del 2023 e entro la fine del 2024</p> <p>3. I Moduli Software Cartella Clinica di Ricovero e Infermieristica sono funzionanti nel 50% dei reparti di Bolzano e Merano entro il 2023 e nel restante 50% dei reparti entro il 2024, nel comprensorio sanitario di Bressanone entro il 2023 e nel comprensorio sanitario di Brunico entro il 2024</p> <p>4. I Moduli Software Cartella Clinica Ambulatoriale "NGH - CCE ambulatoriale" , il Modulo "NGH - PSM (Prescrizione Somministrazione- Monitoraggio)" e NGH - CUP "Centro Unico di Prenotazione WEB (CUPWEB)" sono diffusi nei comprensori di Bressanone e Brunico rispettivamente entro la fine del 2023 e entro la fine del 2024</p> <p>5. Il modulo delle Sale Operatorie è operativo nel comprensorio di Bolzano entro il primo trimestre 2023, nel comprensorio di Merano entro la fine 2023 e nei comprensori di Bressanone e Brunico rispettivamente entro il primo semestre 2024 ed entro la fine del 2024</p> <p>4. I Moduli Software Cartella Clinica Ambulatoriale "NGH - CCE ambulatoriale" , il Modulo "NGH - PSM (Prescrizione Somministrazione- Monitoraggio)" e NGH - CUP "Centro Unico di Prenotazione WEB (CUPWEB)" sono diffusi nei comprensori di Bressanone e Brunico rispettivamente entro la fine del 2023 e entro la fine del 2024</p> <p>5. Il modulo delle Sale Operatorie è operativo nel comprensorio di Bolzano entro il primo trimestre 2023, nel comprensorio di Merano entro la fine 2023 e nei comprensori di Bressanone e Brunico rispettivamente entro il primo semestre 2024 ed entro la fine del 2024</p> <p>1. Die neuen Softwaremodule für "ADT" und fürs Stationsmanagement werden im Gesundheitsbezirk Meran innerhalb des ersten Trimesters 2023, im Gesundheitsbezirk Bozen innerhalb des dritten Trimesters 2023 und in den Gesundheitsbezirken Brixen und Bruneck innerhalb Ende 2023 bzw. Ende 2024 zu 100 % in Betrieb sein.</p> <p>2. Die neuen Softwaremodule "Notaufnahme" und "Order Entry" sind im Bezirk Meran innerhalb ersten Quartal 2023 zu 100% einsatzbereit, in den Bezirken Brixen und Bruneck innerhalb Ende 2023 bzw. Ende 2024</p> <p>3. Die Softwaremodule für die klinischen Patientenakten für Einweisung und Pflege sind innerhalb 2023 in 50% der Stationen von Bozen und Meran und innerhalb 2024 in den restlichen 50% der Stationen funktionsfähig. Im Gesundheitsbezirk Brixen sind die Softwaremodule innerhalb 2023 und im Gesundheitsbezirk Bruneck innerhalb 2024 funktionsfähig</p> <p>4. Die Softwaremodule für die ambulante Patientenakte "NGH - CCE ambulante Medizin". "NGH - PSM (Verschreibung-Verabreichung-Überwachung)" und "NGH - CUP Einheitliche Vormerkungsstelle WEB (CUPWEB)" werden innerhalb Ende 2023 bzw. Ende 2024 in den Gesundheitsbezirken Brixen und Bruneck eingesetzt</p> <p>5. Das OP-Modul ist im Bezirk Bozen innerhalb ersten Quartal 2023, im Bezirk Meran innerhalb Ende 2023 und in den Bezirken Brixen und Bruneck innerhalb ersten Halbjahr 2024 bzw. Ende 2024 in Betrieb</p>	<p>Direzioni mediche ospedaliere Direzioni tecnico assistenziali Ripartizione assistenza ospedaliera e territoriale Ripartizioni Dirigenze Amministrative Staff Qualità Cabina di regia privacy</p> <p>Ärztliche Direktionen Pflegedienstleistungen Verwaltungsleitungen Abteilung fuer Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung Qualität Datenschutzstabstelle</p>
<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	<p>93</p>	<p>Elaborazione digitale dell'intero processo di rimborso</p> <p>Digitale Abwicklung des gesamten Verfahrens der Rückerstattung</p>	<p>Gestione dell'intero iter dalla presentazione della domanda alla liquidazione dell'importo del rimborso in forma digitale per prestazioni che superano le soglie dei tempi di attesa previsti.</p> <p>Abwicklung des gesamten Verfahrens von der Einreichung des Antrages bis zur Liquidierung des Rückerstattungsbetrages in digitaler Form bezüglich der Leistungen welche die vorgesehenen Wartezeiten überschreiten.</p>	<p>1. Creazione di una piattaforma su cui la domanda e la documentazione possono essere caricate dal richiedente;</p> <p>2. Fornitura di un programma per l'elaborazione della procedura in forma digitale.</p> <p>1. Errichtung einer Plattform, auf der das Ansuchen samt Dokumentation vom Antragsteller hochgeladen werden kann;</p> <p>2. Bereitstellung eines Programms für die Abwicklung in digitaler Form des Verfahrens.</p>	<p>Ripartizione IT Amm. distrettuale dei 4 Comprensori Rip. Prestazioni</p> <p>IT Ämter der Verwaltungsaufgaben des Sprengels der 4 Bezirke Abteilung der Gesundheitsleistungen</p>
<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	<p>94</p>	<p>Fascicolo Sanitario Elettronico</p> <p>Elektronische Gesundheitsakte (Fascicolo Sanitario Elettronico FSE).</p>	<p>1. Utilizzo delle funzionalità del "Portale per collaboratori dei documenti sanitari dematerializzati- Personale medico" da parte dei medici di ASDAA (gestione accordi di consultazione del FSE per conto di pazienti, consulenza,richiamo nel FSE dei documenti clinici e dei dati ad accesso autorizzato dalle persone trattate</p> <p>2. Adeguamento dei sistemi informativi aziendali per l'alimentazione del FSE secondo quanto previsto nelle linee guida ministeriali per l'introduzione del FSE 2.0</p> <p>1. Nutzung der Funktionalitäten des "Portals für Mitarbeiter von digitalisierten Gesundheitsunterlagen - Ärztliches Personal" durch SABES-Ärzte (Verwaltung von FSE Konsultationsvereinbarungen für den Patienten, Abfrage.Abruf von klinischen Unterlagen und Daten im FSE mit Zugriffsberechtigung durch die behandelten Personen.</p> <p>2. Anpassung der betrieblichen Informationssysteme zur Einspeisung des FSE gemäß den ministeriellen Leitlinien zur Einführung des FSE 2.0</p>	<p>1. Sono stati effettuati gli incontri di presentazione delle funzionalità di consultazione dei dati del FSE con i medici ospedalieri e territoriali di ASDAA</p> <p>2. I sistemi aziendali inviano al FSE i documenti e i dati secondo gli standard previsti dalle specifiche del FSE 2.0, nel rispetto delle tempistiche definite nel POR del PNRR</p> <p>1. Es wurden Treffen veranstaltet, um den Krankenhaus- und Gebietsärzten des Sanitätsbetriebes die Funktionen der FSE-Datenabfrage vorzustellen</p> <p>2. Die Betriebssysteme übermitteln Dokumente und Daten an den FSE gemäß den in den FSE 2.0 genannten Standards und in Übereinstimmung mit den im POR des PNRR festgelegten Fristen</p>	<p>Direzioni mediche ospedaliere Direzioni tecnico assistenziali Ripartizione assistenza ospedaliera e territoriale Cabina di regia privacy</p> <p>Ärztliche Direktionen Pflegedienstleistungen Abteilung fuer Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung Datenschutzstabstelle</p>
<p>Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale</p> <p>Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit</p>	<p>95</p>	<p>Implementazione dei sistemi informatici relativi al PNRR</p> <p>Umsetzung von IT-Systemen im Zusammenhang mit dem PNRR</p>	<p>1. Estensione dell'utilizzo del software per le Centrali Operative Territoriali (COT., completamento delle integrazioni con le cartelle cliniche dei Medici di Medicina Generale e dei Pediatri di Libera Scelta e con il FSE</p> <p>2. Avvio gestione informatizzata dei PDTA e integrazione con le cartelle cliniche dei Medici di Medicina Generale e dei Pediatri di Libera Scelta e con il FSE</p> <p>1. Ausweitung der Nutzung der Software für die Territorialen Einsatzzentralen (COT., Abschluss der Zusammenlegung mit den Krankenakten der Haus- und Kinderärzte freier Wahl und mit dem FSE</p> <p>2. Beginn der computergestützten Verwaltung von PDTA und Zusammenlegung mit den Krankenakten von Hausärzten und Kinderärzten freier Wahl und mit dem FSE</p>	<p>1. Il software è funzionante nelle Centrali Operative Territoriali (COT) secondo le tempistiche di attivazione delle stesse previste dal Programma Operativo Regionale (POR)</p> <p>2. È attivata la gestione informatizzata di un PDTA (diabete o scompenso cardiaco) entro la fine del 2023</p> <p>1. Die Software ist in den Territorialen Einsatzzentralen (TOC) gemäß den vom Regionalen Operationsplan (POR) bereitgestellten Aktivierungsfristen funktionsfähig</p> <p>2. Die computergestützte Verwaltung eines PDTA (Diabetes oder Herzinsuffizienz) wird innerhalb Ende 2023 aktiviert</p>	<p>Direzioni mediche ospedaliere Direzioni tecnico assistenziali Ripartizione assistenza ospedaliera e territoriale Staff Qualità Cabina di regia privacy</p> <p>Ärztliche Direktionen Pflegedienstleistungen Abteilung fuer Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung Qualität Datenschutzstabstelle</p>

Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit	96	Interoperabilità informatica con i Ministeri della Salute e del MEF IT-Interoperabilità mit dem Gesundheitsministerium und dem MWF	Realizzazione dell' integrazione anagrafe assistiti (BDPA (Banca Dati Provinciale degli Assistibili) con la nuova Anagrafe Nazionale Assistiti (ANA) Umsetzung der Integration des Registers für betreute Patienten des BDPA mit dem neuen Nationalen Register für betreute Patienten (ANA).	Entro il primo semestre 2023 è completata l'attività di allineamento dei dati con l'anagrafe nazionale. Entro la fine del 2023 BDPA (Banca Dati Provinciale degli Assistibili) è integrata con ANA (Anagrafe Nazionale Assistiti) In der ersten Hälfte des Jahres 2023 wird der Datenabgleich mit dem nationalen Register abgeschlossen sein. Innerhalb Ende 2023 wird BDPA (Banca Dati Provinciale degli Assistibili) mit ANA (Anagrafe Nazionale Assistiti) integriert	Ripartizione assistenza ospedaliera e territoriale Cabina di regia privacy Abteilung fuer Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung Datenschutzstabstelle
Procedere alla costante e progressiva semplificazione e reingegnerizzazione dei processi anche in materia di diritto di accesso Konstante und fortschreitende Vereinfachung und Re-Engineering von Prozessen auch in Bezug auf den Bürgerzugang	97	Informatizzazione del ciclo passivo Informatisierung des passiven Zyklus	completamento del progetto nel comprensorio di Bolzano, avvio e completamento del progetto nel comprensorio di Bressanone. Affidamento dell'incarico per i comprensori di Brunico e Merano Fertigstellung des Projekts im Bezirk Bozen, Beginn und Fertigstellung des Projekts im Bezirk Brixen. Auftragsvergabe für die Bezirke Bruneck und Meran	1 entro il 30.06.23 progetto completato a Bolzano 2 entro il 30.09.23 incarico per Merano e Brunico affidato 3 entro il 31.12.23 progetto completato a Bressanone 1 bis 30.06.23 abgeschlossen Projekt in Bozen 2 bis 30.09.23 Auftrag für Meran und Bruneck vergeben 3 bis 31.12.23 abgeschlossen Projekt in Brixen	IT Acquisti Coordinatore amm. Bressanone IT Einkäufe Verwaltungsleitung Brixen
Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale Gewährleistung der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit	98	Parcheggi aziendali - Software per l'implementazione del nuovo regolamento sui parcheggi aziendali Betriebsparkplätze - Software für die Umsetzung der Neuen Regelung für die Betriebsparkplätze Parcheggi aziendali	Entro la fine del 2022, il CS di Brunico e.o il CS di Bressanone devono essere messe in funzione come progetto pilota per il nuovo regolamento. Entro il 30.04.2023, il relativo software di gestione dei parcheggi deve essere adattato al nuovo regolamento ed esteso ai CS che non sono progetti pilota (a condizione che i sistemi di raccolta dei dati siano stati adattati di conseguenza dagli uffici tecnici a causa dell'apertura delle barriere di parcheggio.. Eventuali errori nel software devono essere corretti entro il 30 giugno 2023. Bis Ende 2022 muss der GB-Bruneck und/oder GB Brixen als Pilotprojekt für die neue Regelung in Betrieb genommen werden. Bis 30.04.2023 muss die entsprechende Parkplatzverwaltungssoftware der neuen Regelung angepasst werden und auf die GB, welche nicht Pilotprojekt sind, ausgedehnt werden (unter der Voraussetzung, dass die Datenerfassungssysteme durch die Öffnung der Parkschränken seitens der Technischen Abteilungen entsprechend adaptiert worden sind.. Bis 30.06.2023 müssen evtl. Fehler in der Software behoben werden.	A: Dirigenze amministrative ospedaliere: 1. Comunicazione interna a tutto il personale coinvolto entro il 31.01.2023 (10%). 2. Gestione eventuali parcheggi "ad personam" e fornitori e dipendenti di ditte esterne che lavorano stabilmente e continuamente per l' Azienda Sanitaria dell' Alto Adige entro il 30.06.2023 (20%). 3. Completamento della procedura di attuazione sulla base del nuovo regolamento aziendale in tutti i comprensori entro il 30.04.2023 (70% DAO). B: Ufficio per i Sistemi Informatici Amministrativi (CED. del CS di Brunico: 1. Implementazione del software di gestione dei parcheggi e correzione di eventuali errori entro il 30.04.2022 (40%). 2. Creazione del software che gestisce la rendicontazione per dipendente con addebito automatico dai compensi entro 31.03.2023 (30%). 3. Creazione del portale online per i dipendenti per gestione autonoma dell'inserimento o modifica targa autoveicolo e codice telepass entro il 31.07.2023 (30%). A: Verwaltungsleitungen der Krankenhäuser: 1. Interne Mitteilung an das gesamte betroffene Personal innerhalb 31.01.2023 (10%). 2. Einrichtung und Verwaltung eventueller "ad personam" Parkplätze und Parkplätze für externe Lieferanten und Bedienstete von Firmen welche kontinuierlich und ständig für den Südtiroler Sanitätsbetrieb tätig sind innerhalb 30.06.2023 (20%). 3 Abschluss der Umsetzungsprozedur aufgrund der neuen Betriebsregelung in allen Bezirken innerhalb 30.04.2023 (70%). B: Amt für Betriebswirtschaftliche Informationssysteme (EDV. im GB Bruneck: 1. Implementierung der Parkplatzverwaltungssoftware und Beseitigung eventueller Fehler innerhalb 30.04.2023 (40%). 2. Erstellung der Software für die Kostenabrechnung für die Bediensteten und automatisierter Abzug von den Bezügen innerhalb 31.03.2023 (30%). 3. Schaffung des Online Portales für die Bediensteten für die autonome Eingabe oder Änderung der Kennzeichen der Fahrzeuge bzw. des Telepass-Kodexes innerhalb 31.07.2023 (30%).	Dirigenze amministrative ospedaliere, Ripartizione IT Verwaltungsleitungen der KH, IT-Abteilung
Migliorare la qualità dei servizi ai cittadini e alle imprese Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen	99	Il Team composto da personale CED e da personale del laboratorio prepara un'indagine di mercato per l'acquisto di un sistema informatico di laboratorio. Das TEAM, welches sich aus Mitarbeitern der Informatikabteilung und der Laboratorien zusammensetzt, erstellt eine Markterhebung zum Ankauf eines Laborinformatiksystems	Partecipazione per quanto di competenza alla stesura di un'indagine di mercato (manifestazione di interesse) per l' acquisto di un sistema informatico del Laboratorio. Teilnahme entsprechend der jeweiligen Zuständigkeit an der Erstellung der Markterhebung (Interessensbekundung) für den Ankauf eines Laborinformatiksystems.	1. Preparazione di un elenco delle funzioni del nuovo LIS. 2. Stesura dell'indagine di mercato. 3. Presentazioni di sistemi LIS da fornitori nazionali. 4. Consegna dell'indagine di mercato all'economato. 1. Erstellung einer Liste mit den Erfordernissen des neuen LIS. 2. Erstellung der Markterhebung. 3. Vorstellung von Produkten nationaler Lieferfirmen. 4. Übergabe der Markterhebung an die Einkaufsabteilung zur Veröffentlichung.	Ripartizione IT Laboratorio Abteilung IT Labor
Assicurare la trasparenza dell'attività aziendale Gewährleistung der Transparenz der Betriebstätigkeit Verwaltungstätigkeit	100	Implementazione di applicativo unico, visibile per tutti (FSE deve essere alimentato con tutti i referti). Implementierung einer einheitlichen, für alle sichtbaren Plattform (in die EKA werden alle Laborbefunde eingespeist)	Applicativo unico (FSE) nel quale confluiscono tutti i referti che sono consultabili da tutti i CS. Einheitliche Plattform (EKA), in welche alle Befunde einfließen und welche in allen Gesundheitsbezirken abrufbar sind.	I referti sono presenti nel FSE e consultabili. 1. realizzazione interventi tecnici di adeguamento del LIS per la produzione dei referti secondo lo standard previsto dalle linee guida nazionali FSE 2.0 2. gestione codici LOINC per gli esami di chimica clinica e microbiologia Die Befunde sind in der elektronischen Krankenakte vorhanden und abrufbar. 1. Durchführung von technischen Maßnahmen mit Anpassung des LIS, um die Befunde nach den national gültigen Vorgaben FSE 2.0 zu erstellen. 2. Erstellung der LOINC Kodizes für die klinisch chemischen und mikrobiologischen Laboruntersuchungen.	Ripartizione IT Abteilung IT